漢武內傳

附外傳逸文校勘記

漢武帝內傳一卷舊本題漢班固撰隋志著錄二卷不註撰人宋志亦註曰不知作者此本題曰班固不知何據殆後人因漢武故事偽題班固遂併此書歸之歟漢書東方朔傳贊稱好事者取奇言怪語附著之朔此書乃載朔乘龍上昇與傳贊自相矛盾其不出於固灼然無疑其文排偶華麗與王嘉拾遺記陶宏景眞誥體格相同考徐陵玉臺新咏序有靈飛六甲高擅玉函之句實用此傳六甲靈飛十二事封以白玉函語則其偽在齊梁以前又考郭璞遊仙詩有漢武非仙才句與傳中王母所云殆恐非仙才語相合葛洪神仙傳所載孔元

方告馮遇語與傳中稱受之者四十年傳一人無其人八十年可頓受二人非其人謂之泄天道得其人不傳是謂蔽天寶云云相合張華博物志載漢武帝好道西王母七月七日漏七刻乘紫雲車來云云與此傳亦合今本博物志雖眞僞相參不足爲證而李善註文選洛神賦已引博物志此語足信爲張華之舊文其殆魏晉間文士所爲乎陸德明莊子釋文註大宗師篇西王母亦引漢武內傳云西王母與上元夫人降帝美容貌神仙人也事與今本所載同而文句迥異或德明櫽括其詞歟錢曾讀書敏求記曰漢武內傳一卷孱守居士空居閣校本案孱守居士常熟馮舒之別號也廣記刪去元靈二曲及十

二事篇目又脫朱鳥窗一段對過始知此本爲完書案
李商隱詩曰玉桃偷得憐方朔金屋修成貯阿嬌又曰
如何漢殿穿鍼夜又向窗前覷阿環皆用朱鳥窗事知
古本當有此一段李善註文選郭璞遊仙詩引漢武內
傳西王母侍女歌曰遂乘萬龍輴馳騁眄九野二句正
元靈曲中語知古本當有此二曲錢曾所云良是今檢
此本亦無元靈二曲及朱鳥窗一段而有十二事之篇
目與曾所說又不同又玉海引中興書目曰漢武帝內
傳二卷載西王母事後有淮南王公孫卿稷邱君八事
乃唐終南元都道士游巖所附今亦無此八事葢明人
刪竄之本非完書矣

漢武帝內傳

漢班固撰

孝武皇帝〇廣記句首有漢字景帝子也未生之時景帝夢一赤彘從雲中下直入崇芳閣景帝覺而坐閣下果有赤龍如霧來蔽戶牖宮內嬪御望閣上有丹霞蓊蔚而起霞滅見赤龍盤迴棟間景帝召占者姚翁以問之翁曰吉祥也此閣必生命世之人攘夷狄而獲嘉瑞爲劉宗盛主也然亦大妖景帝使王夫人移居崇芳閣欲以順姚翁之言也乃改崇芳閣爲猗蘭殿旬餘景帝夢神女捧日以授王夫人夫人吞之十四月而生武帝景帝曰吾夢赤氣化爲赤龍占者以爲吉可名之吉至三歲景帝抱於膝上撫念之知其心藏洞徹試問兒樂爲

天子否對曰由天不由兒願每日居宮垣在陛下前戲弄亦不敢逸豫以失子道景帝聞而愕然加敬而訓之他日復抱置几前試問兒悅習何書為朕言之乃誦伏羲以來羣聖所錄陰陽診候及龍圖龜策數萬言無一字遺落至七歲聖徹過人景帝令改名徹及即位○自景帝子也至此藏本並脫去依廣記補好長生之術○廣記好神仙之道常祭名山大澤○廣記常禱祈名山大川五嶽按五嶽即名山也今依藏本以求神仙元封元年正月○二字依廣記補甲子祭○廣記登嵩山起神○廣記道宮帝齋七日祠訖乃還至四月戊辰帝夜閒居承華殿東方朔董仲舒侍○廣記侍作在側二字忽見一女子著青衣美麗非常帝愕然問之女對曰我墉宮玉女王子登也向為王母所使從崑山來崑山崑崙山也○廣記改崑山為崑崙山而刪注語帝曰聞子輕四

海之祿○藏本尊依廣記改尊道求生降帝王之位而屢禱山嶽勤哉有似可教者也從今百日清齋不閑人事不治也至七月七日王母暫來也帝下席跪諾言訖玉○此字依廣記補女忽然不知所在帝問東方朔此何人朔曰是西王母紫蘭室○廣記宮玉女常傳使命往來榑桑出入靈州交關常陽傳言元都阿母昔以出配北燭仙人近又召還使領命祿眞靈官也帝於是登延靈之臺盛齋存道其四方之事權委於冢宰焉至七月七日乃修除宮掖之內設座殿上○廣記設坐大殿以紫羅薦地燔百和之香張雲錦之帳○廣記幃然九光之燈設○廣記列玉門之棗酌此字依廣記補蒲萄之酒○廣記醴躬監肴物○廣記宮監香果爲天官之饌帝乃盛服立於陛○廣記階下勅端門之內不得妄有○二字廣記倒窺者

内外寂謐（靜肅也）以俟（○廣記候）雲駕至二唱之後（即二更也○廣記改二唱爲二更而刪注）忽天（○廣記見）西南如白雲起鬱然直來逕（○藏本逕依廣記改）趨宮庭間須臾轉近聞（○五字依廣記補）雲中有簫鼓之聲人馬之響復半食頃王母至也縣投殿前有似鳥集或駕龍虎或棄（音乘）獅子或御白虎（○廣記無此二句）或騎白麐（音麟）或控白鶴或棄軒（○藏本科依廣記改）車或棄天馬（○此句依廣記補）羣仙數萬（○廣記干）光耀庭宇既至從官不復知（○此字依廣記補）所在唯見王母棄紫雲之輦駕九色斑龍別有五十天仙側近鸞輿皆身長一丈（○廣記皆長丈餘）同執綵毛之節佩（○此字依廣記補）金剛靈璽戴天眞之冠（○藏本帶天策無之冠二字依廣記補正）咸住殿前（○廣記下）王母唯扶二侍女上殿年可十六七服青綾之袿（古兮切袿也上服）容眸流眄（莫見切衺視也作盼非）神姿清發眞

美人也王母上殿東向坐著黃錦○廣記金袷襡上夾下蜀無絮長襦也文采鮮明光儀淑穆帶靈飛大綬腰○廣記有佩字乃後人增也後文云腰流黃揮精之劒分頭○廣記景之劒頭上大華結上花下髻戴太眞晨嬰之冠履元璚鳳文之舄俗刻有映朋雲棟神光暐曄二句檢廣記亦無之未知所本眎之可年卅許脩短得中天姿掩藹容○藏本雲依廣記改顏絕世眞靈人也下車登牀帝拜跪○二字廣記倒問寒溫○廣記暄畢立如也○廣記無此二字因呼帝共坐帝南面向王母母自設膳膳精非常○廣記自設天廚精妙非常豐珍之肴○廣記上果芳華百果○廣記味紫芝萎蕤華盛貌紛若塡樏上音田下音螺清香之酒非地上所有香○藏本甘依廣記改氣殊絕帝不能名也又命侍女○廣記有更字索桃○廣記有果字須臾以盤○盤廣記作玉盤二字曾慥類說作柈盛○廣記有仙字桃七枚○廣記顆下同大如鴨子○廣記卵形圓○此字依廣記

補色青以呈王母母以四枚與帝自食三桃桃之甘美口有盈味帝食輒錄核錄留也○廣記改錄爲收而刪注母曰何謂○廣記王母問帝帝曰欲種之耳母曰此桃三千歲○廣記年一生實耳中夏地薄種之不生如何帝乃止於坐上酒觴數過○廣記遍王母乃命侍女王子登彈八琅之璈又命侍女董雙成吹雲龢之笙又命侍女石公子擊昆庭之鐘又命侍女許飛瓊鼓震靈○類說靈虛之簧侍女阮淩華拊五靈之石拊循也石如鳴球之類也侍女范成君擊洞庭○廣記湘陰之磬侍女段安香作九天之鈞於是眾聲澈朗靈音駭空又命侍女安法嬰歌元靈之曲其詞曰大象雖寥廓我把天地戶披雲沉靈輿倏忽適下土空洞成元音至靈不容冶太眞嘘中唱始知風塵苦頤神三田中納精六闕下遂

乘萬龍輴○藏本椿依文選遊仙詩注改馳騁眄九野

二曲曰元圃遏北臺五城煥嵯峨啓彼無涯津汎此織女河仰上升絳庭下遊月窟阿顧眄八落外指招九雲遐忽已不覺勞豈瘖少與多撫敎命衆女詠發感中和妙暢自然樂爲此玄雲歌○按上文作元靈韶盡至韻存眞音辭無邪

歌畢帝乃下地叩頭自陳曰徹武帝自稱名受質不才沉淪流俗承禪先業遂羈世界政事多闕兆民不和風雨失節五穀無實德澤不建寇盜四海黔首勞斃戶口減半當非其主積辠邱山然少好道仰慕靈仙未能棄祿委榮棲跡山林思絕塵餌罔知攸向且捨世尋眞鑽啓無師歲月見及恆慮奄忽不圖天顏頓集今日下臣有幸得瞻上聖是臣宿命合得度世

願垂哀憐賜諸不悟得以奉承切己之教王母曰女(音汝後同)能賤榮樂卑耽虛味道自復佳耳然女情恣體慾淫亂過甚殺伐非法奢侈其性恣則裂身之車淫為破年之斧殺則讐對奢則心爛慾則神隕聚穢命斷以子蕞(在會切)爾之身而宅滅形之殘盈尺之材攻以百仞之害欲此(○類說無此字)解脫三尸全身永久難可得也有似無翅之鸞願鼓翼天池朝生之蟲而樂春秋者哉若能蕩此眾亂撥穢易韻保神炁於絳府閉淫宮而開悟靜奢侈於寂室愛眾生而不危守茲道戒思乎靈味務施惠和練情精氣棄卻浮麗令百競速游女行若斯之事將豈無彷彿也如其不爾無為抱石而濟長津矣帝跪受聖戒請事斯語養生之要既聞之矣然體非玉石而無主於

恆炁非四時而常生於內政當承御出入呼吸中適和液得循形神靡錯炁既隨安則魂魄不滯若使理合其分炁甄居延切察也其適則形可不枯宅可不廢昔受道書具以施業之矣遂不獲眞驗未爲巨益使精神疲於往來津液勞於出入咸減其始月虧其昔形亦漸凋神亦廢落是徹不得所奉於口訣開闔塞於明堂爾不審服御可以永久者吐納可以延年者乞賜長生之術暫悟於行尸之身若蒙聖誥於卽日臣伏聽麗天之教矣王母曰昔先師元始天王時及閒居登於褭霄之臺侍者天皇榑桑大帝君及九眞諸王十方衆神仙官爰延弟子丹房之內說元微之言因問我何爲而欲索長存矣吾因避席叩頭請問長生之術天王登見遺以要言辭深

旨幽賾天人之元觀上帝之奇祕女今日願聞之乎帝跪曰徹小醜賤生枯骨之餘敢以不肖之軀而慕龍鳳之年欲以朝花之質希晦朔之期雖樂遠流莫知以濟塗路堅塞所要無寄常恐一旦死於鑽仰之難取笑於世俗之夫豈圖今日遭遇光會一覩聖姿而精神飛揚恍惚大夢如以涉世千年救護死歸之日乞願垂哀誥賜徹元元王母曰將告女要言我會聞天王曰夫欲長生者宜先取諸身但堅守三一保爾旅族金英夾草廣山黃本昌城玉蘂夜山火玉逮及鳳林鳴酢（音醋）西瑤瓊酒中華紫蜜北陵緑阜太上之藥風實雲子玉津金漿月精萬壽碧海琅菜蓬萊文醜濁河七榮動山高柳北采玄都之綺華仰漱雲山之朱蜜夜河天骨昆吾漆沫空

洞靈瓜四劫一實交陵鱗臚炎山夜日東掇扶桑之丹椹倏
採長河之文藻素虬童子九色鳳腦太眞虹菡（音芝）天漢巨草
南宮火碧西鄉扶老三梁龍華生于大道有得食之後天而
老此太上之所服非中仙之所保其次藥有八光太和斑龍
黑胎文虎白沫出于西邱七元飛節九孔連珠雲漿玉酒元
圃瓊腴鍾山白膠王屋青敷閬風石髓黑阿珊瑚蒙山白鳳
之肺靈邱蒼鸞之血東英朱菓九節交結太微嘉禾瓊華腦
實流淵鯨眼赤河紵璧北汲太元之酪中握二儀之脈雲瀆
蕤艾昆邱神雀廣夜莖草流淵青狄眞陵雷精元都平蓋左
食神元右閬玄瀨上屈蘭圓之金精下摘圓邱之紫柰鸞水
靈玲八陔赤莚萬載一生流光九隊有得食之後天而逝此

天帝之所服非〇此字以意補下仙之所逮其次藥有九丹金液紫華紅英太清九轉五雲之漿元霜絳雲騰躍三黃東瀛白香炎洲飛生八石十芝威僖九光西流石膽東滄青錢高邱餘糧精石瓊田太虛還丹盛次金蘭長光綠草雲童飛干子得服之白日升天此飛仙之所服地仙之所見也其下藥有松柏之膏山薑沈精菊草澤瀉枸杞茯苓菖蒲門冬巨勝黃菁雲飛赤版桃膠朱英椒麻續斷萎蕤黃連如此下藥略舉其端草類繁多名有數千子得服之可以延年雖不長享無期上升青天亦能身生光澤還髮童顏役使羣鬼得爲地仙要且錄此有階漸尋遠勝也是以天官遠妙靈藥別品靈無奇挺眞仙有域今不可謂呼吸六氣安在一身灌溉三官近出

阿庭淺薄其術棄而不爲其大意者也夫呼吸御精保明神烝足以精不脫則永久烝常存則不死既得其和其壽不已又復不用藥物之煩費營索之劬勞者也百姓日用故上品謂之自然者矣但不得遊乎十天飛我八外自得縱身於四域之内亦駐策衆靈焉夫始欲脩之（○廣記身）先（○廣記當）營其氣太上（○廣記仙）眞經所謂行益易之道益者益精易者易形能益能易名上仙籍不益不易不離死厄行益易者謂常思靈寶也靈者神也寶者精也子但愛精握固閉氣吞液氣化（○廣記有爲字下三句同）血血化精精化液（○廣記精化爲神神化爲液比藏本多一句）液化骨行之不倦神精充溢爲之一年易氣二年易血三年易脈（○廣記精）四年易宍（音肉○廣記宍作脈）五年易髓六年易筋七年易骨（○廣記筋骨二字互

易八年易髮九年易形形易則變化○藏本變化易形依廣記改變化則道成道成則位爲仙人吐納六氣口中甘香欲食靈芝存得其味微息挹吞從心所適氣者水也無所不成至柔之物通致神精矣此元始天王○廣記有在字丹房之中所說微言○藏本微言所說依廣記乙轉今敕侍笈玉女李慶孫書出○廣記出作錄之二字以相付子善錄而修○藏本循依廣記改焉於是王母言粗畢○廣記言語既畢嘯命靈官使駕龍嚴車欲去帝下席○二字依廣記補叩頭請留殷勤王母乃止王母乃遣侍女郭密香與上元夫人相問云王九光母敬謝但不相見四千餘年○廣記有矣字天事勞我致以愆面劉徹好道適來視之見徹了了○藏本無見字依廣記補似可成進然形慢神穢腦血淫漏五藏不淳關胃彭勃骨無津液浮反外內○廣記脈

浮反升宍多精少瞳子不夷三尸狡亂元白失時○廣記有雖當二字語之○廣記有以字至道殆恐非仙才○廣記有也字吾久在人間實爲○藏本謂依廣記改臭濁然時復可遊望以寫細○廣記思念庸○類說容主對坐悒悒不樂夫人肯○廣記可暫來否若能屈駕當停相須帝不知上元夫人何神人也又見侍女下殿俄○藏本仍依廣記改失所在須臾郭侍女返上元夫人又遣○廣記有一字侍女荅○藏本有相字依廣記刪問云阿環再拜上問起居遠隔絳河擾以官事遂替顏色近五千年仰戀光潤情係○藏本係係依廣記改無違密香至奉信承降尊於劉徹處聞命之際登當顛倒○廣記命駕先被大帝君敕○藏本有使字依類說刪詣元洲校定天元正爾暫往○藏本住依類說改如是當還還便東帶須臾○廣記願暫少留帝因問上元夫人由○廣記帝因問王母不審上元

何眞也　王母曰是三天眞皇之母〇藏本及廣記並無此四字俗刻本有之存以俟考上元之官統領十方玉女之名錄者也當二時許〇此句廣記作俄而二字類說作時頃二字蓋約其文上元夫人至來時亦聞雲中簫鼓之聲旣至從官文武千餘人皆〇廣記並是二字女子年同〇廣記皆十八九許形容明逸多服靑衣光彩耀日眞靈官也夫人年〇此字依廣記補可廿餘天姿清輝〇廣記精耀靈眸絕朗服赤霜〇廣記靑霜之袍雲彩亂色非錦非繡不可名字頭作三角髻餘髮散垂之至腰戴九靈〇廣記雲夜光之冠帶〇廣記曳六出火玉之珮垂鳳文琳華之綬腰流黃揮精之劒上殿向王母拜王母坐而止之呼同坐北向夫人設廚廚之〇廣記亦精珍與王母所設者相似王母勑帝曰此眞元之母尊貴之神女當起拜帝拜〇此字依廣記補問寒

溫還坐夫人笑曰五濁之人躭湎榮利嗜味淫色固其常也且徹以天子之貴其亂目者倍於常人焉而復於華麗之墟拔嗜慾之根○此句藏本但有振根二字依廣記改補願無爲之事良有志也○廣記矣王母曰所謂有心哉上元夫人謂帝曰女好道乎聞數招方士祭山嶽祠靈神禱河川亦爲勤矣○廣記有勤字而不獲者實有由也女胎性暴胎性奢胎性淫○廣記奢淫二字互易胎性酷胎性賊五者恆舍於榮衞之中五藏之内雖鋒鋩○二字廣記作獲良鍼固難愈矣暴則使氣奔而神攻是故神擾而氣竭淫則使精漏而魂疲是故精竭而魂消奢則使眞離而魄○藏本魂依廣記改穢是故本游○廣記命逝而靈臮○廣記失酷則使喪仁而自攻是故失仁而服○廣記服亂賊則使心鬭而口乾是故内戰而外絶五者

〇廣記此五事者皆是截身之刀鋸刳命之斧鉞〇廣記斤雖復瘦〇廣記志
好於長生而不能遣茲五難亦何爲損性而自勞乎然由是
得此小益以自知往爾若從今已〇類說無此字俗刻上句往字移在已下於文爲順
捨爾五性反諸柔善明務察下慈務矜寃〇藏本怨依廣記改愚務濟
窮〇廣記貧賑務施勞念務存孤惜務及身恆爲陰德救濟死厄
亘久〇廣記日久孜孜不泄精液於是閉諸淫養爾〇廣記汝神放諸
奢從至儉勤齋戒節飲食絕五穀去臰〇廣記羶腥鳴天鼓飲玉
漿蕩華池叩金梁按而行之當有冀耳〇藏本冀作異依類說改今阿母
迂天尊之重驚降蟪蛄之窟屈霄虛之靈鸞詣孤鳥之俎〇此
四句依類說孤廣記作狐且阿母至戒妙唱元發〇廣記音驗其敬昜節度明
修所奉比及百年阿母必能致女於元都之墟迎女於昆闕

○廣記闕之中位以仙官遊邁○廣記於十方吾言之畢矣○廣記信吾言矣
子厲之哉若不能爾無所言矣帝下席跪謝曰臣受性兇頑
生長亂濁面牆不啓無由開達然貪生畏死奉靈敬神今日
受教此乃天也輒戢聖令○廣記徹戢聖命以爲身範是小醜之臣
當獲生活唯垂哀護願賜元元夫人使帝還坐王母謂夫人
曰卿之戒言○廣記爲戒言甚急切更使未解之人畏於至意夫
人曰若其志道將以身投餓虎忘軀破滅蹈火履水固於一
志必無憂也若其無忠志○廣記若其志道則心疑眞信○廣記心疑眞性
嫌惑之徒勿○廣記不畏急言急言之發欲成其志耳阿母既有
念必當賜以尸解之方耳王母曰此子勤心已久而不遇良
師遂欲毀其正志當疑天下必無仙人是故發我○二字廣記倒閫

宮暫舍塵濁既欲堅其仙志又欲令向化不惑也今日相見令人念之至於尸解下方吾甚不惜復○廣記後三年吾必欲賜以成丹半劑石象散一具與之則徹不得復停當今匈奴未彌邊陲有事何必令其倉卒捨天下之尊而便入林岫也但當問篤向之志必卒何如如其回改吾方數來王母因撫帝背曰女用上元夫人至言必得長生可不勗勉○廣記有耶字帝跪曰徹書之金簡以身模○廣記佩之焉帝又見王母巾笈○類說巾箱中有卷子小書○廣記有一卷書盛以紫錦之囊帝問此書是仙靈之方耶不審其目可得瞻眄否○此字依廣記補王母出以示之曰此五嶽眞形圖也昨靑城諸仙就我求請○二字廣記倒今○此字依廣記補當過以付之乃三天太上所出其文祕禁極重○其字依類說補

豈女穢質所宜佩乎今且與汝靈光生經可以通神勸志○廣記心也帝下地叩頭固請不已王母曰昔上皇清虛元年三天太上道君下觀六合瞻河海之短長○二字廣記倒察邱嶽○廣記山之高卑○藏本有名字依廣記刪立天柱而○依廣記補安於地理植五嶽而擬諸鎮輔貴昆陵以舍靈仙尊○藏本遵依廣記改蓬邱以館眞人安水神乎○廣記於極陰之源棲太帝于榑桑之墟於是方丈之阜為理命之室滄浪海島養九老之堂祖瀛元炎長元流生鳳麟聚窟各為洲名並在滄流大海元津之中水則碧黑俱流波則振蕩羣精諸仙玉女聚於○廣記居滄濵其名難測其實分明乃因川源之規矩覩河嶽之盤曲陵回阜轉山高隴長周旋委蛇○廣記逶迤形似書字是故因象制名定實之號畫○廣記書形

祕於元臺而出爲靈眞之信諸仙佩之皆如傳章道士執之經行山川百神羣靈尊奉親迎女雖不正然數訪山澤叩求之志不忘於道欣子有心今以相與當深奉愼如事君父泄示凡夫必致禍及也 ○藏本及作考依廣記改又文瀾閣本作禍必及也 上元夫人語帝曰阿母今以瓊笈妙韞發紫臺之文賜女八會之書五嶽眞形可謂至珍且貴上帝之元觀矣子自非受命合神弗見此文今雖得其眞形觀其妙理而無五帝六甲左右靈飛之符太陰六丁通眞遁虛 ○廣記逐靈 玉女之籙太陽六戊招神天光策精之書左乙混沌東蒙之文右庚素收攝 ○藏本攝依廣記改 殺之律壬癸六遯隱地八術丙丁入火九赤班符六辛入金致黃水月華之法六己石精金光藏影化形之方子午卯酉

八稟十訣六靈威儀丑辰未戌地眞素訣長生紫書三五順
行寅申己亥紫度炎光内視中方凡闕此十二事者○廣記有當字
何以召山靈朝地神總攝萬精驅策百鬼來○廣記東虎豹役蛟
龍乎子所謂適知其一未見其他也帝下席叩頭曰徹下土
濁民不識清眞今日聞道是生命會遇聖母今當賜與○廣記以
眞形修以度世夫人今告徹應須五帝六甲六丁六戊致靈
之術既蒙啓發宏益無量唯願告誨濟臣饑渴得使已枯之
木蒙靈陽之潤焦炎之草幸甘雨之溉不敢多陳願賜指授
上元夫人曰我無此文也昔曾扶廣山見靑眞小童有此金
書祕字云求道益命千端萬緒皆須五帝六甲靈飛之術六
丁六壬名字之號得以請命延算長生久視驅策衆靈役使

百神者也其無六甲要事唯守眞形者於通靈之來必無階矣女有心可念故相告篇目耳幸復廣加搜訪焉帝固請不已叩頭流血上元夫人曰吾無此文所以相示十二事者欲令女廣尋博求以參眞形之用耳王母廼告上元夫人曰夫眞形寶文靈官所貴此子守求不已誓以必得故虧科禁特以與之然五帝六甲通眞招神此術眇邈必○藏本有當字依廣記刪須精○廣記清潔至誠殆非流濁所宜施行吾今既賜徹以眞形夫人○藏本有今字依廣記刪當授○廣記有之字以致靈之途矣吾嘗憶昔日與夫人共登元隴朔野及曜眞之山視王子童王子童○藏本立依上文改廼就吾請求○二字廣記倒太上隱書吾以三元祕言不可傳泄於中仙夫人時亦有言見守○廣記無助○廣記有於字子童之言志矣

吾既難違來意不獨執惜至於今日之事有以相似後造朱火丹陵食靈瓜其味甚好憶此未久而已七千歲矣夫人既已告徹篇目十二事畢必當匠而成之何緣○二字廣記倒令人主積韻○廣記首請乞叩頭流血耶上元夫人曰阿環不苟惜向不持來耳此是太虛羣文眞人赤童所出傳之既自有男女之限禁又宜授得道者恐徹下才未應用○廣記得此耳王母色不平廼曰若天禁漏泄犯違明科傳必其人授必知眞者何緣夫人向下才而說靈飛之篇目乎妄言則漏妄說則泄說○廣記泄而不傳是謂衒天道此禁豈輕於傳也○廣記耶別勑三官司直推夫人之輕泄也吾之五嶽眞形文廼太上天皇所出其文寶妙而爲天仙之信豈復應下授之於劉徹也耶直以○廣

記有徹字孜孜之心數請川嶽勤修齋戒以求神仙之應志在度世不遭明師故吾等有以下眄之耳至於教仙之術不復限惜而弗傳夫人但有致靈之方能獨執之乎吾今所以授徹眞形文者非謂其必能得道欲使其精誠有驗求仙之不惑可以誘進向化之徒又欲令悠悠者知天地間有此〇自夫人但有致靈之方靈字起至此藏本並脫去依廣記補靈眞之事足以卻不信之狂夫耳吾意在是矣〇廣記此此也然此子性氣淫暴服精不純何能得成眞仙浮空參差十方乎勤而行之適足以不死耳〇廣記適可度於不死耳明科所云非長生難也聞道難非聞道難也行之難非行之難也終之難良匠能與人規矩不能使人必巧明師能授人妙術不能使人必爲何足〇藏本有其字依廣記刪隱之也〇廣記耶夫人不

當憶向爲長桑公子請吾求八光揮疾藥玉樹方平上元夫人有慙色跪謝曰謹受命矣但○五字依廣記補 阿環昔幼學道於廣都之邱建木丹誠術數未成之時倒景君無常先生此二人益太清元和天之靈官也見授六甲左右靈飛方十二事初授之日二君告阿環曰初學道者聽四十年一傳得道者四百年一傳得仙者四千年一傳得眞者四萬年一傳得昇太上者四十萬年一傳女受傳女男受傳男太上科禁已表於昭生之符矣阿環受書以來凡傳六十八女子賢大女郞抱蘭卽阿環之弟子也阿環所授者固不可以授男也伏見扶廣山靑眞小童往受○藏本授依廣記改 太微中元君五帝六甲靈飛遁虛天光左右策精等方凡十二事與阿環所受者同文

○二字類說倒一無異也青眞男官也未聞復有所授此子先是阿環學入火弟子○廣記青眞是環入火弟子所受六甲未聞別授於人彼男官也文與藏本異今正敕取○廣記有之將二字以授徹也先所以告徹篇目者意是慤其有心將欲堅其專氣令且廣求他日與之亦欲以男授男承科而行既勤而獲○廣記使勤而方獲令知天眞之珍貴○廣記有耳字非徒苟執衒泄天道矣本情如此阿環主臣願不罪焉阿母眞形之妙靈人傳信天仙寶貴封之金臺佩入紫微迺經行而前衞門大虎卻伏抱關出過太淸則振身瑤房左遨滄海長揖東蒙右接常陽下盼版桐汎彼八海則乘蚪從龍遊此名山則衆眞奉迎動有雲輪羽蓋靜可長存永安至術洪矣初不傳地官阿母今迺授於淫濁之尸賜於枯骨之身可謂太不宜

矣況阿環有六甲下術唯驅策百靈致日月之華精藏匿形影化生萬物出入水火叱咤杳冥徹視反聽收束千精乘虎豹以驅馳采月華以長生隱淪八地回倒辰星久視輕身與天相傾耳安得及太上之靈書八會之奇文乎用之眇邈可以游景靈之宮紛紛飈飈登流霞之堂臣五嶽之主挹藥醴之觴駕九龍以虛騰落紫鴻而元翔耶王母笑曰先失自可恕乎上元夫人卽命侍女紀離容徑到扶廣山敕青眞小童出六甲左右靈飛致神之方十二事來以授徹也須臾侍女還捧八色玉笈鳳文之蘊以出六甲之文（六字依廣記補）元光明曜眞華煒煥云青眞小童問訊弟子阿昌言向奉詣○（廣記使）絳河攝南眞七元君檢拔羣龍猛獸之數事畢過門受敎承阿母

相邀詣劉徹家不意天靈至尊乃復下降於臭濁中也不審起居比來○二字依廣記補文瀾閣本二字在起居上如何○二字廣記倒侍女紀離容至云尊母○此字依廣記補欲得金書祕字六甲靈飛左右策精之文十二事欲授劉徹○四字依廣記補輒封一通付信曰○二字依廣記補徹雖有心求慕實非仙才詎宜以此術傳泄於行尸乎阿母近在帝處見有上言者甚衆云山鬼哭於叢林孤魂號於絕域○類說絕作異興師旅而族有功忘賞勞而刑士卒縱橫白骨煩○藏本奢依廣記改擾黔首淫酷自恣罪已彰於太上怨已見於天氣囂言互聞必不得度世也眞尊見敕不敢違耳王母笑○廣記歎曰言此子者誠多慾○廣記然屬下讀帝亦不必推也夫好道慕仙者精誠志念齋戒思慾輒除過一月剋已反善奉敬眞神存

眞守一行此一月輒除過一年徹念道累年齋亦勤積○廣記矣屢禱名山眞靈願求度脫校計功過殆以相掩但自今已去勤修至誠奉上元夫人之言不宜復奢淫暴虐使萬兆勞殘冤魄○廣記魂窮鬼有被掘之訴流血之尸忘功賞之辭耳於是上元夫人離○廣記下席起立手執八色玉笈鳳文之韞仰天向帝而祝曰九天浩洞太上耀靈神照元寂清虛朗明登虛者妙守氣者生至念道臻寂感眞誠役神形辱安精年榮授徹靈飛及此六丁左右招神天光策精可以步虛可以隱形長生久視還白留靑我傳有四萬之紀授徹傳在四十之齡違犯泄漏禍必族傾反是天眞○二句依廣記補必沉幽冥○藏本沉下有於字依廣記刪爾其愼禍○藏本必愼其禍依廣記改敢告劉生爾師主是○廣記有眞字

青童小君太上中黃道君之師眞元始天王入室弟子也姓延陵名陽字庇華形有嬰孩之貌故仙官以青眞小童爲○（藏本之依廣記改）號其爲器也環朗洞照聖周萬變元鏡幽鑒才爲眞儁遊於扶廣權此始運宮館元圃治仙職分子存師君從爾所願不存所授命必傾隕○（廣記淪）上元夫人祝畢乃一一手指所施用節度以示帝焉○（以字焉字並依廣記補）

第一篇有五帝六甲左右靈飛之符

第二篇有六丁通眞遁虛玉女之籙

第三篇有太陽六戊招神天光策精之書

第四篇有左乙混沌東蒙之文

第五篇有右庚素收攝○（藏本攝依後文改）殺之律

第六篇有壬癸六遁隱地八術之方
第七篇有丙丁入火九赤班文之符
第八篇有六辛入金致黃水月華之法
第九篇有六己石精金光藏影化形之方
第十篇有子午卯酉八稟十訣六靈威儀
第十一篇有辰戌丑未地眞曲素之訣長生紫書三五順行
第十二篇有寅申巳亥紫度炎光內視中方
凡十二事都畢因復告帝曰夫五帝者方面之天精六甲者（〇藏本及廣記並無此字俗刻本有之應考）六位之通靈太陰有潛空之妙遁靈履機之神秋含春挺于眞之生動則寂應成波靜則川陵緬平所以毫末不移浩嶽可傾赫哉太陽之招神策萬靈而驅

馳六戊飛而神暢天光因景以揚暉西鄉激電而砰磕東桑空震以成雷蓋陽靈之異赫實九天之元威左乙混洞萬物始通陽微其升蒼暉應龍輕雲揚景飇胎潛風神妙集於有宅真感應而必鍾萬春廻始是爲東蒙右庚素秋斂散聚氣攝萬神而我役白虎動以彭勃少女起而通眞延九天之眄視金精地靈來爲身衞誡彼邪惡故稱攝殺之律壬癸六遁沉淪無根藏蔽萬鋒移行邱山隱地匿影崩流塞川入術六奇萬勝常全佩我六遁久視長存丙丁入火陵煙雲漢九赤龍書翳蔚朗煥爾用斑符致千靈以朝謁迺由丙神廻丹火以衝散炎光上術妙乎異觀六辛入金飛害銷磨致日精得陽光之珠求月魄獲真水之華能致八石之靈菌能引扶桑

之丹霞酣雲漿於丹庭騰碧川於元河其用少矣有益蓋多佩此六辛必造我家六己石精金液流光變化萬端千載孰當佩我六己易形游行長生畢天無復始終元哉已書甚要難衝子午卯酉大神四界方面峙鎮八禀十訣降靈之來必由齋祭萬事取成於精慎千神求通於此術知我名字天人可致北辰未戌地眞之符游行五嶽當用紫書曲素訣辭可以凌虛三五順行與靈同車寅申已亥可禳飛災紫度炎光內視反聽神辭通達六甲收攝地司游天踐地與眞不疑夫此十二事者上帝封於元景之臺子其秘慎之焉王母曰此皆太靈羣文並三天太上所撰或三皇天眞所造校定或九天文母眞人赤童所出此輩書符藏○藏本有之字依廣記刪於紫陵之

臺隱以靈壇之房封以華琳之函韞以蘭簡〇廣記藺之帛約以北〇廣記紫羅之素印以太帝之璽諸名眞貴靈下游山川看林岫以眇視察有心之學夫或告之以道德或傳之以天符諸學道未成者受此書文聽四十年授一人如無其人八十年可頓授二人得道者四百年授一人無其人八百年併授二人得仙者四千年授一人如無其人八千年可頓授二人得眞者四萬年授一人如無其人八萬年頓授二人昇太上者四十萬年授一人傳非其人是爲泄天道可授而〇廣記得其人不傳是爲閉〇廣記蔽下同天寶不計限而妄授者是爲輕天老受而不敬是爲慢天藻泄閉輕慢四者取死之刀斧延禍之車乘也泄之〇廣記無者身死〇廣記有於字道路受土〇廣記上刑而骸裂閉則

目盲耳聾於來生○廣記世命凋枉而卒殁輕則鍾禍於父母詣
元都而考罰慢則暴終而墮惡道生棄疾於後世復有愈茲
罪者則宗斷而族滅同道謂之天親同心謂之地愛為道者
當相親授其均榮辱營守眞一珍惜精液恭養和氣氣全神
歸必齊靈會如其不爾天降爾癘此皆道之科禁今故○廣記故
以相誡不可不愼然此法安傳但當以年限齊之爾若便有
其人不必須限訖而授之也汝欲授五嶽眞形者董仲舒似
其人也欲行六甲靈飛左右之符者可傳李少君此二人得
道者也王母又命侍女宋靈賓更取一圖與帝靈賓探懷中
得一卷盛以雲錦之囊形書精明俱如向巾器中者王母起
立手以付帝又祝曰天高地卑五嶽鎮形元津激炁滄澤元

精天回九道六和長平太上八會飛天之成眞仙節信由玆通靈泄墜滅腐寶歸長生徹其慎之敢告劉生祝畢授帝帝拜稽首王母曰夫始學道符者宜別祭五嶽諸仙眞靈潔齋而佩之今亦以六甲雜事須用節度相與可明依案之也若女遂尅明正身反惡修善後三年七月○後原作復依類說改更來告女要道也須臾殿南朱雀窗中忽有一人來窺看仙官帝驚問何人王母曰女不識此人耶是女侍郎東方朔是我鄰家小兒也性多滑稽曾三來偷此桃此子昔為太上仙官太上○四字依類說補令到方丈山○此字依類說補助三天司命收錄仙家朔到方丈但務山水游戲了不共營和氣擅弄雷電激波揚風風雨失時陰陽錯迕致令蛟鯨陸行山崩境壞海水暴竭黃

烏宿淵妨農芸田沉湎玉酒失部御之和虧奉命之科於是九源丈人廼言之於太上太上遂謫斥使在人間去太清之朝令處臭濁之鄉近金華山二仙人及九疑君比為陳乞以行原之於是帝乃知朔非世俗之徒也時酒酣周宴言請粗畢上元夫人自彈雲林之璈鳴絃駭調清音靈朗元風四發廼歌步元之曲辭曰

昔涉元眞道　騰步登太霞　負笈造天關　借問太上家
忽過紫微垣　眞人列如麻　綠景清飈起　雲蓋映朱葩
蘭宮敞琳闕　碧空啓璚沙　丹臺結空搆　暐暐生光華
飛鳳踶甍峙　燭龍倚委蛇　玉胎來絳芷　九色紛相挐
挹景練仙骸　萬劫方童牙　誰言壽有終　扶桑不為查

王母又命侍女田四飛〇廣記非荅歌曰

晨登太霞宮　挹此八玉蘭　夕入玄元闕　采藥掇琅玕

濯足匏瓜河　織女立津盤　吐納挹景雲　味之當一餐

紫微何濟濟　璚輪復朱丹　朝發汗漫府　暮宿句陳垣

去去道不同　且如體所安　二儀設猶存　奚疑億萬椿

真與世人說　行尸言此難

歌畢因告武帝仙官從者姓名及冠帶執佩物名所以得知而紀焉至明旦王母別去上元夫人謂帝曰夫李少君者專念精進理妙微密必得道矣其似未有六甲靈飛之文女當可以示之帝曰諾於是夫人與王母同乘而去臨發人馬龍虎威儀〇此二字廣記作導從吾樂四字　如初來時雲氣勃蔚〇廣記雲彩鬱勃　盡

爲香氣極望西南良久乃絶於是帝既見王母及上元夫人乃信天下有神仙之事亦有欲去世計數矣而淫色恣性殺伐不休兆人怨於勞役死者怨於無辜其年作甘泉宮通天臺長安蜚廉館朝鮮王攻遼東都尉遁募天下死罪擊朝鮮八月甘泉宮内生芝草九莖詔曰甘泉宮中產芝九莖聯葉上帝博臨不異下房賜朕宏休其大赦天下賜雲陽都百戸牛酒作芝房之歌至元封三年春作角觝戲三百人至元封四年又行幸雍祠五畤至元封五年行内守○漢書作南巡守至於盛唐祠虞舜於九疑登灊山天柱山春三月還至泰山增封甲子祠高祖於明堂以配上帝因朝諸侯王元封六年行幸回中作首山宮三月行幸河東祠后土又先以元封二年七

月七日西王母上元夫人下降於武帝王母授帝五嶽眞形圖靈光生經上元夫人授六甲靈飛招眞十二事王母及上元夫人見帝之日多所稱說或延年之訣致神靈之法或乘虛之數步元之術諸要妙辭帝乃自撰○廣記有集字為一卷及所授眞形經書六甲靈飛之事帝迺盛以黃金之箱封以白玉之函以珊瑚為軸紫錦為幃囊安著柏梁臺上數自齋戒整衣服親詣朝拜燒香盥漱然後執省之焉帝自受書已來出入六年意旨自暢○廣記淸暢高韻自許○藏本有云字依廣記刪以為神眞見降必當度世○類說當作獲強悍氣力不修至誠○廣記德迺○廣記更興起臺館勞弊百姓○廣記萬民坑殺降卒○廣記坑降殺服遠征夷狄路盈怨歎流血臯○廣記膏城每事不從王母之深言上元夫人之

妙誠二眞遂不復來也○藏本二眞作王母依類說改到太初元年十一月乙酉○藏本乙丑依廣記改與漢書武帝紀合天火燒柏粱臺於是眞形圖六甲五帝○四字依類說補靈飛經錄十二事靈光生經○生字依類說補及自撰所受○自靈飛經至此十五字藏本並脫去廣記補者凡四卷共函燒失○廣記作并函並失類說作並燒失不存王母當○藏本嘗依廣記改以○廣記知武帝不能從訓故以火災之耳但帝先承王母言以元封三年七月齋戒以五嶽眞形圖授董仲舒登受帝又承上元夫人言以元封四年七月齋戒以五帝六甲靈飛十二事授李少君登寫受此書得傳行於世者先傳此二君以存矣帝既失書悔不行德自知道喪其後東方朔一旦乘雲龍飛去同時衆人見從西北上冉冉○二字藏本作一冉字依廣記改仰望良久○二字依廣記補大霧覆之不

知所在○廣記適帝愈懊惱○類說惱作恨其年禪蒿里祠后土東臨渤海望祠蓬萊仰天自誓重要靈應而終無感眷還受計於甘泉二月起建章宮夏五月正歷以正月爲歲首色尚黃數用五定官名協律呂此本王母意也至太初二年三月行幸河東祠后土以太初三年正月行幸東巡海上夏四月還脩封泰山以太初四年起明光宮改號天漢元年正月行幸河東祠后土至天漢二年春行幸東海還幸回中三月行幸泰山脩封祠明堂至太始三年五月行幸東海山稱萬歲冬賜行所道戶錢五千餘鰥寡孤獨者人帛一匹太始四年三月行幸泰山祠西王母求靈應征和四年春行幸東萊臨大海濤齋祀王母上元夫人求應亦不得還行幸泰山脩封庚寅祀

于明堂改號後元元三正月行幸甘泉宮郊泰畤秋七月地震湧泉二年春朝諸侯王於甘泉宮賜宗室二月帝疾行幸盩厔○廣記有西慰二字五柞宮丁卯帝崩入殯未央○廣記有宮字前殿三月葬茂陵山陵之夕帝棺自動而有聲聞宮外如此數過○廣記遍又有芳香之氣異常陵畢於是墳埏間大霧門○廣記有柱字壞霧經一月許日帝塚中先有一玉箱一玉杖此是西胡康渠王所獻帝甚愛之故入梓宮中其後四年有人於扶風市中買得此二物帝時左右侍人有識此物是先帝所珍玩者○自此是西胡康渠王至此藏本但云此二物是帝所蓄用者忽出在世間人見其誌云云與廣記文異蓋二書互有刪改遂令彼此參差難於歸併以廣記所引文較詳故從之告之有司○廣記因認以告有司詰辭○廣記之買者乃商人也從關外來詣鄠市○廣記有其日二字見一人於北

車巷〇廣記有中字賣此二物責素〇廣記青布三十疋錢九萬卽售之度實不知賣箱杖主名昨來洛市因見詰此二物事實如辭〇廣記此有司以聞二物簿入官遺商人勿問〇廣記商人放還詔以二物付太廟文與藏本異帝未崩時先詔以雜書四十餘卷〇廣記又帝崩時遺詔以雜經三十餘卷常所讀玩者使隨身歛於棺內至元康〇藏本延康廣記建康並東漢時年號去武帝遠矣緯略作元康乃宣帝年號也今從之二年河東功曹李友入上黨抱犢山採藥於巖室中得所葬之書盛以金箱書卷後題東觀臣姓名記書月日武帝時也河東太守張純以經箱奏進〇緯略引作張純以箱及書奏上之帝問〇自武帝時也至此十七字藏本並脫去依廣記補武帝時〇廣記有左右二字侍臣有典書〇廣記有中字郎冉登見書〇廣記經下同及箱流涕〇廣記有對字曰此是孝武皇帝殯歛時物也臣當時〇藏本時料依廣記改以著

棺中○廣記作宮中不知何緣得出耳宣帝大愴然驚愕以書又付武帝廟中其茂陵安完如故而書箱玉杖忽出地外又物尚鮮盛無點汚也見之者亦甚畏不能名之矣按九都○廣記都龍眞經云得仙之下者皆先死過太陰中鍊尸骸度地尸然後乃得尸解去耳按武帝箱杖雜書先並隨身入槨廼從無間忽然顯出貨杖於市書見山室自非神變幽妙孰有○廣記能如此者乎明武帝之死尚未可知應運靈化○此下應有脫文又王莽篡位到地皇二年莽使通祭漢家諸陵言符瑞之意使者到茂陵聞地中大噫咤而長歎者四使者悚怖以聞莽莽曰武帝當恨吾祠祭之晩耳又特更祭以太牢

所葬書目

老子經二卷

太上紫文十三卷

靈蹻經六卷

太素中胎經六卷

天柱經九卷

六龍步元文七卷

馬皇受眞術四卷

漢武帝内傳終

漢武帝內傳校勘記

漢武帝內傳一卷今

文瀾閣本說郛漢魏叢書本略與太平廣記同皆非完帙惟道藏本文多至倍前人所引西王母侍兒歌及朱鳥窗事咸在焉別有外傳一卷首條全襲十洲記餘亦出入漢武故事神僊傳等書內鉤弋夫人魯女生李少君三事太平御覽孔氏六帖事文類聚並引作內傳考諸家箸錄無漢武外傳玉海五十八引中興書目漢武帝內傳二卷載西王母事後有淮南王公孫卿稷邱君八事乃唐終南元都道士游巖所附今悉在外傳中後得晁伯宇續談助本內傳自太初元年提行另起後附公孫卿魯女生封君達李少君四條有王游巖

跋云右從淮南王至稷邱君凡八事附之正與中興書目合乃悟古本當以太初元年以下爲下卷好事者附錄雜聞後人覺其不類遂析之爲外傳而并原文二卷爲一耳此書舊題班固撰中興書目題漢光祿大夫郭憲而晁伯宇以爲葛洪僞造書中年月日名依附本紀其論神仙服食及五嶽眞形圖四十年一傳云云與抱樸子仙藥遐覽諸篇相涉首記景帝夢赤彘事卽洞冥記之文洞冥記亦題郭憲撰若欲與漢武故事景帝夢高祖曰王美人得子當名爲彘語互證者漢武故事亦題班固晁伯宇以爲王儉造又御覽引漸臺神屋等五條亦絕似洞冥記大約東晉以後浮華之士造作誕妄轉相祖述其誰氏所作不足深究也藏本流傳少見雖其記載猥瑣然文采絢爛辭章家

承用不騐爲參校各本訂其異同仍遵四庫卷目其外傳及逸文並錄卷後付刊後續有所見別記校勘如左方丙申秋仲錢熙祚識

漢孝武皇帝續談助句首有漢字與廣記合董仲舒侍續談助舒作君又侍作在側與廣記合帝愕然問之續談助作帝問何人王子登也續談助作姓王名登王母暫來也續談助作西王母當暫來也帝下席續談助句首有武字玉女忽然不知所在續談助作失所在是西王母紫蘭室玉女續談助是作此蘭作簡末有也字帝於是登延靈之臺續談助御覽八又七百九延靈並作尋眞盛齋存道續談助御覽八盛齋並作齊戒乃修除宮掖之內御覽八百十六又八百七十修作埽設座殿上御覽八百十六作設大牀於殿上張雲錦之帳御覽七百帳作帷然九光之燈御覽同上光作微酌蒲萄之酒御覽八百七十二酌作設內外寂謐以俟雲駕御覽七百七十三寂謐倒下句作以候仙宮至二

唱之後續談助但作至夜御覽同上亦有夜字唱作更忽天西南如白雲起續談助御覽同上天上並有見字與廣記合鬱然續談助作鬱鬱或控白鶴或乘軒車御覽同上控作乘軒作軿羣仙數萬御覽同上萬作千與廣記合光耀庭宇御覽同上耀作輝乘紫雲之輦續談助御覽八輦並作車年可卅許續談助作年可二十餘以盤御覽九百六十七作玉盤與廣記合事文類聚前集三十四作柈與類說合大如雞子御覽同上子作卵與廣記合母以四枚與帝自食三桃御覽同上四作五三作二枚桃字互易乃命侍女王子登續談助命作合無子字阮凌華拊五靈之石續談助淩靈字並作陵擊洞庭之磬續談助擊作拍庭作蔭眾聲澈朗續談助作眾樂激朗又命侍女御覽五十六命作令詠發感中和詩紀外集一作詠歌發中和顧眄八落外指招九雲遐御覽五十六眄作盼指招作遠指雲作空不圖天顏續談助顏作眞顧垂哀憐續談助憐作矜躭虛味道續談助虛作靈然女情姿體慾續談助情上有在字慾上有多字丹房之內續談助丹房上有於字保

爾旅族續談助作保固靈根此下有汝爲之足以度世至於太上之藥乃有十五字御覽各卷引諸藥首並有太上之藥四字與續談助合疑原本有脫簡昌城玉蘂御覽九百八十四句上有帝園王族四字風實雲子御覽九百六十九句上有元光黎角四字玉津金漿六帖十六漿作醬采元都之綺華續談助御覽九百七十七華並作蕙宜陵麟膽續談助宜作冥麟作驎東掇扶桑之丹椹御覽九百八十四東作仰素虬童子續談助御覽同上素並作紫天漢巨草御覽同上巨作神南宮火碧續談助御覽同上火並作大非中仙之所保中本或作衆雲漿玉酒六帖十六漿作醬元圃瓊腴續談助圃作圓黑阿珊瑚續談助阿作河蒙山白鳳之肺續談助作肝流淵青狄續談助作荻左食神元右閬元瀨續談助元作光閬作飲義軟優上屈蘭圓之金精續談助屈作掘圓作圍義軟優又蘭作簡下摘圓邱之紫柰御覽九百六十八作紅李鸞水靈蛤續談助作白水靈蛤義軟優八玹赤薤續談助玹作陵御覽九百六十七作阮薤作韮非下仙之所逮本有此非字五雲之漿六帖十六作元靈之

晉地仙之所見也本句上有非字與上一例松柏之膏續談助之作脂芻草澤瀉續談助作菊花澤瀉義較優椒麻續斷續談助椒作升役使羣鬼續談助作鬼神此元始天王丹房之中所說微言續談助此下有是字微言在所說上與藏本同書出續談助出作之子善錄而修焉續談助修下有寫字與上元夫人相問續談助作聞何神人也續談助人作仙又遣侍女荅問云續談助作遣一侍女來云須臾少留續談助作願暫少留帝因問上元夫人由續談助由字作何神也皆女子續談助皆下有是字天姿清輝續談助作燿與廣記合服赤霜之袍續談助霜作霞頭作三角髻續談助三下有髻字戴九靈夜光之冠帶六出火玉之珮垂鳳文琳華之綬腰流黃揮精之劒上殿向黃母拜御覽六百八十四作戴九星靈芝夜光之冠續談助靈作雲與廣記合珮作印垂作佩腰下有帶字拜上有再字帝拜問寒溫續談助作帝拜之阿母旣有念續談助作阿母有志故來至於尸解下方續談助下作之與之續談助作正念授之

而便入林岫也續談助也作邪巾笈中續談助笈作器有卷子小書御覽七百四作有一卷書與廣記合又八百十三作一卷小黃書續談助作有一卷小書就我求請續談助二字倒與廣記合所宜佩乎續談助佩下有帶字清虛元年續談助虛作靈察邱嶽之高卑續談助邱作山皆如傳章續談助傳作轉通眞道虛續談助道上有逐字似衍虛作靈與廣記合右庚素收攝殺之律當從續談助作右庚太素收攝殺鬼之律六靈威儀續談助句首有致字地眞素訣續談助作曲疑典字之譌寅申巳亥紫度炎光續談助申巳倒度作庭來虎豹續談助來作束與廣記合適知其一續談助作識其一昔曾扶廣山見青眞小童續談助見字在昔會下青作清下同夫人當授以致靈之途矣續談助致作至途作法此是太虛尊文續談助太虛作大聖又宜授得道者續談助得道作道君未應用此耳續談助耳此劍何足隱之也續談助作何足隱耶得道者四百年一傳續談助者下有聽字下三句同與上一例得昇太上者續談助太上有天字以衍女受傳女男受

傳男續談助受作授今正敕取續談助正下有爾字況阿環有六甲下術御覽八又一百七十六下並作之可以游景靈之宮御覽八又一百七十六靈作雲郎命侍女紀離容續談助命作令出六甲左右靈飛致神之方十二事來以授徹也續談助來上有以字下句作當以授劉徹長生久視續談助生作存禍必族傾續談助族作摧是青童小君續談助作清貞小童太上中黃道君之師眞續談助師眞作司命乃一手指所施用節度續談助指作摘又命侍女宋靈賓御覽八百十三又作郎忽過紫微垣續談助過作遇垣作圓蘭宮敝琳闕藝文類聚四十三敝作闢詩紀琳作朱雲笈七籤琳闕作珠扇續談助作蘭珠扇碧空似誤碧空啓璚沙藝文類聚空作室詩紀啓作起續談助啓上空二字疑與上句互誤曄曄生光華詩紀七籤並作曄曄續談助同光作靈玉胎來絳茁續談助來作東晨登太霞宮續談助詩紀七籤霞並作靈挹此八玉蘭詩紀作挹泄把玉蘭夕入玄元闕續談助元作圓璚輪復朱丹續談助詩紀七籤復並作服朝發汗

漢府 續談助朝作旦 且如體所安 續談助如作各 二儀設猶存 續談助設並作復 七籤八百十一六帖十四箱並作几

同乘而去 續談助乘下有車字較優 雲氣勃蔚 御覽入作鬱 盛以黃金之箱 御覽八百十一六帖十四箱並作几 以珊瑚爲軸 御覽七百六十六帖十四軸並作牀 太初元年 續談助此以下提行男起首無到字 天火燒柏梁臺 續談助燒作焚 共函燒失 續談助作並於燒所失之 授董仲舒 續談助作君下注一作躬 此書得傳行於世者先傳此二君以存之矣 續談助此作二下句作由傳此二君也 悔不行德 續談助行作修 帝愈懊惱 續談助作愈根與廣記合 協律呂 續談助作協音律 此本王母意也 續談助句首有云字 一玉杖 御覽八百二十八作玉杖一枚 故入梓宮 御覽七百十故下有以字 於扶風市中 御覽七百十又八百二十八市上並有鄙字 有司詰辭 御覽七百十又八百二十八辭並作問下有云字 見一人 御覽八百二十八見下有市中二字 即售之度 御覽同上作即催交直 實不知賣箱杖主名 御覽同上名上有姓字 先詔以雜書 御覽七百十一又九百八十四作雜道書 歛於

棺內御覽同上作置棺中至元康二年御覽同上又九百八十四並作延康秦下明有宣帝大愴云云決爲元康之誤武帝時也御覽同上句首有是字又九百八十四同時下有物字以經籍奏進御覽同上作以箱及書奏上之與緯略合又九百八十四作以箱及書奏宣帝帝問武帝時侍臣御覽九百八十四作宣帝示武帝時左右侍臣有典書郎冉登見書御覽七百十一作武帝時左右見之乃槩括原文然可見上句當有左右二字又九百八十四作中郎與廣記合流涕御覽同上作涕泣殯斂時物也御覽同上又九百八十四作崩時殯斂物安完如故御覽同上完作合

附錄

初服餌胡麻及水後漢書方術傳注引內傳作朮乃入鳥鼠山證類本草四引內傳鼠作峯年如三十者後漢書方術傳注證類本草四引內傳三作二都不以姓字語人方術傳注字作名君達先在人間二百餘年方術傳注作歲卽起藝文類聚七十八引內傳作愈臣已食之遂生奇光初學記二十八藝文類聚七十八引內傳已作以與御覽九百

六十入合是以保黃物之可成也藝文類聚黃作萬少君將捨朕矣初學記五

作少君將舍朕而去王眞字叔堅方術傳注引內傳作經斷穀二百餘年方術傳注

作日力兼數人方術傳注兼作並

附錄

武帝既聞王母至言說八方巨海之中有十洲並是人跡所不到處又始知東方朔非世俗常人是以延之曲室親問十洲所在所有之物名故帝（十洲記無帝字）書記之朔對云臣學仙者耳非得道之人以國家之盛美將招儒墨于名教之內抑絕俗之道于虛詭之跡臣故韜隱逸而赴王庭藏養生而侍朱闕矣亦由尊上好道且復欲抑絕其威儀也曾隨師主履行北（十洲記比）至朱陵扶桑蜃海冥夜之邱純陽之陵始青之下月宮之淵內遊七邱中旋十洲踐赤縣而遊五嶽行陂澤而息名山臣自少及今周流六天所（十洲記廣）涉天元極于是耳（十洲記矣）未若凌虛之子飛真之官上下九天洞視百方北極鈎陳而

并華益南翔太丹而棲大夏東之通暘之霞西薄寒穴之野日月所不逮星漢所不與其上無復物其下無復底下臣所識安十洲記乃及于是愧不足以酬廣訪矣

武帝巡狩過河間有紫青氣自地屬天望氣者以爲下當有奇女天子拜之帝使求之見一女子在空館中姿貌殊絕兩手皆拳帝令開其手數擘之手莫能舒帝于是自披手卽伸由是得幸號爲拳夫人進爲婕妤居爲鉤弋宮解素女之術大有寵有娠十四月乃產是爲昭帝帝曰昔堯十四月而生今鉤弋亦然乃命其門曰堯母門後至甘泉因幸告御覽一百七十八引內傳作謂帝曰妾相運正應爲陛下生一男男年七歲妾當死御覽有矣字今年必不得歸願陛下自愛言終遂卒既殯不臭香

御覽香上有屍字聞十餘里因葬之雲陵帝甚哀悼又疑其非常人乃發冢開視空棺無尸唯衣履存焉乃爲起通靈臺于甘泉常有御覽有三字青鳥集臺上往來至宣帝時乃止御覽作止矣

武帝至泰山修封禪石閭泰山道士號稷邱君識之者云且百歲而更少封日帝將上山稷邱君乃冠章甫冠衣黃衣擁琴來迎謂帝曰勿輕上山必傷足帝不從行數里石促指折乃止但祠而返

淮南王好學才藝集天下道書招方士皆策神氣能雲雨百姓傳云王能致仙人與遊處變化無常或童子或老人王又能隱形飛行服氣不食帝聞而嘉其事欲受其道王不肯傳云無其事帝怒將誅淮南王王知之出令與羣臣因去不知

所之國人皆云神仙或有見王者帝恐動人情乃令斬王家人首以安百姓名爲淮南王收其方書亦頗得黃白之事然非其要法試之多不驗帝既感淮南之道乃徵四方有術之士自燕齊而出者數千人矣

齊人李少翁年二百歲色若童子作諸方術皆有驗帝甚信之拜爲文成將軍以客禮之于甘泉宮中畫太乙諸神像祀之少翁云先致太乙然後可得昇天昇天然後可至蓬萊歲餘未驗帝漸厭倦少翁又使鬼神方皆驗唯祀太乙積年無應帝性急峻甚惑之而少翁愈驕矜帝怒誅之文成被誅後月餘使者藉貨從關東還逢于漕亭謂使者曰爲吾謝帝不能忍少日而敗大事乎帝好自愛後四十年求我于勞成山

方共事不相怨也使者還具言之乃令發其棺視之無所見唯有竹簡一枚帝疑其弟子竊其尸而藏之乃收捕驗問了無蹤跡帝大悔誅復徵諸方士更于甘泉祀太乙又别設一座祀文成帝親執禮會東郡送一短人長五寸衣冠具足帝疑其山精帝令在案上召方朔朔至呼短人曰巨靈汝何忽叛來阿母還未短人不對因指謂帝曰王母種桃三千年一作子此兒不良已三過偷之失王母意故被謫來此帝大驚愈知朔非世上人也短人謂帝曰王母使臣來告陛下求道之法唯有清淨不宜躁擾後五年與帝會言終不見帝愈恨又召問方朔朔曰陛下自當知臣不得說終巳無言帝以其神不敢逼也

齊人公孫卿謂所忠曰吾有師說祕書言鼎事欲因公奏之如得引見以玉羊一爲壽所忠許之視其書而有疑謝續談助鈔內傳上有因字曰寶鼎事已決矣無所復言續談助此下有注云汾陰得寶鼎見于祖禰藏于宗廟以合靈應公孫卿乃因郿人平時奏之有札書言黃帝得寶鼎究侯問于鬼臾區對曰帝得寶鼎神華延年歲己酉朔旦冬至得天之紀終而復始以上三十二字續談助無于是帝迎日推算凡二十推百八十歲黃帝乃登仙于天今年得朔旦冬至與黃帝時協臣昧死奏武帝大悅召卿問卿對曰臣受此書于申公已死尸解去帝曰申公何人卿曰齊人安期先生同受黃帝言有此鼎書申公嘗告臣言漢之聖者在高祖之曾孫焉寶鼎出而與神通封禪得上泰山唯有黃帝漢主當上封封

則能登天矣黃帝且與百鬼戰且學仙百餘歲乃得與神通黃帝郊雍祠上帝宿齋三月鬼臾臾字据續談助補區尸解而去續談助此下有注云黃帝得寶鼎宛侯問於鬼臾區區曰帝得寶鼎神策延年是歲乙酉朔旦冬至得天之紀終而復始此一事出漢武故事四十六字宛下注一作究乙下注一作巳据史記封禪書作究作巳者是原本以注爲正文見前字句小異未知孰是因葬雍今大鴻冢是也也字据續談助補其後黃帝接萬靈于明庭甘泉是也昇仙於於字据續談助補寒門谷口是也黃帝採首山銅鑄鼎于荊山鼎既成有龍垂胡髯下迎帝上龍羣臣及後宮從上龍者七十餘人小臣不得上乃悉持龍髯拔墜帝弓百姓仰望黃帝上天乃抱其弓與龍髯而號故後世號其冢曰鼎湖其弓曰烏號武帝于是歎曰嗟乎吾誠能及黃帝視去天下如棄土帝祠黃帝冢于喬山顧問公孫卿曰黃

帝仙不死有塚何也對曰黄帝仙去羣臣思慕無已乃葬其衣冠非眞塚也武帝又歎曰吾後昇天羣臣亦嘗思慕持吾衣冠葬于東陵乎

魯女生者長樂人也少好道初服餌胡麻及水絶穀八十餘年日更少壯色如桃華一日能行三百里走及麞鹿世傳見之三百餘年後採藥于嵩高山忽見一女人坐山澗中女生知是神人因叩頭再拜稽首乞長生之要良久女人曰我三天太上侍官者也汝當得仙故得見我我將授汝寶文祕要可以威制五嶽役使衆靈乃出五嶽眞形圖以與之并告其施用節度女生道成一旦與親知故人别云入華山中去後五十年先相識者逢女生于華山廟前顏色更少乘白鹿從

玉女三十人并合謝其鄉里親故人御覽三十九引漢武傳親下有戚字甚分明也其五嶽圖與王母文正同今得見于世間者豈不由李少君董仲舒及女生得之仲舒臨去以傳欒巴女生初時以圖傳薊子訓訓後傳封君達君達後入玄邱山臨去傳左元放續談助鈔內傳

封君達隴西人也少好道初服黃連御覽四十引內傳作蓮五十餘年乃入鳥鼠山又于山中服鍊水銀百餘年還鄉里年如三十者常乘青牛故號爲青牛道士行聞有病殆死者識與不識便以腰間竹管中藥與服之或爲下針應手皆愈世多得其效驗都不以姓字語人事文類聚前集三十四引內傳人通識乘青牛因以青牛爲名聞魯女生得眞人五嶽圖連年請求之女生後見

授并具告節度君達先在人間二百餘年乃入立邱山中不知所在臨去以五嶽眞形傳左元放元放以傳葛孝先也以上續談助鈔內傳

青牛道士受曾女生言家有五嶽眞形一嶽各遣五神來衛護圖書所居山川近止者川澤神又恒遣侍官防身營家凶逆欲見傷害皆反受其殃有相謀議巳者五神殺凶主皆驗應于夢想又辟除五方五瘟水火之災可帶履鋒刃此眞形宜心精加奉敬敬而甚于君父每事宜有所施行旨先于靜處燒香啟五嶽君也五君恒書道士善事又司道士之奸穢言人之不正不正者禍身奸穢者禍門是以宜深忌愼之道士帶此文形及執持以履山林者百山地源靈主皆出境拜迎形見光景防護遏惡尊貴嶽形信逮我一身鬼神

猶執昇降之禮何況凡人而可慢之哉
李少君字雲翼齊國臨淄人也少好道入泰山採藥修絕穀遁世全身之術道未成而病困于山林中遇安期先生經過見少君少君叩頭求乞活安期愍其有至心而被病當死乃以神樓散一匕與服之即起少君于是求隨安期奉給奴役便聽師事之安期將少君東至赤城南之羅浮北至太恒西遊玉門周流五嶽觀看江川如此數十年安期一旦語之我被元洲召即日當去汝未應隨我至彼今當相捨去也復六百年當迎汝于此因援神丹鑪火飛元之方誓約口訣畢須臾遂乘龍虎導引數百人迎安期安期乘羽車而昇天也少君于是還齋戒賣于市商估六國或時爲吏或作師醫治病

或時煦賃易姓改名遊行處所莫知其有道逮漢武帝之時聞帝招募方士待敬道術而先貧不辦合大藥喟然長歎語弟子曰老將至矣死將近矣而財不足用躬耕力作商估求錢必不致辦合藥又吾亦羸拙于斯事也聞天子好道請欲見之求爲合丹可得恣意無求不得天子中成者成之不中教者便捨去吾在世上已五百餘年而不爲一權者必不免于蟲蟻之糧矣乃以方上武帝言（續談助作以方干上言）臣能凝汞成白銀飛丹砂成黃金金成服之白日昇天神仙無窮身生朱陽之羽體備圓光之翼竦則凌天伏入無間控飛龍而八遐已徧駕白鴻而九陔立周冥海之棗大如瓜鐘山之李大如瓶（六帖九十九引此句作內傳）臣已食之遂生奇光（原脫此四字据御覽九百六十七八及事文

逮有先師安期先生授臣口訣是以保貴物之可成也于是引見甚尊敬之賜遺無數爲立屋第武帝自謂必能使我度世者少君嘗從武安侯飲酒坐中有老人年九十餘少君言與其祖父遊射處老人爲小兒時從其祖父識有此人一座盡驚少君見武帝有故銅器少君望而識之日昔齊桓公嘗陳此器于柏寢帝按其刻果齊桓公器乃知少君數百歲人也然視之常如年五十許人面色甚好肌膚悅澤尤有光華眉目口齒似十五童子諸侯王貴人聞其能令人不死老更少壯饋遺之金錢無限乃密作神丹丹成未服又就帝求五帝六甲左右靈飛之書凡十二事帝以元封四年七月以書授少君到元封六年九月少君稱疾上表云

陛下思心元妙志甄長生于是招誘道術無遠不至精誠感靈天神斯降自非宿命所適孰能諧合然丹方禁重宜絕臭腥仙法養物仁充蠢動而陛下不能絕奢侈遠聲色殺伐不止喜怒不除萬里有不歸之魂市朝有流血之形神丹大道未可得成而臣疾與年偕今者虛療又不獲躬親齋戒頂覲彭祖丹砂之變于此遐矣先師安期先生昔所賜金丹之方■而有徵若按節度奉法戒爾乃可修用之焉若鬱砂虹飛玄朱九轉剖六一而流精奪目採霜雪而月光風卷徘徊丹霞騰沸龍虎投鉛錫而黃金克成刀圭入喉而影氣立反爾乃駕神虬以上昇驂雲車以涉遠嘗驗此方之神將明小臣之不妄矣乃以小丹方與帝而稱疾困非大丹方也其夜武

帝夢與少君俱上嵩高山半道有繡衣使者乘龍持節從雲中下言太乙請少君武帝覺即遣使者問少君消息且告近臣曰如朕夢少君將捨朕去矣明日少君臨病困武帝自往視并使左右人受其方書未竟而少君絕武帝流涕曰少君不死也故作此去耳既斂之忽失其所在中表衣帶不解如蟬蛻也于是為殯其衣物百餘日行人有見少君在河東蒲坂市者乘青騾帝聞之便發其棺棺中無所復有以上續談助鈔內傳

釘亦不脫唯餘履在耳武帝殊益懊恨求少君之不勤也明年柏梁臺火燒失諸祕書妙文也初少君與議郎董仲相親見仲宿有困疾體枯氣少乃與其成藥二劑并其方一篇用戊巳之草后土脂精艮獸沉肪先莠之根百卉華醴龍銜之

草亥月上旬合煎銅鼎童男童女沐浴潔淸調其湯火取使成服如鷄子三枚爲程服盡一劑身體便輕服盡三劑落齒更生服盡五劑命不復傾仲爲人剛直博學五經然不達道術常笑世人服藥學道數上書諫武帝以爲人生有命衰老有常非道術所能延益雖見其有異以爲天性非術所致得其藥竟不服又不解從問其方爲藏去之而已少君去後數月仲躬病甚又武帝數道其夢恨惜之仲乃憶所得少君藥試取服之未半能行身體輕壯所苦了愈藥盡氣力如三十時乃更信世間有不死之道卽以去官行求道士問以方意悉不能曉然白髮皆還黑形客甚盛後八十餘乃死臨死謂子道生日我得少君神方我不信事懷恨黃泉汝後可行求

術人問解之者若長服此藥必度世也道生感父遺言遂不肯仕周旋天下求解此方到江夏遇博澤先生先生曰此乃非神丹金玉也可使人得數百年而已耳乃具爲說解其方意所用物眞名道生合藥服之得壽三百七十歲入雞頭山中不知竟得道不同時阜元成張子仁吳士昇蔡子盛魏仲明張元逵服之或得三百歲或得五百歲皆至死不病不傴面不皺理不落髮不白房室不廢此蓋少君凡弊方耳猶使人如此況其上方邪少君當去時密以六甲左右靈飛術十二事傳東郭延以神丹飛元之方授少君鄉里人薊子訓者此二人後學道並得仙少君又授子訓崑崙神州眞形也

東郭延字公游山陽人也少好道聞李少君有道求與相見

叩頭乞得執侍巾櫛洒掃之役少君許之見延小心良謹可成臨當去密以五帝六甲左右靈飛之術遁虛招眞十二事授延告之曰此亦要道也審而行之亦昇天矣口訣畢而遣去延遂還家合服靈飛散能夜書在寢室中身生光照左右行六甲左右術能占吉凶天下當死者識與不識皆逆知之又役使鬼神收攝虎豹無所不爲在鄉里四百歲不老漢建安二十一年一旦有數十人乘虎豹之來迎之比鄰盡見之乃與親故別而辭去云詣崑崙臺臨去先以神丹方五帝靈飛秘要傳尹先生

尹先生諱軌字公度太原人也以晉元熙元年入南陽太和山中以諸要事授其弟子河內山世遠延先承少君勅初以

靈飛術傳薊子訓子訓亦受傳神丹經

劉遼字子訓齊國臨淄人李少君之邑人也少仕州郡舉孝廉除郎中又從軍拜駙馬都尉晚悟治世俗綜理官無益于年命也乃從少君學治病作醫法漸久見少君有不死之道遂以弟子之禮事少君而師焉少君亦以子訓用心專知可成就漸漸告之以道家事因教令胎息胎食住年止白之法行之二百餘年顏色不老在鄉里與人信讓從事性好清淨常閑居讀易時作小小文疏皆有意義少君晚又授子訓無常子大幻化之術按事施行皆効會見比舍家抱一兒從求抱之失手墮地即死其家素尊敬之不敢有怨哀之色而埋之謂此兒命應不成人行已積日轉不能復思之子訓因還

外抱兒還家家人恐是鬼乞不復用子訓曰但取無苦故是汝兒也兒識其母喜笑欲往母乃取之意猶不了子訓旣去夫婦共往掘視所埋死兒窆器中有泥兒長六寸許耳此兒遂長大又諸老人髮畢白者子訓但與之對坐共語宿昔之間則明旦皆髮黑矣亦無所施爲爲黑可期一年二百日也亦復有不使人髮黑者蓋神幻之大變者也京師貴人聞之莫不虛心欲見子訓而無緣致之子訓比居有年少爲太學生于是諸貴人共呼語之卿所以勤苦讀書者欲以課試規富貴耳但爲吾一致薊子訓來能使卿不勞而達書生許諾乃歸親事子訓朝夕洒掃立侍左右如此且二百日子訓語書生曰卿非學道者何能如此書生曰忝鄉里末流長幼之

道自當爾子訓曰何以不道實而作虛飾邪吾以具知卿意諸貴人欲得見我我亦何惜一行之勞而不使卿得榮位乎便可還語諸人吾某月某日當往書生甚喜到京師具向諸貴人說此意到期日子訓未行書生父母憂之往視子訓子訓曰恐我不行邪不使卿兒失信當發以食時去所居書生父母相謂曰薊先生雖不如期至要是往也定後日書生歸推計之子訓以其日中時到京師是不能半日行千餘里既至書生往見子訓子訓問書生曰誰欲見我者書生曰欲見先生者甚多不敢枉屈但乞知先生所止自當來也子訓曰不須使來吾尙千餘里來寧復與諸人計此邪卿今日使人人盡語之使各絕賓客吾日中當往臨時自當擇所先詣書

生如其言語貴人貴人各洒掃到日中子訓往凡二十三處便有二十三子訓各在一處諸貴人各各喜自謂子訓先詣之定明日相參問同時各有一子訓其衣服顏色皆如一而論說隨主人諮問各各答對不同耳主人並為設酒食之具以餉子訓皆各家家盡禮飲食之于是遠近大驚諸貴人並詣之子訓謂書生曰諸人謂我當有重瞳八采故欲見我我亦無所道我不復往便爾去矣適出門諸貴人冠蓋塞道到門書生言適去東陌上乘青騾者是也于是各各走馬逐之望見騾徐徐而行各馬逐之不及如此行半日而常相去一里許不可及乃各罷還子訓既少君鄉里弟子微密謹慎思證道奧隨侍明匠將足甄綜衆妙矣

王眞字叔堅上黨人也少爲郡吏年七十乃好道尋見仙經雜言說郊間人者周宣王時郊間採薪之人也採薪而行歌曰巾金巾入天門呼長精噏玄泉鳴天鼓養泥丸時人莫能知唯柱下史曰此是活國中人其語祕矣其人乃古之漁父也何以知之八百歲人目瞳正方千歲人目理縱採薪者乃千歲之人也眞讀此書而不解其旨遂搜問諸所居道士經年而遇有解其旨者語眞曰此近淺之術也爲可住年反白而已耳乃語訣云巾金巾者恒存肺氣入泥丸中徐徐以繞身身常光澤噏玄泉者漱其口液而服之使人不老行之七日有効鳴天鼓者朝起常叩齒三十六下使身神安又夜恒存赤气從天門入周身內外在腦中變爲火以燔身身與火

同光如此存之亦名曰鍊形泥丸腦也天門口也習閉氣而
吞之名曰胎息習漱舌下泉而嚥之名曰胎食行之勿休也
眞受訣施行胎息胎食鍊形之方甚有驗斷穀二百餘年肉
色充美徐行及馬力兼數人自歎曰我行此術唯可不死豈
及神丹金玉之方邪乃師事薊子訓子訓授其肘後方也魏
武帝聞之呼與相見見似年可三十許意嫌其虛詐定校其
鄉里皆異口同辭多有少小見眞者乃信其有道甚敬重之
郄孟堅師事眞十數年眞以蒸丹小餌法授孟節得度世鄉
里計眞已四百歲後一旦將三少妾登女几山語弟子言合
丹去遂不復還眞一日行三百里孟節能含棗核以不食至
十年又能閉氣不息身不動搖若死人可至百日半歲亦有

家室此法是眞所習郊閒人之法也孟節爲人質謹不妄言

魏武帝爲立第舍使領諸方士晉惠懷之際人故有見孟節在長安市中者魏武帝時亦普招求諸方術道士皆虛心待之但諸得道者莫肯告之以要言耳

劉京字太玄南陽人也漢孝文皇帝侍郎也後棄世從邯鄲陸君學道受餌朱英丸方合服之百三十歲視之如三十許人後師事薊子訓子訓授京五帝靈飛六甲十二事神仙十洲眞形諸祕要京按訣行之甚効能役使鬼神立起風雨召致行厨坐在立亡而知人吉凶期日又能爲人祭天益命或得十年到期皆死其不信者至期亦死周流名山五岳與王眞俱行悉遍也魏武帝時故遊行諸弟子家皇甫隆聞其有

道乃隨事之以雲母九子丸及交接之道二方教隆隆按合行服之色理日少髮不白齒不落年三百餘歲不知能得度世不耳魏黃初三年京入衡山中去遂不復見京語皇甫隆曰治身之要當朝朝服玉泉使人丁壯有顏色去三蟲而堅齒也玉泉者口中液也朝未起早起漱液滿口乃吞之琢齒二七過如此者三乃止名曰鍊精使人長生也夫交接之道至難非上士不能行之乘奔牛驚馬未足諭其嶮墜矣卿性多淫得無當用此自戒乎如京言慮隆不得度世也

以上道藏本別爲漢武外傳 中多脫誤無可校正姑依原本

上元夫人道君弟子也亦元古以來得道總統眞籍亞於龜臺金母所降之處多使侍女相聞已爲賓侶焉漢孝武皇帝

好神仙之道禱醮名山以求靈應元封元年辛未七月七日夜二唱之後西王母降於漢宮帝迎拜稽首侍立久之帝令坐食以天厨筵晏畢悉命駕將去帝下席叩頭請留慇勤王母復坐乃命侍女郭密香邀夫人同晏於漢宮語在漢武帝傳中其後宣帝地節四年乙卯咸陽茅盈字叔申受黃金九錫之命爲東岳上卿司命眞君太元眞人是時五帝君授冊旣畢各昇天而去茅君之師乃總眞王君西靈王母與夫人降於句曲之山金壇之陵華陽天宮以晏茅君焉時茅君中君名固字季偉小君名衷字思和王母授以靈訣亦受錫命紫素之冊固爲定錄君衷爲保命君亦侍其會王君告二君曰夫人乃三天眞皇之母上元之高尊統領十方玉女之籍

汝可自陳二君下席再拜求乞長生之要夫人憫其勤志命侍女宋辟非出紫錦之囊開綠金之笈以三元流珠經丹景道精經隱地八術經太極緣景經凡四部以授二君王母復敕侍女李方明出丹瓊之函披雲珠之笈出玉佩金瑞經太霄隱書經洞飛二景內書傳司命君各授書畢王母與夫人告去千乘萬騎昇還太空矣廣記五十六引內傳

漸臺高三十丈南有辟門三層內殿街陛咸以玉爲之鑄銅鳳皇高五丈飾以黃金於樓屋上御覽百七十八引內傳

上起神屋鑄銅爲柱金塗大五圍御覽百八十七引內傳又八百十三引上起神屋臺以銅爲柱黃金塗之

李夫人既死帝思之命工人作夫人形狀置於輕紗幕中宛

然如生帝大悅御覽七百引內傳

削冰令正圓舉以向日以艾於後承其影得火御覽九百九十七引內傳

武帝上嵩山忽見仙人長可二丈問之曰吾九嶷山人也聞中嶽有石上菖蒲一寸九節食之長生故來採之忽然不見證類本草六引內傳

西王母使者至東方朔死上以問使者對曰朔是木帝精爲歲星下遊人中以觀天下非陛下之臣初學記一引內傳

長州一名青邱仙草靈藥甘液玉英靡所不有初學記二十七御覽八百五引內傳

附錄終

華嚴經音義

大方廣佛華嚴經音義卷第一　　守山閣叢書　子部

唐釋慧苑撰　　金山錢熙祚錫之校

原夫第一勝義實離言之法性等流眞教誠拯溺之方舟故以名句字聲作別相之本質色香味觸爲生境之自體暨乎超絕言慮之旨洽悟見聞之境莫不以法王威隨道之力歟大方廣佛華嚴經者實可謂該通法界之典盡窮佛境之說也若乃文言舛誤正義難彰眞見不生尋源失路故涉近以逕遠從淺而暨深去來今尊何莫由斯道且夫音義之爲用也鑒清濁之明鏡釋言話之旨歸匡謬漏之楷模闢疑管之鈐鍵者也至如低徊誤爲遲迴彷徨乃成稽返俾倪代乎睥睨軾環遂作女墻撟書矯形正斜翻翼斡存榦體樹木參

差若斯之徒紊亂聲義不加諧駁何以指南苑不涯菲薄少覩茲經索隱從師十有九載雖義旨悠邈難以隨迎而音訓梵言聊爲注述庶使披文了義弗俟疇咨紐字知音無勞負帙且螻蟻之量司已穴而疏冥豈霆雷之資開蟄戶於遐邇英達君子希無誚焉

經序音義

天冊 冊楚革切說文曰冊符命也謂上聖符信教命以授帝位字或從竹或古爲圓形也 **造化權輿** 造謂造作化謂變化爾雅曰權輿始也言造作天地變化萬物之初始也 **天道** 日月星辰陰陽變化之謂天道易曰乾道變化是也 **龜龍繫** 繫胡計切堯有神龜負圖而出舜感黃龍負圖而見也繫謂繫辭也孔子述易十翼之一 **人文** 易曰觀乎天文以察時變觀乎人文以化成天下男女君臣父子尊卑上下謂之人文也 **萬八千歲** 按帝王甲子記云天皇氏治一萬八千年地皇氏治九千年人皇氏治四千五百年有本云三皇皆治一萬八千年 **同臨**

有截之區毛詩傳曰有截整齊也言四海之外率服截爾齊整也區謂區域也七十二君司馬相如封禪書曰繼韶夏崇號謚略可道者七十有二君管子曰昔者封太山禪梁父者有七十二家梁父太山下小山也禪音擅也父音斧也人迷四忍人迷謂人人迷也四忍者思益經云一者無生忍諸法無來故二者無滅忍諸法無去故三者因緣忍諸法因緣生故四者無住忍無異心相續故家纏五蓋家纏謂家家纏也五蓋謂貪蓋恚蓋惛沈睡眠蓋掉舉惡作蓋疑蓋也鷲巖西峙鷲巖謂靈鷲山也西峙者廣雅云峙立也謂彼鷲峰亭亭然正立於西域也超四大而高視老子云域中有四大謂天地王道也今言佛出過域內故云超四大也混太空混胡本切按說文混謂混沌陰陽未分共同一氣之貌今此謂華嚴法門量同太虛也又作渾叨承叨他勞切韻圖稱叨忝也此言自謙猥辱承授記也玉扆扆依豈切鄭玄注禮曰扆屏風也以玉飾扆謂之玉扆也珠叢曰天子施扆於戶牖以爲障蔽也海晏晏於諫切說文曰晏安也言其遠近淸恬故冂河淸海晏也殊禎禎陟盈切說文曰禎祥也蒼頡篇曰禎善也貝牒貝北蓋切牒徒頰切貝謂貝多樹葉意取梵本經也牒謂簡牒卽經書之通稱也時臻歲洽臻側洗切洽侯夾切時謂時歲謂歲歲韻圖稱臻至也說文云洽霑及

也**越漠**漠謨各切漠謂沙漠言諸遠國超越沙漠來歸獻也**獻琛**琛勑林切玉篇曰琛寶也字或從玉**架險航深**航何剛切架謂置物在高懸虛之上也說文曰航方舟也言遠國來者莫不登度深險也**罄**牽定切毛詩傳曰罄盡也**挹**因入切珠叢曰凡以器斟酌於水謂之挹今謂以心測度於法亦謂之挹也**罕測**罕希也測度也**窺覦**窺遣規切覦度俱切左傳服虔曰窺謂舉足而視也珠叢曰覦謂有所冀望也今言二乘之人於此法中意絕希望也〇案北本無今字**隆**鄭玄注禮曰隆盛也多也**隘**於懈切狹也**肇**持繞切始也**爰**毛詩傳曰爰為也凡為於事皆謂之爰**緬惟**上彌演切賈逵注國語曰緬思貌也**粤以**上于月切言之端也**發筆削**漢書衛青霍傳曰削則削筆則筆音義曰削謂刪云筆謂增益也有云治書勘校削而注之謂筆削也〇案霍下疑脫去病二字此文見漢書禮樂志所引音義實櫽栝師古注云衛霍傳者苑謬憶也陳氏瀚以為史試孔子世家文檢彼文二語互倒亦無注語陳說非是**覃**爾雅曰覃延也郭璞曰謂蔓延相被及也**式**杜曰左傳曰式用也**繕**視戰切說文曰繕補也珠叢曰凡治故造新皆謂之繕也**廓法界之疆域**方言曰廓謂張小使大也鄭玄注周禮曰疆猶界也毛詩傳曰疆境也域營域也說文域封也〇案此引鄭注見小司徒注北本脫猶字**珠函之祕**

珠謂如意寶珠也喻般若也函謂函篋此喻佛身也謂般若在佛身中猶如意珠在函也祕謂祕奥即般若也故大智度論第六十四云般若是如意珠佛舍利是函篋舍利中雖無般若而為般若所熏成故故得供養也祕字有從禾作者音蒲結切乃是香草也 **彌十方** 漢書集注日彌滿也 **三復** 復孚福切鄭箋詩日復反覆也珠叢日復謂重審察也字又作覆也

經卷第一 世主妙嚴品之一

摩竭提國 摩竭提者或云摩伽陀或云摩揭陀或云墨竭提此之多名由依八轉聲勢呼名致異然其意義大略不殊或有釋云摩者不也竭提至也其國將謀兵勇鄰敵不能侵至也又有云摩遍也竭提聰慧也言聰慧之人遍其國內也又有云摩大也竭提體也謂五印度中此國最大統攝諸國故名大體也又釋云摩無也竭提害也言此國法不行刑戮其有犯死罪者送置寒林耳 **阿蘭若法** 若然也切阿蘭若者或日阿蘭那正云阿蘭攘此翻為無諍聲然有三類一名達摩阿蘭若即此所明者也謂說諸法本來湛寂無起作義因名其處為法阿蘭若處此中處者即菩提場中是也二名摩登伽阿蘭若謂冢間處要去村落一俱盧舍大牛吼聲所不及處者也三名檀陀迦阿蘭若謂沙磧之

處也磧音遷歷切

菩提場中 菩提者此云覺也場者漢書音義曰築土而高曰壇除地平坦曰場斯皆神祇所遊止也場字有作場者謬也

正覺 按諸字書覺字從學學字從教教字從孝孝字從爻因聲義轉相生也故曰正覺

摩尼 正云末尼末謂末羅此云垢也尼云離也言此寶光淨不為垢穢所染也又云摩尼此曰增長謂有此寶處必增其威德舊翻為如意隨意等逐義譯也○案北本譯作釋

雨無盡寶 雨于句切

光茂 茂莫構切爾雅云木如松栢曰茂郭璞注曰謂枝葉婆娑也漢書音義曰茂美盛也

一切 說文云一切普也普即遍具之義故切字宜從十說文曰十謂數之具也有從七者俗也

瑠璃為幹 幹歌旦切瑠璃梵言具云吠瑠璃耶此名不遠山謂西域有山去波羅柰城不遠此寶出彼故以名之幹者字書云幹枝也謂麤枝也字宜從干經本有從木者謬也孔安國注書杜預注左傳及勘玉篇皆以從干為樹麤枝從木為築牆條板謂即兩當頭者謂之楨兩旁者謂之幹

寶葉扶疎 扶服無切漢書音義曰扶疎分布也說文曰扶疎四布也扶字玉篇在木部經本從手作者謬也

嚴麗 王逸楚辭曰嚴莊也爾雅曰麗著也

萃影 萃疾醉切易曰萃聚也毛詩傳曰萃集也

纓絡 經本有作瓔珞二字並謬也瓔謂似玉之石音與纓同非此用

堂榭 榭徐夜切爾雅曰闍謂之臺有木謂之榭郭璞注云謂臺上起

屋者也杜預注左傳曰榭謂屋歇前也謂土臺上有歇簷之屋并有樹木者也闍音都榭字從木也○案謂土臺上有歇簷之屋謂宇北本作言

階砌戶牖 砌千計切牖以㮶切玉篇曰階謂登堂之道即級道是也廣雅曰砌戺也謂即夾級道兩邊平面砌石也說文云在屋曰窗在牆曰牖戺音仕也

備體 劉兆注儀禮曰備畢盡也言盡體嚴之

瑩燭 瑩烏定切廣雅曰瑩摩也謂摩拭珠玉使發光明也蒼頡篇曰燭照也言相照發光

妙音遐暢

無處不及 爾雅曰遐遠也廣雅曰暢達也及至也

威光赫奕 赫許格切奕移益切廣雅曰赫赫明也奕奕盛也奕字經本有從廾作者博弈字

靡不咸覩 靡毋彼切珠叢曰靡無也覩見也

不思議

劫 劫梵言也具正云羯臘波此翻爲長時也

金剛臍 臍藏奚切按此中梵本臍是肚臍字宜從肉經本作齊者乃是齊等之齊非此所用也

毗盧遮那 按梵本毗字應音云符廢切此云種種也盧遮那云光明照也言佛於身智以種種光明照衆生也或曰毗遍也盧遮那光照也謂佛以身智無礙光明遍照理事無礙法界也

尊嚴 珠叢曰尊可敬也鄭玄注禮記曰嚴可畏也毛詩傳曰嚴威也德也

那羅延 此云堅固

須彌光梵 須彌具云蘇迷盧此曰妙高梵亦梵言具云梵摩此翻爲淸淨

栴檀 此云與藥謂白檀能治熱病赤檀能去風腫皆是除

疾身安之藥故名與藥也**彩雲**尚書曰以五彩彰施於五色顧野王曰彩猶色彩色之雲故曰彩雲**擢幹**擢除

覺切徐重注淮南云擢引也引謂引出字林曰幹枝也**迴曜**迴胡炯切爾雅曰迴遠也**仁慈祐物**祐尤救切

孔子述易曰祐者助也按物謂有情命者也言能以利樂事濟助含識也祐字又作佑閙二形也**主稼神**稼加

暇切廣雅曰主守也馬融論語曰樹五穀曰稼言五穀苗稼植之在田此神守護不令有損也**環髻**環戶關切**旋**

澓澓符福切三蒼曰澓深也謂河海中洄旋之處是也**樹杪**杪彌小切方言杪木細枝也郭璞曰杪言梢也**阿**

脩羅或云阿素羅阿此云無也素極也妙也羅戲也言此類形雖似天而無天之妙戲也按婆沙論譯爲非天以此

類雖天趣所攝然多諂詐無天實德故曰非天如人行惡名曰非人舊翻爲不酒者譯人謬也謂梵語中窣利名酒而與

素羅聲近即訓阿字爲不故云不酒斯乃失之甚也按梵本中阿修羅是多聲呼之阿素洛是小聲呼之然皆同一稱謂

也**羅睺**睺胡搆切羅此云攝睺此云惱也謂此脩羅能隱攝日月光明令中諸天生苦惱也或曰羅虎那此云名

普聞謂日月普天照臨此既蔽之故天下聞其名也**毗摩質多羅**毗摩此云絲也質多此云種種也謂此多

脩羅善於幻術能以一絲幻作種種事也又云毗摩此曰遍空質多羅此云種種嚴儀言此脩羅與帝釋戰時嚴備種種

軍仗之儀遍空而列也舊云響高或曰穴居者非敵對翻也 **迦樓羅** 或曰揭路茶此云食吐悲苦聲也謂此鳥

凡取得龍先內嗉中後吐食之其龍猶活此時楚痛出悲苦聲也或曰此云大嗉項鳥謂此鳥常貯龍於嗉內益其項癰

也舊云金翅妙翅者且就狀而名非敵對翻也然其翅有種種寶色非唯金耳也 **緊那羅** 緊此云疑也那羅云

人也謂此神形貌似人然其頂有一角令見者生疑云人耶非乃為正耶或曰那羅此云丈夫也緊云猶豫也以其形貌

如人而口似牛使見者生疑故名也舊云歌樂神者從伎翻也 **摩睺羅伽** 摩睺此云大也羅伽云胷腹行也此

於畜龍類所攝舊云蟒神者相似翻名非正對也 **夜叉** 此云若活或曰祠祭叉云捷疾今取初翻為正也 **毗**

沙門 具正云鞞室羅懣囊此云多聞謂此王福德多處知聞也或曰毗遍也沙門聞也謂諸處遍聞義同前釋或曰

毗云伊也此王本名俱乞羅後於一時佛正為衆說法其王乃被袈裟求入會中時衆咸怪互相謂言伊是沙門伊是沙

門從此與號毗沙門也 **器仗** 仗直亮切風俗記曰仗者刀戟之總名也 **毗樓博叉** 具正云髀路波阿迄

又言髀者種種也路波者色也阿迄叉者根也謂以種種雜色莊嚴諸根也又云髀種種也路色也波阿迄叉目也言其

目種種色莊嚴舊云醜目者謬也 **娑竭羅** 此云海也 **德叉迦** 此云能害於所害也謂德叉是所害聲迦

是能害聲言此龍瞋時嘘視人畜皆致命終舊云多舌龍者由多言故名多舌非是口中有多舌也 鳩槃茶 此云陰囊亦曰形卵謂此之類陰囊狀如冬苽行時擎置肩上坐時即便據之由斯弊狀特異諸類故從之爲名舊云冬苽者以其事猥而不顯故使人謬解耳 乾闥婆 此云食香或曰尋香言此類尋逐食之香氣往彼設樂以求食也舊云樂神者非正翻也 釋迦因陀羅 釋迦能也因陀羅主也言其能爲天主又云釋百也迦施也因陀羅主也言昔百度設大施會今得作此天主故云百施主也釋迦正云鍊羅此云帝也因陀羅此云主也古來釋同佛族望之稱謬之深矣 須夜摩 須善也夜摩時也言彼諸天光明赫奕晝夜不別但看華開合以分其時既非明暗之時故曰善時 兜率陀 具云珊兜率陀此曰喜樂集依俱舍中有三義得此名一喜事二聚集三遊樂舊翻爲喜足或曰知足非正翻也 花蘂 如捶切玉篇曰蘂謂花鬚頭點也字從三心有作三止者不是字 尸棄 具云尸棄那此云有髻或曰頂髻也

經卷第二 妙嚴品之二

爲啓難思 說文曰啓開也 陀羅尼 此云總持 不唐捐 捐與專切唐虛也捐棄也 無倫疋

玉篇曰倫類也疋比也**悟斯道**爾雅曰斯此也**十力摧殄**殄唐顯切爾雅曰殄滅也**曩**那朗切爾

雅曰曩久也謂久遠也**心馳蕩**馳直知切蕩唐朗切廣雅曰馳奔也說文曰惕放恣也蕩字正宜作愓經本作

蕩者時共通用古體又作婸像二體**不隨魔**魔梵言也具云魔羅此云障礙善或曰破壞善也**誘誨**說文

誘敎也劉獻注易云誨示也**俾無癡惑**俾卑爾切孔安國注書曰俾使也**益其精爽**劉獻注易

曰精靈也說文曰爽明也言增益心靈使明利也○陳氏潮云劉獻當作劉瓛

經卷第三　妙嚴品之三

蔭澤蔭於禁切**滋榮**韻圃稱滋潤也釋名曰榮猶榮榮然照明之貌言其光潤者也**滌除**滌田歷切說文

曰滌洗也**慰安**慰於謂切漢書應劭注曰自上撫下曰慰下得上慰曰安也**一剎那中**剎那者時之極

促名也仁王經云一念中有九十剎那一一剎那有九十百生滅又俱舍論云百二十剎那爲一怛剎那六十怛剎那爲

一臘縛三十臘縛爲一須臾三十須臾爲一晝夜三十晝夜爲一月十二月爲年也**癡翳常蒙惑**翳於計切

方言曰翳薆也珠叢曰薆蔽也文字集略曰翳目障也公羊傳曰眼有眸子而無見曰蒙也言癡爲慧眼之障蔽不見眞

理故常生疑惑也翳字又作薆音愛也　**漂淪**淪力勻切玉篇曰淪沒也　**畏塗**塗道也謂三惡道可怖畏故名之畏塗也　**大名聞**聞無運切珠叢曰聞謂聲所至也聲謂名聲復有此言準釋之也　**其聲所暨**暨渠冀切杜注左傳曰暨及也　**無央數**央於良切王逸注楚辭云央盡也　**決定**決字從兩點不從水其從水者乃是水行之決字也　**叵思議**叵普我切字書曰叵不可也　**世間共度**度唐洛切　**罔不均**爾雅日罔無也　**一切智道靡不宣**珠叢曰靡無也爾雅曰宣示也示謂顯示又云明也明謂分明又云遍通施行也　**婆稚**正云末梨此云有力　**苫末羅**西域近海岸邊樹名此翻爲黃雜色金翅鳥若來即居其上也　**曠劫**曠苦謗切廣雅曰曠久也謂久遠也　**淪永夕**廣雅曰淪沉也爾雅曰永長也夕夜也言生死界中常凝闇故謂之長夜者也　**尸利夜神**此云普現吉祥　**法炬**炬渠與切說文曰炬謂束薪而灼之謂大燭也珠叢日苣謂苣東草爇火以照之也苣即古之炬字苣音居呂切　**克殄**克肯勒切爾雅曰克能也殄滅也

經卷第四　妙嚴品之四

牟尼此云寂默也　**佛刹**刹具正云紇差怛羅此曰土田也差初界切　**無猒足**猒於鹽切飽也　**朗**

然說文曰朙明也 星礙星胡卦切字略曰星謂罫綱礙也字又作罫也 三昧具云三摩地此曰等持謂離沉掉名之爲等分心住一境性故曰持也 泉澗澗古鴈切 霈澤清炎暑霈普蓋切文字集略曰霈謂大雨也劉瓛注孟子曰霈然注雨貌郭璞注爾雅曰炎謂旱氣熏灼人也說文曰暑熱也 難宣小雅曰宣示也 恬怡最勝道恬徒嫌切怡以之切孔安國注書曰恬安也爾雅曰怡樂也 蠲除蠲古玄切爾雅曰蠲潔也潔謂淨潔也 皆從化鄭箋詩云從隨也珠叢曰教成於上而易俗於下謂之化也 嶮詖不修德詖彼義切毛詩序曰內有進賢之志而無險詖之心蒼頡篇曰詖謂佞諂也 無猒怠猒於豔切倦也 踰須彌字林曰踰越也 如世生盲卒無覩卒將聿切竟也終也 如盲瞽瞽公五切三蒼曰無目謂之瞽釋名曰瞽謂眠眠目平合如鼓皮也字從皮也 彌綸綸力屑切漢書拾遺曰彌綸猶纏裹也言周帀包羅耳 名譽譽余茹切毛詩傳曰譽謂人美稱揚也 明矚矚之欲切韻略曰矚視也

經卷第五　妙嚴品之五

如川騖騖亡遇切漢書音義曰騖亂馳也謂因歷事無遑佛海今坐道場薿奉如百川之奏海也 金剛臍

臍字從肉**無遺隱**遺餘也隱藏也**綺麗窗**張載注靈光殿賦云綺紋也爾雅曰麗著也言窗有紋彩昭著者也**特明**顔注漢書曰特獨也**填飾妙花**填字正宜作瑱音塘見陸都二切漢書訓纂曰瑱謂珠玉壓座為飾也周禮有瑱圭長尺二寸王所雜飾也今經本從二作者音唐賢切乃是塡塞之塡字耳**夷坦**夷以之切坦他嬾切毛詩傳曰夷易也謂簡易之道言省力易行者也廣雅曰坦平蕩也**光瑩**鄭箋詩曰光瑩也切韻稱瑩飾也言以名花妙寶瑩飾於佛座也又按說文字統瑩又作鎣訓與瑩同然别有音余傾切訓為光飾之義近代以碩學絶嗣聲義渾雜濫以營音之訓安瑩聲之下也**世尊凝睟**睟宣醉切易云君子以正位凝命王弼注曰凝者嚴整之貌睟視也謂肅然而視也又孟子曰睟面色潤也王篇曰睟然潤澤之貌**炳然**炳彼永切蒼頡篇曰炳明著也**門闥**闥他達切漢書集注曰闥小門也**洞啓**洞徒弄切玉篇曰洞達也說文曰啓開也**棟宇**棟都弄切郭璞注爾雅曰棟屋檼也檼於靳切檼即脊也**妙香氛氳**氛府云切氳於云切王逸注楚辭曰氛氳盛也香氣盛也二字又作葐蒀也**樹歧**歧炬羈切兩股間也按字書作歧謂樹枝橫首也今經本有從山邊作支及切韻音為岐並誤也**聳擢**聳息勇切擢直角切切韻稱聳高也蒼頡篇曰擢抽也言抽樹枝條高上也**如重雲**

重直用切言密閻也**彌覆**覆芳富切漢書音義曰彌滿也言遍滿覆蔭也**相庇映**庇卑至切鄭元注禮記曰庇覆也爾雅曰庇庥蔭也字書曰映傍照也彩間也言相庇相映如五彩之綺錯也映字古正體作映當日中央為映有從日邊作英者謬也

經卷第六　如來現相品

閻浮檀金具正云染部捺陀此是西域河名其河近閻浮捺陀樹其金出彼河中此則河因樹以立稱金由河以得名或曰閻浮果汁點物成金因流入河染石成此閻浮檀金其色赤黃兼帶紫燄氣也**優鉢羅花**具正云尼羅烏鉢羅尼羅者此云青烏鉢羅者花號也其葉狹長近下小圓向上漸尖佛眼似之經多為喻其花莖似藕稍有朝也**頞黎色**具正云寐堵致迦其狀少似水精然有赤有白者也**普振**振字正宜作震震動之義經本作振字者乃是振舉之振也**辟支佛地**辟支梵言具云畢勒支底迦此曰各各各獨行佛者覺也舊翻為獨覺正得其意或翻為緣覺譯人謬以梵語云鉢攞底迦此翻為緣覺故智論第十八中通上二類也**僉然坐**僉七鹽切爾雅曰僉皆也廣雅曰僉同也如云莫不皆然○案今廣雅無僉同之訓見小爾雅廣言文北本廣作爾昔人引小爾雅

往往止稱爾雅疑北本爲是 **克證** 爾雅曰克能也 **法界周流無不遍** 周帀流布故云周流 **或**

覆或傍住 覆芳福切傍薄郎切 **周聞十方** 聞無運切鄭玄注禮記云周遍也殊叢曰聞聲所至也

經卷第七　普賢三昧品

包納 包字又作苞並通用也 **般涅槃** 具云般利涅槃那謂般利普也究竟也涅出離也槃那煩惱結也言諸煩惱結普究竟出離也 **我曹** 如淳注漢書曰曹輩

世界成就品

志欲廣大 論語注曰志慕也慕謂希樂者也 **煩惱擾濁** 擾如沼切孔安國注書曰擾亂也字宜作憂憂音奴刀切經本從憂者謬也 **或脩或短** 廣雅曰脩長也經本作修字者非此用也 **懸覆住** 覆孚伏切倒垂狀也 **互循復** 循祥倫切復符福切郭璞曰循謂巡行也鄭箋詩曰復謂覆也言經歷往來也 **無暫已** 已余里切廣雅曰已止也 **三維及八隅** 廣雅曰維角也鄭玄注考工記曰隅角也 **共美** 共字從廿不從廾橫畫必須連美字從大必不得從火也 **一一區分** 馬融注論語曰區別也 **迫隘** 隘於懈切迫迮

也隘狹也

經卷第八　華藏世界品之一

珍草羅生悉芬馥芬孚雲切馥符福切爾雅曰珍美也賈逵注國語曰珍寶也謂以寶貴爲草楚辭曰羅生乎堂王逸注曰羅謂列而生也○案楚辭少司命羅生兮堂下此引有脫誤不可沮壞沮才與切漢書音義曰沮毀也澄埿其下埿魚靳切爾雅曰澱謂之埿郭璞注曰澱滓也江東呼爲埿也欄楯欄勒丹切楯述尹切說文曰欄檻也王逸注楚辭云縱曰檻橫曰楯楯間子謂之櫺也芬陀利此云白蓮華亦曰百葉華也尸羅幢按梵語云尸羅此曰清涼若云試羅此飜爲玉謂以玉爲幢名尸羅幢也競奏爾雅曰奏進也爲也香水澄渟渟笛零切埤蒼曰水止曰渟渟猶湛也經本有從立人作停者誤也垣墻繚繞垣于元切繚令鳥切毛詩傳曰垣墻也說文曰繚纏也謂周帀纏繞也墻字籀文隸文皆爲牆今或加土者也洄澓洄旋也澓深也謂河海中深淵之處水旋轉也壇墠形墠常演切尚書曰爲三壇同墠孔安國注曰築土爲壇除地爲墠韓詩傳曰墠猶坦言平地也佉勒迦形佉勒迦此云篇謂著穀麥篇也因陀羅此云帝也娑婆

此云堪忍卍字之形今勘梵本卍字乃是德者之相謂吉祥萬德之所集也元非字也然經中上下據漢本總一十七字同呼為萬依梵文有二十八相即八種相中四種相也謂室利蘇蹉難提迦物多塞縛悉底迦本囊伽吒又有鉢特忙斫訖羅跋折羅等三相雖於華嚴迴向二品中有以其可識無謬故此不列在數又有盎向奢相此經總無故亦不列其一十七相既非萬字又非一色之相今顯異同謂第八卷有一室利蘇蹉相第九卷有三相初難提迦物多次室利蘇蹉後亦室利蘇蹉第二十三有一相謂塞縛悉底迦第二十七有五相初室利蘇蹉次塞縛悉底迦次難提迦物多次室利蘇蹉後難提迦物多第四十八有二相一塞縛悉底迦相二室利蘇蹉三室利蘇蹉第五十七五十八六十三六五等各有一室利蘇蹉相若謹依梵本總有二十八相其顯如刊定記說也卐梵書卍字若佛胷前吉祥相是卍字者何不作此字耶葢知魏朝翻十地論譯人昧劣錯謂洛剎曩為字惡刹攞為相由此相字二音按聲呼之洛惡皆如鶴字聲勢既其相近故使一朝之謬累代忘返也室利蘇蹉此云吉祥海雲○案此下八條原本經文皆羼入注中今依北本校正難提迦物多此云右旋也塞縛悉底迦此云有樂也本囊伽吒此云滿瓶或入相中無此瓶有螺鉢特忙此云赤蓮華斫訖羅此云輪也跋折羅此云

金剛杵 盎句奢 此曰曲鉤也

經卷第九　華藏世界品之二

世界名尸利 尸利此云殊勝亦曰吉祥 城郭 風俗通曰城之為言宬郭之為言廓謂寬廓宬受也 狀如四洲 爾雅曰水中可居之地曰洲今四天下皆在四大海中故俱名洲也言狀如四洲者東洲形圓如日西洲形如半月南洲北廣南狹北其形正方也 師子嚬呻 毛詩傳曰頻急也伸舒也謂有勞倦者以手足背胷左右上下或急或舒展用自解其勞倦此或全是梵語如刊定記說也 世界名多羅 未詳 龍淵 淵烏玄切孔安國注論語曰淵潭也 慣習 慣古患切鄭箋詩曰摜習也字宜從才或有作串者乃是貫串字也今經本從豎心者俗通用也 天城寶堞 堞徒頰切杜預注左傳曰堞女墻也

經卷第十　華藏世界品之三

軌度 度徒故切賈逵注國語曰軌法也鄭玄注周禮曰度謂尺丈之數也言軌宜有節故曰軌度也○案節疑迹訛本宜作儀似誤 佛號娑羅王 娑羅此云堅固亦曰最勝 絕倫 鄭玄注儀禮曰倫比也 吉祥幄

喔於角切尚書傳曰吉善也杜注左傳曰祥者吉凶之先光也賈注國語曰祥猶象也何承纂要曰在上曰帳旁曰帷四合像宮殿謂之幄也○案何承纂要北本作何承天纂文考廣韻御覽諸書所引或稱纂文或稱纂要或稱纂文要義得並通又此書如何承天稱何承顏師古稱顏古疑原本如此北本有大字師字當是校者所補

崇飾寶瓖瓖普米切垷研禮切鄭注考工記曰崇高也廣雅曰瓖垷女墻也蒼頡篇曰垷城上小垣也按賈注國語瓖字作埤杜注左傳作陴廣雅作瓖籀文作䡔䡔又音避支切今經本作俾倪字者按蟞類乃是軾中環持蓋杠者也又有頓頗及睥睨之字並是左右傾首邪視也或云車中傾視於外也杠者江謂蓋竿也○案瓖今廣雅作埤埤能改齋漫錄引作俾倪

秀出秀私又切國語曰秀出於衆有則以告顧野王曰秀美也

如衆繢繢胡對切鄭注論語曰繢畫文也

劫燒燒書燿切

堅硬硬顏孟切

閻羅界閻羅具正云琰摩閻邏此云遮止謂遮止罪人不令更造

金剛杵杵昌與切

海蜯蜯蒲項切蛤也字又作蚌也

酸楚酸蘇官切說文曰酸酢也按楚猶齗也謂身受劇苦疼痛不可觸近猶齒之酸齗不可以近物也或曰酸猶於痠疼也是荊杖也言被杖疼痛也又曰酸傷於骨楚猶齒齗言受重苦徹骨疼痛不可觸近也矣

經卷第十一　毗盧遮那品

乃往　說文曰乃語辭也廣雅曰乃往也重言訓義猶清淨也　不可紀極　紀居理切廣雅曰紀記也鄭元注禮記極盡也言記之不可窮盡也　那由他　按此方黃帝數法有三等若依下等當此兆也中等秭也上等溝也具如下阿僧祇品處釋號也　縱廣　縱紫容切孟康注史記曰南北爲縱東西爲橫橫廣也縱字正體從木有從糸不作者皆俗通用　樓櫓却敵皆悉崇麗　櫓郎古切切韻稱城上守禦曰櫓也繞城往往別築過起土臺名爲却敵既高且飾故云崇麗也　塹　七豔切說文曰塹坑也經本有作從水者謬也　波頭摩花　正云鉢特忙此曰赤蓮也其花莖有刺也　拘物頭花　其花莖有刺色或赤白以其花葉稍短未開敷時狀郁麓然故亦或名小白花也　萃止　毛詩傳曰萃集也　城邑宰官　左傳曰邑都也有先君宗廟曰都無曰邑也孔安國注論語曰宰謂家臣也韻圃稱宰主也謂城邑中長吏即爲其主也　四衢道　爾雅曰一達謂之道路二達謂之岐旁三達謂之劇旁四達謂之衢五達謂之康六達謂之莊七達謂之劇驂八達謂之崇期九達謂之逵然以路多四達凡語故多用也○案北本末語作故凡語多用衢也　妓樂　渠倚切切韻稱妓女樂也埤蒼曰妓美女也因以美

女爲樂謂之妓樂也經本有從扌邊作支者此乃技藝字也或有從立人作者音章易切害也非經意也

巾馭汝寶乘 馭魚據切乘食證切晉書輿服志曰周禮巾車大赤以朝大白以成按巾謂飾也鄭元注周禮曰巾猶衣也音於記切謂以緇綵衣帶於車也廣雅曰馭駕也○案北本音字上有衣字無帶字

夫人采女 采擇所得之女謂之采女風俗通曰六宮采女凡數千人天子遣掖庭丞相率於鄉中閱視童女年十三已上二十已下長壯皎潔有法者因載入宮故謂之采女也夫人者按因夫以成人故曰夫人也

尋亦去世 杜注左傳曰尋續也言續後去世也

聚落 聚疾喻切韋昭漢書云小鄉曰聚人所居也又左傳曰聚眾也廣雅曰落居也眾所共居故稱聚落也

依怙 怙胡古切爾雅曰怙恃也韓詩傳曰怙賴也謂倚賴也

經卷第十二 如來名號品

瞻蔔花 此云黃色花其花甚有香氣然少似梔子也

阿耨多羅三藐三菩提 耨奴沃切藐字按梵本應音云彌略切阿此云無也耨多羅上也三藐正也三遍也等也菩提覺也總應云無上正等覺也耨字古來經論中多作耨字耨音奴構切按梵語耨音同此方入聲呼無去聲之勢故字宜從示不應從耒此乃古今鈔寫之無

識非潤色之紕謬藐字本音摸角彌紹二切此土既無彌略之字故假借藐字而用之耳釋迦牟尼釋迦此云能仁牟尼寂默也言其三業離於諠雜也瞿曇氏具云瞿答摩言瞿者此云地也人類此族最勝故云地最勝也或曰瞿曇彌或云憍曇彌或曰瞿夷皆女聲呼也毘羅跋那毘翳云毘者具弗羅跋此云自在也羅跋那者大聲也謂佛號大自在聲脩脩相由切按玉篇修飾之修字從乡皆從攸乡脩長之脩從肉今有以脩長之脩爲修飾之修用者並謬今經文宜從脩也○案北本今有以脩長之脩脩長作脯脩豐溢曰切說文曰溢器滿餘也或名性超邁邁莫界切按梵本云遏底訖爛陀云塞轉自也也蟠婆言遏底訖爛陀者超過塞轉自也蟠婆性也謂自體性超過也說文曰邁遠行也遠即過遠也言佛是超生死往菩提種性者也或有經本云性超邁謂佛因眞性內外熏力超佛果還復歸性住眞性故云性超邁也或名簡言詞簡皆限切尙書曰辭尙簡要孔安國注曰簡略也鮮少鮮斯演切賈注國語曰鮮寡也寡猶薄也古體正作尟或俗爲尠形亦有用者

闕餘灼切字又作籥鑰

四聖諦品

躁動　躁則到切鄭注論語曰躁不安靜也　仇對　仇渠尤切爾雅曰仇讎也孔安國注書曰仇怨也言進望於道如怨讎也障出離故也　資待　考工記曰資取也王逸注楚辭曰待須也言苦濟為飢渴寒熱等病所隨故有所須有所求取此言滅諦自體要須慧力擇滅方顯　鄙賤　鄙悲几切如淳注漢書曰鄙鄙猥陋也　麤獷　獷古猛切　破印　印於乱切言苦報盡處方顯滅諦故名滅諦為破印或有本而云破卵卵魯管切謂由破生死㲉卵顯得滅諦故也　能攫噬　攫拘縛切噬常制切蒼頡篇曰攫搏也說文曰攫爪持也廣雅曰噬囓也言由造集損害眞實出離善根故此猶有師子搏囓也攫字經本有從立大邊作矍者甚謬華嚴闍梨共三藏覆勘此梵本謂之㕥多此云師子然依業用聲呼故翻為攫噬其於犬邊矍者乃是猨猴之屬與梵本元不相當也噬字要宜從竹經本有從廾者音武俱切又有口邊著莖者元不是字也㕥音辭孕切　渾濁　渾戶昆切韻渾濁重言訓義猶清淨也　坏　普該切未燒瓦也　憤毒　憤夫問切賈注國語曰憤盛也鄭注禮記曰憤謂怒氣充實也　驚駭　駭閑楷切廣雅日駭起也夫驚者其心神皐起故也　匿疵　匿泥力切疵疾移切廣雅曰匿隱也杜注左傳日匿藏也疵病也言苦諦隱藏煩惱過患也　傲慢　傲五告切杜注左傳曰傲不敬也字經本有從竪心邊作敖者謬也○案北本經本上無字字　駛流　駛所

吏切蒼頡篇曰駛速疾也字從馬史聲經本有從馬邊夬者音古穴切乃是駃騠馬名非此經意也

經卷第十三 光明覺品

閻浮提 正云贍部提贍部樹名也提此云洲謂香山上阿耨池南有一大樹名爲贍部其葉上闊下狹此南洲似彼故取爲名

弗婆提 具正云布嚕婆毗提訶言布嚕婆者此云初謂日初出處此翻爲東也毗勝也提訶身也

瞿耶尼 具云阿鉢唎瞿陀尼言阿鉢唎者此云西或曰鉢執怛此云後謂日没邊處也瞿牛也陀尼貨也謂以牛買物如此洲用錢也

鬱單越 具正云殟怛羅句嚧言殟怛羅者此云上也勝也句嚧所作也謂彼洲人於所作事皆無我所勝餘三洲故也

文殊師利 正云曼殊室利言曼殊者此云妙也室利德也

丈夫 大戴禮曰丈者長也夫者扶也言長制萬物者也白虎通曰夫扶也以道扶接也丈夫爲言杖扶八者也左傳曰進賢達能謂之丈夫也廣雅曰男子謂之丈夫有名行者也

紺青 紺古暗切珠叢曰深青之色而揚赤色者謂之紺也

戲笑 戲字虛邊作戈音古禾切笑字從竹夭聲有作咲者俗也○案北本咲作咲

寤世間 寤吾故切寤悟也謂令世間皆出生死睡眠也

塵累 羸僞切鄭元曰累係也謂六境汙心如塵坋人郎此係縛不得出離故總謂之塵累也塵字從鹿土

庶衆也謂衆土所成塵會意字也今人多從鹿下土爲塵莫識其義也

菩薩問明品

曉悟羣蒙 廣雅曰曉說也鄭注禮記曰羣衆也韓康注易蒙昧幼小之貌說文曰蒙謂童蒙也言凡夫於道未有所識如幼童蒙菩薩說之令開悟也說音書銳切 **惟仁** 郭璞注爾雅曰惟發語聲辭也周禮曰天德曰仁言人有如天覆育之德者即謂之爲仁 **湍流競奔逝** 湍他官切說文云淺水流沙上曰湍又曰湍疾瀨也爾雅曰逝往也瀨音賴也言一切有爲法剎剎無常迅速遷滅無暫停者況有迴還如川中水競奔而逝無息無復俗書云夫子歎逝川是也 **長風** 長直良切兼名苑云風暴疾而起者謂之長風者也 **鼓扇** 鼓公戶切鄭玄注儀禮曰鼓猶擊也扇動搖也鼓字經本有從壴邊作皮者此乃鍾鼓字 **機關木人** 韓康伯注易曰樞機制動之主也按機即樞機用資轉動關謂關鍵義在密能運動言其木人無心但以闇密繩楔而能運動今喻業體都無作者而能生起果報 **從㲉** 㲉苦角切郭注爾雅曰㲉謂鳥子須母飤者鷇謂能自食者也㲉字經本有從㱿下作卵者元不是字尋茲舛謬起自無識之人胷臆製字陷誤童蒙耳 **濤波** 濤唐勞切三蒼曰大波爲濤也 **阿揭陀藥** 阿此云普也揭陀云

去也言服此藥者身中諸病普皆除去也又云阿無也揭陀病也服此藥已更無有病故名之耳也 **毗藍風** 正云吠藍婆言吠者散也藍婆者所至也言此風所至之處悉皆散壞也又云毗不也藍婆遲也謂此風行最極迅急也舊翻爲迅猛風是也其水輪下風亦與此風同名也 **樵𣵀** 樵疾遙切𣵀失入切說文曰樵薪也𣵀字經本有作濕者音他合切此乃平原郡之水名耳 **如鑽燧** 鑽則官切燧徐醉切鑽謂木中取火燧謂鏡中取火也淮南子曰陽燧見日則熯而爲火方諸見月則津而爲水許叔重曰陽燧五石之銅精仰日則得火方諸五石之精則圓器似杯仰月則得水也燧又作鐆也熯而善切 **赫日** 赫亨格切毛詩傳曰赫赫赤貌也 **孩稚** 稚直履切方言曰稚年小也字又作揮也 **芒草箭** 芒草一名杜榮西域旣自有之江東亦多此類其形似荻皮重若筍體質柔弱不堪勁用也其正宜作菍也 **射** 神亦切 **躡** 尼獵切蹈也 **受餒** 餒奴罪切說文曰餒飢也字從食妥聲經本有從食邊委者於僞切此乃餧飤之字 **基堵** 堵當古切賈逵曰基始也公羊傳曰五板而堵何休曰八尺曰板五板曰堵一堵凡四十尺也今謂創始築墻基爲宮室之本始也 **率土咸戴仰** 爾雅曰率從也玉篇曰戴謂欣奉於上也言從化之民莫不欣然奉事也

大方廣佛華嚴經音義卷第一

大方廣佛華嚴經音義卷第二

經卷第十四　淨行品

奢摩他 此云止息亦曰寂靜謂正定離沉掉也 **毗鉢舍那** 此云種種觀察謂正慧決擇也 **猗覺** 猗於宜切淹師文選音義云猗美也玉篇顧野王曰歎美之詞字又作禕郭璞注爾雅曰禕謂佳麗輕美之皃今此覺支曰定加行離沈掉故引定身心輕美安和郎當輕美之義故得定者非唯心安調暢亦復容貌光潤也 **檀波羅蜜** 具云檀那波羅蜜多檀那此云施也波羅蜜云彼岸也多云到也言施能到彼岸後之五度波羅蜜多皆准此釋也 **尸波羅蜜** 具云尸羅此曰清淨 **羼提** 羼初莧切此曰安忍 **毗梨耶** 此云精進 **禪那** 此云靜慮謂靜心思慮也舊翻爲思惟修者略也 **般若** 此云慧也西域慧有二名一名般若二名末底智唯一名謂之若那卽是第十智度名也 **僧伽藍** 具云僧伽羅摩言僧者衆也伽羅摩者園也或云衆所樂住處也 **捨諸罪軛** 軛於隔切珠叢曰軛謂車轅端橫木也今謂諸罪荷擔在身如牛爲重軛所壓在家累繫牛被軛脫入道猶捨軛也 **袈裟** 具正云迦邏沙曳此云染色衣西域俗人皆著白色衣也 **紹隆** 紹市沼切切韻稱紹繼也鄭注禮記曰隆

猶盛也言繼嗣宗業令興盛者也　**統理**　統他宋切漢書臣瓚注曰統總也玉篇曰理治也言總管攝治御之也

闍梨　具云阿闍梨此云軌範師謂與弟子爲軌則師則師範然有五種闍梨一羯磨二威儀三依止四受經五十戒闍梨西域有君持闍梨又

撿束　顏注漢書曰撿局也謂拘局之不使分散也舊云依撿驗之義今依捨繫之義也

僧伽梨　正云僧揭胝此曰和合衣謂要須兩重合成故也

噬諸煩惱　噬常制切三蒼曰噬嚙也字宜從竹巫也

盥掌　盥古滿切說文曰盥澡手也

發趾　趾之市切字林曰趾足也

陂澤　陂彼爲切說文曰穿地通水曰池畜水曰陂也

池沼　沼之遶切說文曰沼池也

汲井　廣雅曰汲取也取水於井故曰汲井

園圃　蒼頡篇曰種樹曰園種菜曰圃也

耘除　耘于君切韻圃稱耘鋤也毛詩傳曰耘除草也又作頛耘兩體今經本作芸字者此乃芸薹菜名也

頭陀　正云杜多此曰抖擻謂去離緣務少欲知足等十二種行皆能棄捨煩惱故也

醜陋　玉篇曰陋猥也謂容貌猥惡也

沙門　正云沙迦懣囊此云止息謂止息一切諸不善法又曰劬勞謂修一切劬勞苦行又曰聽聞謂多聞熏習易常業也又云止息者謂袈裟蔭力止息一切不安隱故

婆羅門　此云捨惡法又曰淨行也

操行　操倉到切王逸注楚辭曰操志也玉篇曰持志貞固曰操

甲冑　廣雅曰冑兜鍪也鍪音牟

鎧

仗鎧 背代切仗除亮切說文曰鎧甲也風土記曰仗刀戟之總名也顏注漢書曰仗謂所持兵器也字宜從立人經本有從木者棒杖字也或從手者扙訛字也

不矯威儀 矯居天切賈注國語曰行非先王之法曰矯玉篇曰矯假也詐也今言威儀真實不詐現異相也字宜從扌經本從矢王逸注楚辭曰直也爾雅曰勇也蒼頡篇曰正也此乃並非經意也○案直字原本作真北本同誤今依王逸注改

林藪 藪桑走切鄭元注周禮曰澤無水曰藪又曰藪大澤也又曰水希之澤曰藪韓詩傳曰澤中可禽獸居之曰藪○案希字原本作睎北本同誤今依鄭注改

麤澀 澀字有作澁者乃俗字也

諷誦 諷方鳳切鄭玄注周禮曰背文曰諷以聲節之曰誦也

佛塔 塔梵言也或曰偷婆正云窣堵波此翻為墳陵

若飯食時 飯扶晚切說文曰飯食也謂食飯也蓋輿之異名爾

賢首菩薩品上

摩訶衍 具云摩訶衍那言摩訶者此云大也衍那者云乘也

兼利 文字集略曰兼并也言菩薩自利復利於他故云兼利也

晃曜 晃胡廣切說文曰晃明也廣雅曰晃暉也字又作晄

絢煥 絢呼遍切鄭注儀禮絢謂文彩成也何晏注論語曰煥明也

劫中飢饉 饉渠恪切爾雅曰穀不熟曰飢蔬不熟曰饉穀梁傳曰一穀不昇曰

歉二穀不昇曰飢三穀不昇曰饉四穀不昇曰康五穀不昇曰大侵昇登也成也墨子曰一穀不收謂之饉二穀不收謂之旱三穀不收謂之凶四穀不收謂之餽五穀不收謂之飢饉言五穀者禮記月令云麥菽稷麻黍也或曰旁散角芒稽也飢字或作饑也餽逵愧切也

愜 牽協切

俾樂色 俾卑爾切孔安國注書曰俾使也

所好尚 好呼到切樂也顏注漢書曰尚崇也

離諠憒 憒公對切廣雅曰憒亂也

雅思淵才 思先吏切淵烏玄切毛詩傳曰淵深也

㫐豎 毛詩傳曰㫐善也豎字或作竪也

示謁天廟 謁於歇切蒼頡篇曰示現也爾雅曰謁請也言示現祈請天神靈廟也

蹲踞 蹲徂崙切踞居御切

稟邪 稟彼錦切孔安國注書曰稟受也字宜從米稟古文作㐭也

經卷第十五 賢首品下

瀑流 瀑蒲報切說文曰瀑疾雨也謂天澍卒疾大雨山川洪流忽爾而至者也

船筏 筏房越切方言曰筏謂之箄箄謂之筏秦晉通語也又按暫縛柴木水中運載者亦曰筏也筏字又作撥䑺兩體也

毀呰 呰資爾切說文曰呰訶也

逮成 逮唐愛切鄭注禮記曰逮及也謂預及於事也

拯 之領切上聲杜注左傳曰拯救助也

惠施 廣雅

曰惠賜也

珍餖 餖仕眷切爾雅曰餖美也

戈鋋釰戟 戈古禾切鋋市連切爾雅曰戈釰戟也說文曰戈謂平頭戟也聲類曰鋋鏦也鏦音窗許叔重注淮南子曰鏦小矛也方言曰吳揚江淮南楚之間謂矛為鋋按論語圖戈形傍出一刃也戟形傍出兩刃也

弧矢 弧戶吾切矢式耳切說文弧木弓也考工記曰刺曰矢謂即箭也弧字經本有從矢邊作弧或矢邊直作瓜者皆無典據矢字又作矢或有作笑也

車輿 輿與居切玉篇曰輿謂車之總名也

何況 況許誑切矧也正體三點經本有從兩點者非也說文謂寒水也非此譬況之義也

須臾 玉篇曰須臾俄頃之間也俱舍論曰百二十刹那為一怛刹那量六十怛刹那為一臘縛三十臘縛為一須臾三十須臾為一晝夜

敗衄 衄女育切玉篇曰衄折挫也左思吳都賦曰衄銳挫芒是也

徒旅 旅力舉切孔安國注書曰徒眾也旅猶言侶廣雅曰侶伴也○案注書下原脫曰字依北本補

竄匿 竄麤亂切玉篇曰竄逃藏也廣雅曰匿隱也

釋提桓 勘此中梵本之與第一卷說不殊古人謬置桓字深成罪過也

蹈 徒到切說文曰蹈蹋

僅 渠恪切說文曰僅纔也劣也字從堇俗從堇非

憂悴 悴疾醉切方言曰悴容貌瘦損字又作顇○案此當引方言悴傷也誤脫傷也二字北本猶存傷字

被甲 被皮義切廣雅曰被加也謂加之於身也

罥網 罥古泫切珠叢曰罥謂以繩繫取鳥也字又作

羅也**忉利天**忉利梵言正云怛唎耶怛唎奢言怛唎耶者此云三也怛唎奢者十三也謂須彌山頂四方各有八天城當中有一天城帝釋所居總數有三十三處故從處立名也**摩醯首羅**正云摩醯溼伐羅言摩醯者此云大也溼伐羅者自在也謂此天王於大千世界中得自在故也**無所拒**拒渠呂切字正宜作岠孔安國注書岠違也玉篇曰岠推格之也方言云格止也今經本從才者此則時俗共用耳**珂雪色**珂可何切玉篇曰珂謂螺屬所出於海其白若雪所以嬰馬膺者也**馬腦**按馬腦梵音謂之阿溼嚩揭波言阿溼嚩者此云馬也嚩音無何切揭波者腦也藏也若言阿溼摩揭波此云石藏按此寶出白石中故應名石藏寶古來以馬聲濫石藏聲腦故謬云馬腦也**多羅花**具釋如下三十三中**曼陀羅**此云悅意花又曰雜色花亦云柔軟聲亦云天妙花**鷄羅多摩**鷄羅具云鷄羅薩羅此曰花蘂也多摩具云多摩羅此云天花也謂此香是天上花蘂所作也**婆利師迦**此云雨時生花即以此花和合爲香故還立此名按梵語云婆利師此云雨也迦者時也花要至雨時方生故名也**末利香**末利者梵名也其花黃金色然非末利之言即翻爲黃色

經卷第十六　昇須彌頂品

置普光明藏 廣雅曰置著也謂安著於其藏中也 十千層級 層賊楞切級居立切按梵本中謂之出超也 十千繒綺 繒疾陵切說文曰繒謂帛之總名也帛有邪文曰綺也釋名曰綺崎也其文崎邪順經緯之縱橫也 迦葉 具云迦攝波此曰飲光斯則一家之姓氏彼佛降生此姓氏中即以姓爲名 拘那牟尼 正云迦那牟尼言拘那者此云金也牟尼色也仙也佛是大仙身眞金色故此名佛爲金色仙也 迦羅鳩馱 具云迦羅鳩村馱此云所應斷已斷 毗舍浮 正云毗溼婆部言毗溼婆者此云遍一切也部自在也言遍於一切皆得自在或翻爲一切有也 尸棄 正云式棄那此云持髻或曰有髻也 毗婆尸 此云淨觀或曰勝觀亦云勝見或曰種種觀也 弗沙 正云勃沙此云增威 提舍 正云底沙依西域訓字云底謂底邏那此云度也沙謂幡沙此云說也言說法度人 波頭摩 正云鉢特忙此云赤蓮華也

須彌頂上偈讚品

阿盧那花 此云日欲出時紅赤之相其花色似彼故用彼名之謂即紅蓮花也 那羅陀華 那羅正曰捺羅此云人陀謂陀羅此云持也其花香妙人皆佩之故曰人持花也 性爾 爾猶如此也如此即是印可之言故

珠叢曰爾謂言相然也 **寧受** 玉篇曰寧願辭也 **偉哉** 偉于鬼切說文曰偉奇也切韻稱偉大也玉篇曰哉謂語末之辭也

菩薩十住品

虛閑 無爲曰虛無事曰閑 **宴寢** 宴於見切顏注漢書曰宴謂安息者也 **吼** 呼口切 **敎詔** 敎古孝古包二切詔章曜章遙二切爾雅曰詔導郭璞曰謂敎導之者

經卷第十七 梵行品

逮於無上 逮唐愛切爾雅曰逮與也與郎古之預字今經意謂得預無上菩提果也 **喉吻** 吻無粉切蒼頡篇曰吻謂脣兩頭邊也 **預流** 珠叢曰凡事相及爲預也此中謂於見道第十六心得果捨向及遝聖衆行流故曰預流者也 **阿羅漢** 按梵語中此名含攝多義依大婆沙論第九十四中四義釋一者應供二者殺賊三者不生四者遠惡依唯識論中三義以釋一已永害煩惱賊故二應受世間妙供養故三永不復處分段生故依成實論中一釋謂斷惑盡故名阿羅漢舊翻之爲無生者謂三界惑盡更無三界生故也 **羯磨** 此云辦事謂諸法事由茲成辦也

和尚 按五天雜言和上謂之塢波陀耶然彼土流俗謂之殟社于闐疏勒乃云鶻社今此方訛音謂之和上雖諸方舛異今依正釋言塢波者此云近也陀耶者讀也言此尊師為弟子親近習讀之者也舊云親教師者是也 阿闍梨 此云軌範軌範即是師義謂與弟子為法則也

初發心功德品

寧為多不 寧年形切玉篇曰寧安也漢書集注曰安焉也安焉之言皆是徵問之辭耳焉音於言切也 哥羅分 正云迦邏此云豎析人身上一毛為百分中之一分也或曰十六分中之一分謂西域方俗以十六升為斗如此土以十六兩為一斤義譯為校量分羅音魯馱切也 優波尼沙陀分 正云塢波尼殺曇言塢波者近也尼殺曇者少也謂少許相近此類之分也或曰優波此云近也尼沙陀對也謂相近此對分也或言極也謂數中之極此中經意無限善根多少俱無比對設其少許亦無無限極也 且置此喻 廣雅曰置捨也 須陀洹 正云窣路陀阿鉢曩言窣路陀者此云入也阿鉢曩者此云流也謂適斷見惑捨異生性初獲聖性入聖行流故名入流舊安恆字莫知其所以也 斯陀含 此云一來謂聖者雖斷欲界修惑六品然為有餘三品未斷此令聖者一度來生欲

界故名一來也**阿那含**此云不還謂斷欲修九品惑盡從此上生色界更不還來受生欲界故名不還也**傘**桑亶切**纔**昨來切廣雅曰纔暫也**難制沮**沮才與切李琦注漢書制斷也禁也毛詩傳曰沮止也**不告勞**孟康注韓詩曰古者名利休假日告也又按告謂告訴郎辭僤之言也故詩云王事鞅掌不敢告勞是也○陳氏潮曰漢書高帝紀常告歸集注引孟康說名吏休假曰告漢書謁韓詩吏謁利並傳寫失之**覲謁**覲渠恪切謁於歇切珠叢曰覲謂就見尊老也杜注左傳曰謁白也謂啓白溫凊起居之事覲字從見堇聲也**鑽仰**鑽則官切論語曰子見齊縗者冕衣裳者與瞽者見之雖少必作過之必趨顏淵喟然歎曰仰之彌高鑽之彌堅何晏注云言其不可窮極也謂道且高且堅都無際限再仰益高再鑽益堅也**耽味**耽都含切按玉篇字林等嗜色爲媅嗜酒爲耽耳垂爲耽聲類媅字作妉今經本作耽字時俗共行未詳所出也**珍座**賈注國語曰珍寶也**乍可量**廣雅曰作暫也

經卷第十八　明法品

超諸等列韻圃稱等高也杜注左傳曰列位也鄭注禮記曰列等比也張湛注列子曰禽獸之智有與人同居

則有羣行則有列列言位也

文相連屬成文相連對文相屬

舛謬舛目輭切珠叢曰舛相違背也鄭注禮記曰謬誤也

三摩鉢底此云等至謂由加行伏沉掉力至其定立身心安和也

皆無瑕玷瑕行加切玷丁念切廣雅曰瑕裂也毛詩傳曰玷缺也凡物之有過者皆猶玉之瑕玷古來以爲通語也○案北本無皆字

植承力切蒼頡篇曰植種也經本有作殖字者非此用也

經卷第十九　佛昇夜摩天宮品

莫不自謂珠叢曰莫無也玉篇曰謂猶言也道也

夜摩宮中偈讚品

摩不充珠叢曰摩無也爾雅曰充備也

斯尚然爾雅曰斯此也

十行品

無屈橈行橈女敎切如紹二切杜注左傳曰橈曲也漢書集注曰橈弱也此中文意明精進波羅蜜勇悍策勤無退屈無怯弱也橈字正應從本經本有從手者音呼高切撓擾之字非此所用也

靡所資贍考工記曰貪取

也爾雅曰贍足也言觸事乏少無取足處也又郭象注莊子曰賓給濟也聲類曰贍助也言孤煢無人濟助也補伽羅正云補特伽羅此曰數取趣謂造集不息數數取苦果也摩納婆亦曰摩那婆此曰年少者或謂儒童也姝麗姝昌逾切說文曰姝色美也爾雅曰麗著也謂顏色鮮著也珍玩玩五換切廣雅曰珍重也賈注國語曰珍美也書曰玩人喪德玩物喪志孔安國注曰以人爲戲弄則喪德以器物爲戲弄則喪志今此謂所愛重戲弄之具也字又作翫妧或戲人爲妧狎習爲翫貪愛爲玩也○案北本翫妧下有兩體二字若或從事爾雅曰或有也河上公注老子曰從爲也頗能頗普我普俄二切廣雅曰頗少也阿鼻地獄阿鼻此云無間也謂受苦無間慶幸幸何耿切劉兆注公羊傳曰幸遇也禎圖稱幸賴也

經卷第二十　十行品之二

無所顧戀廣雅曰顧眷也毗尼正云毗柰耶此曰調伏謂調身語七種非故或調三業令不造惡無聰敏聰猶悤速謂記覽疾也杜注左傳曰敏達也頑嚚頑五鰥切嚚魚巾切廣雅曰頑鈍也蒼頡篇曰嚚惡也匪懈匪方尾切孝經曰夙夜匪懈以事一人鄭注匪非也懈惰也按非猶不也無也至法淵底淵烏

玄切毛詩傳曰淵猶深也　無所適莫　適丁歷切蜀志諸葛亮曰事以覆疏易奪為益無適無莫為平人情苦親親而疏疏故適莫之道廢也人皆樂人從已不樂已從人故易奪之義廢也論語云子曰君子之於天下無適也無莫也漢書注曰適主也爾雅曰莫定也謂普於一切無偏主親無偏定疎也　冀望　珠叢曰冀謂心有所希求也　縷　力主切　不遷身　遷七延切鄭注禮記曰遷變改也　暨于法界　上渠器切珠叢曰暨謂及預也　該　廣雅曰該包也　未嘗　玉篇曰嘗謂昔暫為之也今此云未嘗者即是未暫為之也　聰哲　書曰知人則哲爾雅曰哲智也　靡所儔　儔直由切珠叢曰儔玉篇曰儔類也

經卷第二十一　十無盡藏品

分減施　分方云切減閒斬切　不非先制　說文曰非猶違也　貢高　廣雅曰貢上也謂受貢上之國自恃尊高則輕易附庸之國今有自高陵物欲人賓伏者則亦謂之貢高也　陵奪　蒼頡篇曰陵侵也奪字有作奪者俗　啓導　說文曰啓開也教也導引也　輟已　已居里切珠叢曰輟止也謂止却自用迴與人也　天命　天於矯切孔安國注書云少喪曰天也字有作夭者非也　身嬰重疾　嬰於盈切漢書集注曰嬰繞也謂帶疹疾

猶物之纒繞人也　年方　玉篇曰方始也正也　煢獨羸頓　煢渠營切孔安國注書曰煢單也玉篇云無兄弟曰煢無子曰獨文字集略曰頓損也煢字又作惸嬛𡢃三體　宜時疾捨　時速也此蒸蒲坂方俗之言　王四天下　王于誑切韓康注易曰王盛也盛德之至天下　我今貧窶　窶其矩切蒼頡篇云無財曰貧乏之財備禮謂之窶也　特垂矜念　漢書集注曰特獨也毛詩傳曰矜憐也謂徧獨憂憐也按說文字統矜憐也皆從矛令謂我所獨念也若從今者音巨斤切矛柄也按玉篇二字皆從矛令無矛今者也　以贍於我　贍時燄切爾雅曰贍足也聲類曰贍助也　我等欽風　孔安國注書曰欽敬也風教也鄭玄注周禮曰風者聖賢治道之遺化也今謂敬用其教令也　都不可得　漢書拾遺曰都總也　我身薄祜　祜胡古切鄭箋詩曰祜福也言宜從示邊古經本有示邊作右音尤救切孔子述易曰祐者助也按經本意明不具足身由薄福所致非闕見在人天助故不從右也　諸根殘缺　缺傾雪切蒼頡篇曰殘傷也　不淨微形　毛詩傳曰微瘍也瘍音移益切郭注爾雅曰瘍瘡也言身之不淨如瘡也又王注書曰微賤也言此不淨之身非可貴重也瘍微從彳賤微從歹也　胞段　段徒玩切胞胎分段故云胞段也　祇夜　此云應誦　伽陀　此云重誦　尼陀那　此云因緣然有三類一因

請而說二因犯制戒三因事說法也

優陀那 此云無問自說

嬈亂 嬈乃鳥切三蒼曰嬈擾也孔安國注書曰擾煩也

過咎 咎渠久切玉篇曰咎罪也孔安國注書曰咎惡也

經卷第二十二　昇兜率天宮品

綺煥 煥呼換切張載注靈光殿賦云綺文也何晏注論語曰煥明也言其文彩分明也

頻婆帳 頻婆此云身影質謂此帳上莊嚴具中能現一切外質之影也或曰頻婆鮮赤果名此帳似之故以名之也

彰施 孔安國注書曰彰明也施猶發也言以妙寶發明於妙色也

頻婆羅香 或色鮮赤或能現影准前釋帳

香氣發越 漢書集注曰發越謂香氣射散也言香氣纔發四散著人如箭射速中也

阿樓那香 紅赤色香其色一如日欲出前之紅赤相即梵語中呼彼赤相為阿樓那香也

拘蘇摩花 此之一名有通有別謂但果木諸花通名拘蘇摩又有一花獨名拘蘇摩其花大小如錢色甚鮮白衆多細葉圓集共成狀如此方白菊花

樓閣延袤 袤莫構切爾雅曰延長也切韻稱袤廣也聲類云袤長也史記曰蒙恬築長城延袤萬餘里是也說文亦同此釋也

寶悉底迦 佛胷臆德之相號悉底迦具足而言名瀸佉阿悉底迦瀸佉此云樂也阿悉底迦者有也謂有此相者必

有安樂故名有樂此實形狀似彼聲相故取其號以名之**鮮白衣**鮮斯延切玉篇曰鮮好也明也**天牟陀羅**牟陀羅者三面鼓也**因於撫擊**撫孚武切字正宜作拊廣雅曰拊擊也釋名曰擊搏也擊謂以手指拍之曰搏也經本作撫字此乃撫育按撫之字也**克諧衆樂**爾雅曰克能也孔安國注書曰諧和也言能以衆多音樂和合成諸歌曲也**稽首作禮**周禮大祝辨九拜之儀一曰稽首拜頭至地也二曰頓首拜頭叩地也三曰空首再拜頭至于手也四曰振動拜謂戰慄變動之拜五曰吉拜拜而後稽顙謂齊衰不杖以下拜也六曰凶拜稽顙而後拜謂三年服者七曰奇拜謂一拜也八曰褒拜謂報拜也九曰肅拜謂但俯而下手也**不瞬**瞬舒閏切說文曰瞬謂目開閉數搖也字正體作瞚今並隨俗作瞬也**阿迦尼吒天**具云阿迦尼瑟吒言阿迦者色也尼瑟吒究竟也言其色界十八天中此最終極也又云阿無也迦尼瑟吒小也謂色界十八天中最下一天唯小無大餘十六天上下互望亦大亦小此之一天唯大無小故以名也**如是儀則**爾雅曰儀法也**悅豫**豫余據切珠叢曰心安和悅謂之豫也

經卷第二十三　兜率天宮偈讚品

良沃田 沃烏鵠切漢書集注曰沃溉灌也言其土地有溉灌之利也今謂溉灌之田復加肥善故曰良沃田也

十迴向品

賑很 很何懇切杜注左傳曰很戾也說文曰很不聽從也按玉篇很字在彳部今多從立亻蓋是時俗共行之也

崇巖邃谷 邃辛醉切鄭注考工記曰崇高也說文曰邃深也邃字從遂顗

入苦籠檻 檻胡黯切籠字正宜作櫳三蒼曰櫳亦以函禽獸也檻闌也說文曰櫳牢也郭璞注山海經曰檻闌也謂穿地爲坑上安櫳子以閉禽獸也今經意謂三界皆苦如彼櫳檻因繫衆生也或謂三塗劇苦名苦櫳檻者也

衆苦大壑 壑訶各切兼名苑曰東海有大燋石一名沃燋方圓三萬里水沃之則消盡過此有大壑一名尾閭深莫測其涯海水常澍不知其所之也今經意謂生死海中五苦入苦無有涯底如彼大壑故借喻言耳

五欲所致 顏注漢書曰致謂引而至之也

志獨無侶 鄭注禮記曰志意也侶伴也謂廣心獨濟不待伴也

顧復一切衆生 復扶福切詩云父兮生我母兮鞠我撫我畜我長我育我顧我復我出入撫我鄭玄箋曰顧視也復反也言去子雖近猶步步反視也又箋詩曰是顧是復者顧念而重復之也今經意菩薩於衆生亦然也○案詩出入腹我作撫誤

經卷第二十四　迴向品之二

供養瞻待毛詩傳曰瞻視也鄭注周禮曰待給也謂看視供給之也　寶瑠樹瑠得郎切釋名曰穿耳施珠曰瑠按其一瑠乃用數種珠貫穿重垂懸之也　薩婆若具云薩婆若囊薩婆此云一切也若囊智也　軒檻軒許言切檻胡黤切漢書音義曰軒謂檻上板也珠叢曰檻謂殿之闌也漢書集注曰檻謂軒前闌板　澡漱澡子老切漱史救切蒼頡篇曰澡盥也盥音古玩切珠叢曰盥洗手也說文曰漱蕩口也　羣萌萌莫耕切漢書集注曰萌謂草木初生也毛詩傳曰羣衆也言童蒙凡夫猶彼衆小草也又或字宜作甿毛詩傳曰甿民也甿音與萌同也　無躁競心躁則到切賈逵注國語曰躁擾也鄭注論語曰躁謂不安靜也有無見爲二二則爲競競則是動不安靜也

經卷第二十五　迴向品之三

懺除懺梵音也具言懺摩此云請忍謂請賢聖或凊淨僧忍受悔過也　恬然宴寂恬田鹽切方言曰恬然靜也漢書音義曰宴安恬也寂謂無聲也　超然出現鄭注書曰超出前也方言曰超遠也謂獨

出高遠也**其心彌廣**郭注爾雅曰彌極也言心極廣大耳**臨御大國**賈注國語曰臨治也鄭注禮記曰御主也謂主領而治理之也**名振天下**振之刃切說文曰振舉也杜注左傳曰振發也謂嘉名遠發也**發號施令**廣雅曰號告也施設也令教也謂發言告示設教使行之也**溥蔭萬方**溥滂補切珠叢曰溥過也今並作普字**感德從化**爾雅曰感動也毛詩傳曰從隨也說文曰依教行曰化也言德能動令隨教令也**一切周給**謂周市供給故云周給也**破戮**隆育切賈逵注國語曰戮殺也**僧坊**坊甫良切韻林曰坊區也謂區院也**揣食**揣字正冝作摶音徒鸞切字叀聲非從耑韻流俗不能別茲兩形而有謬用揣字揣初委切此乃揣量之字也**咽咀**咽於見切咀才與切廣雅曰咀嚼也**不欬**欬克代切玉篇曰欬上嗽也嗽音蘇豆切**芬馥**馥扶福切鄭注爾雅曰芬香氣謂也字林曰馥香氣盛也**覆育**賈注國語曰育生也言如天覆如地生也**車璖**梵音正云牟娑羅揭婆言牟娑羅者此云勝也揭婆藏也舊名爲車璖者所未詳**珊瑚**梵本正云鉢羅摩訶羅謂寶樹之名其樹身幹枝條葉皆紅色又按說文云珊瑚色赤生之於海或出山中也

經卷第二十六　迴向品之四

貧窮孤露孤煢裸露故云孤露駕以駿馬駿將閏切駕馭也說文曰駿謂馬之良才也又音私閏切毛詩傳曰駿俊也兩義俱通○案俊下原脫也字依北本補牽御御魚據切廣雅曰御待也進也駕馭馭魚據切玉篇曰馭即古之御字也今按諸書裝轂爲駕牽控爲馭莊嚴巨麗巨字古作岠珠叢曰岠至也王逸注楚辭曰麗美好也謂至極美好翼從孔安國注書曰翼輔也毛詩傳曰翼敬也疲頓文字集略曰頓損也謂勞倦者損力也柔明孔安國注書曰柔謂和柔也言其行謂柔識明利也袨服莊嚴袨胡練切切韻圃好衣曰袨服虔注漢書曰袨服謂太盛玄黃之服也年齒杜注左傳曰齒列也謂與已同行列也司馬彪注莊子曰齒數也謂年之數也其心曠然曠苦謗切河上公注老子經曰曠廣大也說文曰曠明也珍奇萬計說文曰計算也謂算計有萬故曰萬計也周币填飾填唐賢切賈注國語曰填加也言加之以飾又或宜作鈿音與填同文字集略曰鈿謂金花奉養養余亮切說文曰奉承也謂承事供養也萬邦遵奉鄭玄注周禮曰大曰邦小曰國邦之所居亦曰國也三蒼曰遵習也爾雅曰遵從也說文曰奉承也言同從命承禀也享灌頂位亨虛兩切玉篇曰享當也杜注左傳曰享受也庇蔭庇必至切鄭注禮記曰庇蔭也光踰曒日

暾經了切理耆日暾明也聲類作䁈**首冠十力莊嚴之冠**上冠字音古亂切鄭注禮記曰著冠爲冠也下冠字音古丸切**檢繫其身**漢書音義曰檢局也謂繫縛局促也**祼**胡瓦盧果二切字又作倮臝也**將之死地**毛詩傳曰之至也爾雅曰之往也**永訣**訣古穴切韻稱訣別也**砧**陟林切斫剉之机也字又作椹心案扎本椹作碪**屠割**玉篇曰屠謂分割牲肉也**木槍**槍七羊切蒼頡篇曰槍謂木兩頭銳者也又音楚庚切非此所用也經本有作鏘者此乃鏗鏘之字深爲差謬失經意也**貫**古玩切**阿逸多**正云阿制多此日無能勝也**語主者言**廣雅曰主守也謂守當者**記莂**莂彼列切本作別字者誤

經卷第二十七　迴向品之五

密緻髮緻直利切經本有作稚字者此乃幼稚之字深爲謬**如魯字髮**魯是吉祥勝德之相梵名阿悉底迦此云有樂言髮右旋而生似魯字狀故言如**光明鑒徹**鑒古懺切廣雅曰鑒照也**聾聵耳**聵五怪切韋昭注國語曰耳不別五音之和謂之聾從生即聾謂之聵字又作聲聵二形**蒙昧**鄭玄注周禮曰蒙冒也蒼頡篇曰昧冥也言昏冒闇冥也**輟身要用**珠叢曰輟止也謂止絕已之要用也**銛白牙齒**銛斯鹽切

漢書音義曰銛利也字從舌聲也

迦尸國　迦尸者西域竹名也其竹堪爲箭幹然以其國多出此竹故立斯名其國即在中天竺境憍薩羅國之比鄰乃是十六大國之一數也

尋即敗壞　杜注左傳曰尋續也言纔成已續即壞也

逢迎引納　方言曰逢謂逆迎也納入也謂逆首迎之引入住處也

不倚　杜注左傳曰倚上也今謂不以之爲上也

傭　丑恭切又音與恭切非此所用字又作鱅

七仞　仞汝亂切何承纂要云七尺曰仞爾雅曰四尺曰仞

慈仁莅物　莅力至切毛詩傳曰莅臨也

心懷殘忍　漢書集註曰殘謂多所殺戮也今謂忍於殺故云殘忍者也

衆罪由生　爾雅曰由從也

一切宗信　白虎通曰宗尊也言尊重信受也

經卷第二十八　迴向品之六

造立精舍　藝文類聚云精舍者非以舍之精妙名爲精舍由其精練行者之所居故謂之精舍也

資生什物　漢書集注曰什物者爲生之具三蒼曰什聚也雜也吳楚間謂資生雜具爲什物也

恭恪　恪康鶴切孔安國注書曰恪敬也字古作愙字

不匱　匱其位切漢書音義曰匱空也廣雅曰匱乏也

王京都　公羊傳曰京師者何天子之居也京者大也師者衆也天子之居以衆大之辭言之也左氏傳曰邑有宗廟先君之主曰都無者曰邑廣

雅曰都國也風俗通曰天子治居之城曰都舊都曰邑者也

關防 防浮亡切

妓侍衆女 妓奇綺切埤蒼曰妓美女也以美女爲侍謂之妓侍也或曰妓女樂也美女爲樂亦云妓樂或有作伎者音支義切傷害也非此所用

馨所珍 毛詩傳曰馨盡也杜注左傳曰珍貴者也

中悔 中陟仲切

彌宣正法 劉瓛注易曰彌廣也郭璞注爾雅曰彌極意也爾雅曰宣明也瓛音丸

無毒虐 孔安國注書曰虐暴也言無毒惡卒暴之性也

率土 玉篇曰率遵也用也謂遵用教命之處也

牀褥 蓐如欲切聲類曰蓐薦也郭璞注爾雅曰蓐席也按古者薦席通稱謂之蓐也然今別有厚覆衣以表裏亦謂之褥其字正宜從衣邊作褥也

經卷第二十九　迴向品之七

已頭充滿 已基理切

僮僕作使 作則各切使所吏切按玉篇古之用字幼童爲僮僮僕爲童與今一倍別也鄭注禮記曰僕謂駿役之人也

發言誠諦 河上公注老子曰誠實也方言曰諦審也謂所出言教眞實審定也

庶品 庶衆也品類也衆多流類謂之衆類

經卷第三十　迴向品之八

若專厲 厲力制切杜注左傳曰厲勸也玉篇曰厲勉也謂自强策勤也 若起行 行遐孟切

經卷第三十一 迴向品之九

周聞 聞無韻切 一毛端量處 量力仗切端頭也賈逵云量分齊也 誕生 誕唐亶切珠叢曰誕育也賈注國語曰育生也 無退邇 邇爾雅曰退遠也孔安國注書曰邇近也

經卷第三十二 迴向品之十

離垢繒 繒疾陵切說文曰繒謂帛之總名凡綵帛皆是也

經卷第三十三 迴向品之十一

寶多羅形 多羅者西域樹名也其形似椶櫚樹也體堅如鐵葉長稠密縱多時大雨其葉蔭處乾若屋下今以此寶而成故曰寶多羅也又或翻爲高竦樹也 延袤 袤莫構切義已見上 迥然高出 迥胡頂切爾雅曰迥遠也言獨出高遠也 繚以寶繩 繚零鳥切說文曰繚纏也 聳擢 聳息勇切義已見上 稠密 稠直由切

寶跋陀樹 跋跋陀具云跋陀羅此曰賢也 寶吹 吹昌僞切 其音清亮 亮力仗切廣雅曰亮朗也

齅 許救切俗作嗅

經卷第三十四　十地品之一

蘇利耶藏菩薩 蘇利耶者此云日也 俱蘇摩德菩薩 俱蘇摩者花名也具云俱蘇摩那俱蘇此云悅也摩那意也其花色美氣香形狀端正見聞之者無不悅意今此菩薩取之爲名也 擧要言之 漢書集注曰擧總也廣雅云要約也 珂貝璧玉 珂恪何切玉篇曰珂螺屬也所出於海其白若雪所以嬰馬膺者也說文曰貝謂海介蟲也璧瑞玉按爾雅云玉肉倍好謂之璧形圓而有孔王者祭天神以用之也 練金 練字玉篇作煉字書作鍊今經本作練者揀練字也 爲將爲帥 將資亮切帥所律切 瑕玷 玷丁念切玷字有本作點者謬也瑕玷之義並已見上也 道險易 易以豉切郭注爾雅曰易平也

經卷第三十五　十地品之二

仁恕 恕傷預切釋名曰仁忍也謂好生惡殺善惡含忍聲類曰仁心度物曰恕也 何況從事 河上公注老子曰從爲也 風雅典則語 毛詩序曰風以動之教以化之雅正也漢書注曰推開麗也爾雅曰典經也毛

詩傳曰則法也依經化誘之言謂之風典語美妙方法之説謂之雅則語也

湍馳奔激 湍吐官切激經歷切説文曰湍者疾瀨也淺水流沙上曰湍也馳急走也水文凝邪疾急曰激也○案北本凝作洞

我慢原阜 阜扶九切爾雅曰高平曰陸大陸曰阜按陸即原也

重械 重直隴切械侯界切

三界焚如苦無量 周易離卦九四注云其炎始盛故曰如今此言三界諸惑如火熾盛能招感多苦果故也

生難遭相 韓詩傳曰遭遇也

捫摸 捫莫痕切摸謀各切毛詩傳曰捫持也方言曰摸撫也郭璞注曰謂撫拍摸索也

蚊蚋 蚋如鋭切字林曰蚋小蚊也

稱兩 稱昌孕切古稱爲再今流俗共用秤字甚謬也

無間然 間皆莧切玉篇曰間隔也言情無阻隔隔也

國城財貝 貝北賴切説文曰貝謂海介蟲也古者貨貝而寶龜也謂海蟲有甲作錦文者今西域用貝爲錢故云財貝者也

孰能 爾雅曰孰誰也

經卷第三十六　十地品之三

循身觀 循辭倫切珠叢曰循巡也今謂四念處中第一觀身不淨從頭至足次第巡歷三十六物皆不淨也

易誨 易羊豉切

無慍暴 慍於運切暴蒲報切蒼頡篇曰慍恨也玉篇曰暴陵犯也謂欺陵觸挨於人也按暴字正

體作暴若曝物爲之暴者也

印璽 璽斯爾切鄭玄注周禮曰璽印也蔡邕獨斷曰天子之璽以玉爲之古者尊卑通用自秦已來唯天子得其稱也

鬼彪 彪眉秘切魑彪也字又作魅俗

蠱毒 蠱公戶切左傳曰於文皿蟲爲蠱杜預注曰皿器也所以器受蟲害人寫蠱也聲類曰蠱謂蠱物病害人也

身相烋咎 烋許鄒切咎其柳切杜注左傳曰烋福祿也廣雅曰烋善也孔安國注書曰咎惡也說文曰咎災也烋息之字立人作木音許鳩切

流轉

遲迴苦趣中 遲迴二字應作低佪楚辭曰欲低佪以于際王逸注云低佪猶徘佪也經本皆作遲迴之字者此乃緩歸之名非徘佪之意埤蒼曰低佪謂姍遊也○案楚詞惜誦篇欲儃佪以于際注云儃佪猶低佪也此引正文及注並異疑苑誤憶

苦海淪湑 湑相余切廣雅曰淪沉也毛詩傳曰湑落也

經卷第三十七　十地品之四

我慢溉灌 溉古代切說文曰溉灌尌水也

涕泗咨嗟 涕他禮切泗先利切咨將伊切毛詩傳曰自目曰涕自鼻曰泗玉篇曰咨嗟嗟歎也詩箋曰嗟咨歎之深也

彼已 已居理切彼他也已自也

王后所生 禮記曰天子之妃曰后也

泥潦 潦郎擣切說文曰潦天雨也謂因天雨穑積之也

經卷第三十八　十地品之五

念務皆息 務事也謂攀緣事境心絕也 即便寤寤 寤寤兩字經本皆從穴者且皆非是字然上寤字去八字書乃以爲寤睡之字 二行相行 兩行字並音云五盍切今宜作覺寤也遐孟切 汝今適得 適尸亦切三蒼日適始也近也 各若干微塵 漢書胡廣曰若順也干求也當順所求而與之故謂若干也顏古曰若干若設數之語也千猶箇也謂當如此數耳 毗舍衆 謂商估種族也 首陀 具云輸達羅此云農業種族也 邪魔之道 杜預左傳曰道猶法術鄭注禮記曰道猶行也路也 因風濟 毛詩傳曰濟渡也 羈繫 羈奇宜切王逸注楚辭曰羈謂絡馬頭也言衆生爲貪愛等所繫亦然矣 禪定境排 排蒲諧切

經卷第三十九　十地品之六

虔誠 賈注國語曰虔敬也爾雅曰誠信也 萬種繽紛下 繽疋仁切紛撫云切漢書集注曰繽紛衆疾貌謂衆多急下也 剎利王 具云剎怛利耶此曰土田立也 餘不重受 重除用切再也 塵相如故 杜注左傳曰故猶舊也塵塵字按字林隱文作塵今有從兩匕者不是字也 花奩香篋 奩力鹽切篋牽協切珠叢

只凡㡯物小器皆謂之奩奩字又作籢按籢匳並是竹器衣箱小者之類耳 **嘘** 許於切吐氣也 **鈿厠其間** 鈿唐賢切文字集略曰鈿金花也廣雅曰厠間也珠叢曰金鈿婦人首飾也 **鞞陀梨山** 鞞者此云種種也陀梨亦曰馱羅此云持也謂此山中能持種種衆寶及諸花果故名也 **乾陀山** 其云瑜乾馱羅言瑜乾者此云雙也馱羅持也 **尼民陀山** 具云尼民馱羅者此曰持邊山也 **斫迦羅山** 正云拘羯羅此曰輪圍山也

計都末底山 計都此云幢也末底惠也 **嶷然住** 嶷魚力切嶷謂嶷崱也字指曰嶷崱山峰貌今謂十地依佛智如十山依大地雖嶸峙各殊而所依是一也 **毗陀發妙光** 毗陀謂前鞞陀梨山發妙光謂喻發光地 **毫末度空可知量** 度唐各切量量力仗切

經卷第四十　十定品之一

那伽慧 那伽此云龍 **而竟不覩** 鄭箋詩曰竟終也廣雅云覩見也 **南無** 正云南忙此曰敬禮南奴感切 **摩納婆** 此云儒童也○案北本自卷一至此為卷上

大方廣佛華嚴經音義卷第二

大方廣佛華嚴經音義卷第三

經卷第四十一　十定品之二

不處於陸毛詩傳曰高厚廣平曰陸近之近渠靳切就也諸心樂次第樂牙教切謂欲樂也歌羅邏此云薄酪謂初入胎如薄酪也白分義分浮問切圓光一尋何承纂要云八寸曰咫三尺曰武五尺曰墨六尺曰步七尺曰仞八尺曰尋十尺曰丈丈六曰常爾雅曰四尺曰仞倍仞曰尋倍尋曰常其量七肘佛本行集云一肘謂二尺也一俱盧舍依毗曇中一尺五寸爲一肘四肘爲一弓三百弓爲一里四里爲一俱盧舍准計一里三百六十步則一俱盧舍有一千四百四十步也依俱舍論第十二云分析諸色至一極微故一極微爲色極少七極微爲一微量積微至七爲一金塵七金塵爲一水塵量水積七爲一兔毛塵積七兔毛塵爲一羊毛塵量積羊毛塵七爲一牛毛塵積七牛毛塵爲隙遊塵量隙塵七爲一蟣七蟣爲一蝨七蝨爲穬麥七麥爲一指節三節爲一指二十四指橫布爲肘豎四肘爲弓豎積五百弓爲一俱盧舍即是從肘至阿練若中間道量者也半由旬量由旬梵言具云踰繕那此曰和合謂以多俱盧舍和合成故案佛本行集第十二云七微塵成一窗牖塵七窗

塵成一兔毛頭塵七兔毛塵成一羊毛頭塵七羊毛成一牛毛頭塵七牛毛塵成一蟣七蟣成一蝨七蝨成一芥子七芥子成一大麥七大麥成一指節七指節成半尺二尺成一肘四肘成一弓五弓成一丈二十丈名一息八十息名一俱盧舍八俱盧舍成一由旬准此方尺量二里餘八十步當一俱盧舍計一由旬合有一十七里餘二百八十步或曰一由旬如此方一驛地也

經卷第四十二　十定品之三

北俱盧 具云鬱怛羅句盧此飜為高上也 東毗提訶 毗此云勝提訶曰身也又毗云種種提訶與也

種種稼穡 稼音嫁穡音色馬融注論語曰樹五穀曰稼毛詩傳曰種之曰稼斂之曰穡按鄭玄注周禮云稼穡謂言其猶嫁嗇謂種子相生貪苗實之利也

脩羅退衂 衂女六如有二切玉篇云衂折挫也

入藕絲孔 藕五苟切字宜從耒

乾闥婆城 此云尋香城也謂十寶山間有音樂神名乾闥婆忉利諸天須音樂此神身有異相即知天意往彼娛樂因此以事西域謂諸樂兒亦曰乾闥婆然西域樂兒多為幻伎幻作城郭須臾如故亦郎謂龍所現城郭為乾闥婆城也

殑伽河 准經香山頂上有阿耨達池其池四面各流出一河東面私陀河從金剛

師子口流出其沙金剛東流入震旦國便入東海南面𤠽伽河從銀象口流出其沙白銀流入東印度便入南海西面信度河從金牛口流出其沙黃金流入信度國便入西海北面縛芻河從瑠璃馬口流出其沙是瑠璃流入波斯拂林便入北海其池縱廣五十由旬四面口各一由旬也光明鑒徹鑒照也徹通也言光照內外通現也澒涌奔馳澒胡動切俑字正宜作溶故楚辭注云澒溶水大皃漢書高紀傳集注云澒溶㳙涌也經本作涌者誤也奇香發越漢書集注曰發越香氣射散也謂香氣速疾遍布著人也皆得潤洽洽侯夾切廣雅曰洽漬也阿那婆達多龍王阿無也那婆達多熱惱也諸龍皆受熱沙之苦此龍獨無故立其名耳

經卷第四十三　十定品之四

無替爾雅曰替廢也從諸善友而得出生友字經本有作支字深爲謬也終不匱止匱渠位切廣雅曰匱少也漢書音義曰匱空乏之也摩那斯龍王摩那意也斯慈也流雲雨皆從慈心出也巍然高出巍語崩巍也字指曰崩巍山峯皃也伊那鉢那象王住金脅山伊那鉢那此云香葉其象身長九由旬高三由旬常住第一金山之脅郎是最初部都未底山也

經卷第四十四　十通品

閻魔王　正云琰魔邏闍此曰遮止謂諍罪人之王也

十忍品

舍支　正云設施謂月之別名帝釋夫人取爲號也

無方無隅　方謂四方也鄭玄注考工記曰隅角也

不捨衆善軛　軛於革切珠叢曰軛轅端橫木也今此謂駕擔衆善勤行不捨如牛駕重長途力進也

徒令　劉熙曰徒猶獨也

經卷第四十五　阿僧祇品

一百洛叉爲一俱胝　洛叉此云萬也俱胝此云億也又按此方黃帝算法總有二十三數謂一二三四五六七八九十百千萬億兆京垓秭壤溝澗正載從萬已上有三等數法其下者十十變之中者百百變之上者倍倍變之今此阿僧祇品用中上數法故云一百洛叉爲一俱胝俱胝當此億也阿庾多兆也那由他京也餘皆依次准配可知今按此經十百千萬十十變之從萬至億百倍變之從億已去皆以能數量爲一數復數至與能數量等變之依本行

集十二中百百變之者也秭薄蓋切〇案北本作蒲蓋切此詩萬億及秭之秭釋文音姊玉篇咨李切形近譌為秭元應妙法蓮華經音義作秭並誤**矜羯**矜居凌切**摩婆**婆之上聲此後婆字並上聲呼之**彌伽**伽之上聲下毗伽亦同此**攞**郎我切**毗佉擔**擔多甘切**毉攞陀**毉於奚切**阿麼**麼莫我切**勃**蒲沒切**翳**煙計切**薜**蒲計切**窣**蘇沒切**睥**普計切**謎**莫計切**荼**宅加切

壽量品

娑婆此云堪忍也謂具足衆惡境對堪行忍也**釋迦牟尼**釋迦能也種族望稱也釋音作鑠呼迦字作吉餓切呼牟尼此云寂嘿也德行之號**阿彌陀佛**正云阿弭陀婆耶此云無量壽

諸菩薩住處品

支提山支提本是塔廟之名此山似之故因為號然支提此云生淨信之所具釋如下七十五中**毗舍離**此翻為廣博謂此城於中印度諸城之中最廣大或亦翻為廣嚴也**摩度羅城**或云摩偷羅亦云摩突羅此云孔雀城或云密善皆吉事者也**俱珍那城**或言俱陳那耶言俱陳者仙名此云大盆那耶法律也昔此城未立

之時有一五通仙名俱陳而於此地置一大盆蓄水若池延在盆側修仙法律不常爲人說護淨經及養性法於後學徒皆以師名及法爲其姓氏人衆漸廣即於此處建立城郭故此舉國人今皆姓俱陳那耶城亦因之立號耳

目眞鄰陀窟 目眞或曰牟眞此云解脫是能名也鄰陀此云處謂有龍於此窟中因聞法解脫龍苦故名解脫處窟也

摩蘭陀國 未翻

甘菩遮國 未翻

震旦國 或曰支那亦曰眞丹此翻爲思惟以其國人多所思慮多所計作故以爲名即今此漢國是也

那羅延 此云堅固

疏勒國 正名佉路數怛勒古來此方存略呼爲疏勒又訛數音爲疏然此名乃是彼國一山之號因立其稱又或翻爲惡性國以其國人性多獷戾故也

迦葉彌羅國 舊名罽賓國此翻阿誰入昔此國未建之時其地有大龍池人莫敢近其後有一羅漢見其形勝宜人居止乃從龍乞容一膝地時龍許之而羅漢變身漸大其膝漸滿龍池龍以言信便捨而去羅漢即以神力乾竭其水令百姓於中建立屋宅衆人咸云我等不因聖僧阿誰得入此處故從此語即立其名國即在北印度境乾陀羅國次北鄰也○案北本無在字

菴浮梨摩國 菴謂菴羅此云無垢即西域果名其果甚以療疾諸國之中此國最多故以名焉其國即在中印度境內也

乾陀羅國 此云持地國謂昔此國多有道果聖賢住持其境不爲他國侵

害也又云乾陀是香羅謂陀羅此云遍也言遍此國內多生香氣之花故名香遍國其國在中印度北北印度南二界中間也苫婆羅窟苫式占切苫婆是香花樹名其窟側近多生此樹故因名耳

經卷第四十六　佛不思議法品之上

寂漠無言玉篇曰無人聲曰寂郭璞注爾雅曰漠謂靜定也　逮十力地逮唐槩切說文曰逮及也

字從乏譏謗譏居熙切說文曰譏誹也不從又

經卷第四十七　佛不思議法品之下

入王都邑左氏傳曰凡有宗廟先君之主曰都無曰邑也漢書音義曰都城也廣雅曰都國也司馬法曰大國五百里爲都風俗通曰天子所居之城曰都舊都曰邑也　毗舍闍王毗舍闍之王即是東方提頭賴吒此云持國謂護持國土領二部鬼一名毗舍闍此云噉精氣二名乾闥婆此曰尋香者也　倮胡寡力果二切玉篇曰倮倮袒也

字又作躶裸兩體　一切樂器不鼓自鳴鼓字宜從支支音普木普角二切經本有從皮者鐘鼓字也

誠敬爾雅曰誠信也　舍利正云設利羅或云實利此翻爲身也　靡不驚懾懾之葉切鄭注禮記

曰懾怯也畏懼也經本有作攝字者謬也　信樂不回　回音迴說文曰回轉也今此謂信樂無轉動也

經卷第四十八　如來十身相海品

熙怡微笑　熙許基切怡與脂切方言湘潭之間謂喜曰熙怡或曰紛怡說文曰熙悅也怡和也謂容貌和悅也熙字又作熈也　炳然顯現　炳彼永切蒼頡篇曰炳著明也謂顯著之明也字又作昺也　洞徹　洞徒弄切玉篇曰洞猶通徹也字又作迵者也　其掌安平　掌謂手面平而且安　玩味不忘　玩字正宜作忨杜注左傳曰忨貪也經本作玩字者誤也按孔安國注書云翫弄貪忨即愛樂之意也　上咢　飯各切正體作咢又或作齶也　右輔下牙　左傳宮之奇曰虞虢之表也猶輔車相依脣亡齒寒杜注曰輔頰也車牙車也又注曰輔頰車骨也　彌盧藏雲　彌盧此云高以在佛上牙故也　紺蒲成就　紺蒲正云劍蒲此乃西域果名其色紅赤腹圓三約橫文而佛頸成就彼相故云也今時俗謂頸圓有約爲嬰節者是也　彌布十方　顏注漢書曰彌滿也　左𩪍　𩪍徒論切聲類𩪍尻也尻音苦勞切　其脛與膞　脛字正宜作髀古文作踔今脛未詳所出膞字宜作腨今經本作膞者謬也　伊尼延鹿王腨　伊尼延者鹿名也其毛色多黑腨形纎長短得所其鹿王最

勝故取爲喻牑字又作䠸 舉足將步 將欲也步行也王逸注楚辭曰步徐行也 足跟 跟各痕切 因陀羅尼羅 因陀羅此云帝也尼羅此云青也

如來隨好光明功德品

隨好 好呼告切令衆生愛樂故又音呼髙切資嚴大相益殊勝故 摩耶夫人 摩耶此云幻也由此菩薩唯依大願智幻法門行故以此名夫人者梵本云第脾此翻女天按鄭注禮云諸侯之妃曰夫人玉篇曰呼婦人爲夫人者亦所以崇敬之稱也又夫者男子美稱婦因夫以成人故名夫人也西域呼王妃爲第脾呼男夫爲第婆也 懺悔 懺謂懺摩此云請忍謂請前人忍受我悔罪也

經卷第四十九 普賢行品

樂近凡庸 廣雅曰凡輕也漢書集注曰庸庸微小也言其輕薄寒微耶小之人耳 習童蒙法 易稱蒙卦者謂童蒙來求我非我求童蒙蒙者懞也韓康注云蒙昧幼小之象又玉篇曰童幼迷暑也廣雅曰童癡也鄭玄注周禮蒙冒也毛詩傳曰蒙覆也言童幼之心愚昧所爲惛謬如以物覆蔽之 口如啞羊障 啞於雅切不能

宣說大乘妙義名啞羊僧大智度論第二云啞羊僧者謂雖不破戒鈍根無慧不別好惡不知輕重不知有罪若有僧事二人共諍不能斷決默然無言譬如白羊乃至人殺不能作聲是名啞羊僧也 **洎于法界** 洎字正宜作暨暨音渠器切珠叢曰暨謂及預也杜注左傳曰暨至也經作洎者謬 **充洽** 洽侯夾切爾雅曰充備也玉篇曰洽濡也濡沾潤之也 **工幻師** 韻譜稱工巧也謂巧能幻術

經卷第五十　如來出現品之一

偏袒 袒唐亶切露也字從衣又音宅莧切非此所須也 **右跽** 跽其几切跪也 **如我惟忖** 忖思本切顏注漢書曰惟思也珠叢曰忖測度也 **瞻仰如來仁及我** 有仁德者號之爲仁故諡法曰貴賢親親曰仁殺身以成人曰仁度功而行曰仁周禮曰天德曰仁禮記云上下相親曰仁論語云克已復禮曰仁鄭注禮云施恩曰仁白虎通曰仁者是忍好生愛人者也 **佉陀羅山** 亦曰軻梨羅此即木名謂此方苦楩木也由彼山中多有此木故立其名 **尼民陀羅山** 此翻爲持邊以彼山是七重金山中最外邊故然即院繞持餘內六山故名持邊也 **目真隣陀山** 目真此云解脫即是龍名也隣陀此云處也謂此山中是解脫處也 **水族衆**

生孔安國注書曰族類也謂水畜之流類也大雨名洪霔霔之戍切洪大也瓶急寫水曰霔也變溼

令燥燥蘇早切燥乾也變字從䜌作攵有從久者不是字也溼字有作濕訛也廓徹虛空廓苦郭切爾雅日廓大也今謂寬大遍虛空量也普照無私玉篇曰事不公爲私王逸注楚辭曰竊愛爲私也郭象注莊子日世所謂無私者釋已而愛人也言無已情遍有所爲也私字厶上加撇者非也

經卷第五十一　如來出現品之二

作務作則各切務事業也或年薩羅或曰年婆羅此曰紫色寶哮吼哮呼交切吼呼口切洞然洞徒弄切韻圃稱洞徹也謂通徹火然之狀也字或宜作烔烔音徒東切韓詩傳曰烔謂燒草傳火焰盛也○案北本傳作傳

經卷第五十二　如來出現品之三

優波尼沙陀分已見第十七卷鼓揚海水鼓公戶切說文曰鼓擊也字從支不從皮也支音攴

則便謝王逸注楚辭曰謝去也謂神識去身者也積同須彌說文曰積聚也聚謂堆聚聚音疾喻切也

如乾草積積卽賜切鄭玄注周禮堆小曰委堆大曰積積字從卄俗也

經卷第五十三　離世間品之一

知諸稱謂稱昌孕切稱順也漢書音義云謂者指趣也今謂於法門意趣皆隨順知漢書又曰謂者稱也事宜也謂凡諸事物知其名目識其所宜皆曰稱謂也　知諸制令令力政切制謂禁制令謂法令也　長嬰疾苦嬰於征切漢書曰嬰繞也謂常爲疾苦之所纏繞也

經卷第五十四　離世間品之二

啓一切衆生心意玉篇曰啓開也古體作启也　間無空處間古閑切謂中間也

經卷第五十五　離世間品之三

善言開喻漢書音義曰喻曉也倉頡篇曰喻諫也　棒打屠割棒字正宜作棓或亦爲柱今經本作棒棒杖之棒非打棓字然復有從手邊作奉者乃是棒持之字轉違經意也廣雅曰棒箠也又有木邊作音者卽是棒杖之棓字體耳音他豆切〇案今廣雅無此文　誓期自勉鄭注禮記曰勉猶勸也玉篇曰勉自勸强也　撾

打楚揵 撾跦菽切揵他剌切說文曰撾箠也鄭玄注周禮箠擊也楚荆杖也又注周禮曰揵猶杖之以荆也撾字從木古體作箠也 挑 天彫切 或級其頭 漢書衛青霍去病傳第二十五云斬首三千一十七級顏師古曰本以斬敵一首拜爵一級故即因謂斬首為級亦即又名生獲一人為一級也珠叢曰斬首一名為級也 無央數劫 央於良切王逸注楚辭曰央盡也

經卷第五十六 離世間品之四

迫隘 隘於懈切玉篇曰迫逼也隘狹也夫狹窄必相逼也 無所觸嬈 嬈乃了切三蒼嬈擾也孔安國注書曰擾亂也說文曰擾煩也 悉稱 稱目孕切愜可也又爾雅曰稱好郭璞注云事稱人意皆好者也 補特伽羅 此翻為數取趣謂數造趣因數取趣果也舊翻為人隨方語便非正刻字譯也 心恆顧復 已見第二十三卷 嬉戲 嬉許其切切韻稱戲遊也

經卷第五十七 離世間品之五

得預 預餘茹切珠叢曰凡事相及曰預字古作與也 菩提薩埵 依佛地論主親光菩薩以三義釋菩提薩

亟具如彼論中也 **不弛** 弛施爾切論語云君子不弛其親孔安國注曰弛易也韋昭注漢書曰弛廢也郭璞注爾雅曰弛放也鄭玄注禮記曰弛棄也此中經文含於多義故具存之 **無險詖故** 已見第四卷中 **身心憺怕** 憺徒敢徒濫二切怕普白切王逸注楚辭曰憺安也廣雅曰怕靜也憺字又作淡澹二體也 **慣習** 慣古患切按諸字書正宜作慣有作串字者謬也 **癡㱿** 㱿苦角切有從㱿下作卵者不是字也

經卷第五十八 離世間品之六

殘毀 蒼頡篇曰殘傷也 **無中息** 中陟仲切 **難處受生** 難那幹切難處謂入難中生也 **捨一切烏波提涅槃法** 烏波此翻爲有提云苦也謂二乘所得無餘涅槃未離變易行苦隨故有餘涅槃及諸外道所計涅槃並未離三苦故法即涅槃或通教等涅槃於彼悉捨故云捨一切有苦涅槃法也 **樂法樂義** **以法爲樂** 此中三箇樂字初二音五教切後一音郎各切也 **如虹蜺色** 虹古巷胡公二切蜺研奚切蔡邕月令曰虹蝃蝀也謂陰陽交接之氣而著之形色雄者曰虹雌者曰蜺 **無主無待** 爾雅曰待須也謂凡事相須待藉於他也今此謂求緣無作即亡待義也 **無著無行** 行遐庚切 **無有瘡疣** 疣有鳩切廣雅

口腫也說文曰疣贅也贅謂賸聚肉也贅音又銳切疣字又作肬也 **瘢痕** 瘢薄寒切痕戶恩切 **解因自悟**

因由也言辟支悟於苦無常等但由自觀緣生克證不依師受故立其名為獨覺 **而強為說** 強其兩切 **志**

伺涅槃 顏注漢書曰伺察也 **求其罪釁** 釁許覲切玉篇曰釁謂有禍兆者也 **或以妙義授**

非其人 顏注蕭望之傳曰將非其人者言不才之人也謂當授有器量者也 **頻蹙不喜** 頻脾仁切蹙子

六切玉篇曰頻蹙謂憂愁不樂之狀也賈注國語曰頻近也毛詩傳曰蹙促也言人有憂愁則皺撮眉額鼻目皆相促近

也又按說文渡水向岸水文蹙皺亦謂之頻蹙然憂愁之頻頻下著卑今從省之不用也經本有傍安卩者俗也 **伺**

其過失 伺相吏切鄭玄注周禮曰伺猶察也玉篇曰伺候也方言曰伺視也自關而北凡竊相視謂之伺也 **頑**

很 很何懇切左氏傳曰心不則德義之經曰頑也杜注左傳曰很很戾也說文曰很不任從也很字正體从彳今从扌者

俗也○案原本从彳之从譌作又脫今从二字依北本改補 **我慢所吞** 吞他痕他賢二切廣雅曰吞滅也

醒悟 醒桑形桑逕二切 **天魔波旬** 具云提婆魔羅播裨言提婆者此云天也魔羅障礙也播裨罪惡也

謂此類報生天宮性好勸人造惡退善令不得出離故也 **恐知將有** 廣雅曰將欲也當也 **徙置** 徙仙紫切

蒼頡篇曰從移也鄭玄注考工記云置猶著 **侍衛** 蒼頡篇曰
於地也置字本從罒下直今從四者俗也 侍從也毛
詩傳曰侍近也言側近左右扶
侍之也王弼注易曰衛護也

經卷第五十九　離世間品之七

免濟 免亡辯切杜注左傳曰免脫也毛詩 **欣慰** 廣雅曰欣憙
傳曰濟渡也言令物脫苦渡難也 也毛詩傳曰
慰安也言歡 **圖書印璽** 鄭玄注周禮曰圖書也璽印也蔡邕
喜則心安也 獨斷曰天子之璽以螭虎紐古者尊
卑共之月令曰固封璽秦以前諸侯卿大夫皆曰璽自茲巳
降天子獨稱諸侯不敢用也秦王子嬰上高祖傳國璽文曰
受命於天既壽且康此印章古名璽即今謂撿文 **弧矢劒戟**
也螭音勑支切○案原脫固封璽三字依北本補
弧戶孤切矢式耳切戟居逆切說文曰弧木弓也考工記曰
弧猶孤謂往多而來寡也易曰剡木爲矢矢即箭也戟有三
歧歧皆兩刃或中有小支名雄戟或有兩歧偏戟矢字又作
笶非○案弧猶孤考工記無此文當有脫誤剡木爲矢原譌
刺謂之矢北本同 **博奕嬉戲** 嬉許其切博字正宜從竹說文
今依西藏本改 曰簙謂局戲六簙十二棊也杜
注左傳曰奕圍棊 **親戚** 戚千歷切孔安國注書曰戚近也顧
也切韻稱嬉遊也 野王曰近所以爲親也毛詩傳曰內

相親曰戚戚戚字正宜從豎心也經本作戚者俗也○能忍劬

案詩行葦傳戚戚內相親也此原脫內字依北本補

勞 劬具虞切毛詩傳曰劬勞病苦也勤劬勞倦猶病苦也 正法盈洽 洽侯夾切杜注左傳曰盈充也玉篇洽濡也濡滋潤也 菩薩無礙乘巾之出三界 乘食證切乘謂車馬通稱巾謂服乘之名按周禮巾車氏即掌駕之官主當嚴乘故鄭玄注云巾猶衣也衣音於記切謂莊飾衣帶之也珠叢曰以衣被車謂之巾也此則文言尚簡名有影略故以巾車之言當乘車之謂亦猶設席之名以目食客也 宴默 宴於見切漢書音義曰宴安居也默靜也 晈鏡 方言曰晈明也廣雅曰鏡照也又可晈然如鏡故名晈鏡也 馳逐 廣雅曰馳奔也玉篇曰逐驅也 菡萏花 菡胡感切萏徒感切說文曰芙蓉花未發者為菡萏漢書音義曰菡萏豐盛之貌也菡萏二字玉篇作萏菡字書作菡萏說文作菡萏也 娛樂 杜注左傳曰娛樂也樂即可樂故云娛樂也

經卷第六十 入法界品之一

室羅伐國 舊云舍衛國具稱室羅筏悉底此翻為好道或曰聞物此乃城名非是國號以其城多出人物好行道德五天共聞故名聞物或曰室羅筏悉底者此云聞者西域俗聞傳記云昔於此處有一老仙修習仙道復有少仙從

其受學厥號聞者老仙歿後少仙建立此城即以少仙之名爲其城稱然國都號爲憍薩羅但以就勝易彰故以城號國也

逝多林 逝多梵言也或曰制多或云祇陀此翻爲勝即太子之名當欲造此寺時須達長者買園太子出樹故曰逝多林者也

臍藏菩薩 按此菩薩名臍臍即是肚臍之臍字宜從肉也

師子頻申三昧 杜注左傳曰頻急也申展也謂申展四體之拘急所以解於勞倦故曰頻申也表此三昧能申展自在無导法法界解脫障导拘急勞倦故喻名耳此或全是梵言也刊定記說也

危樓迴帶 迴胡頂切鄭注禮云危高也爾雅曰迴遠也言高樓嶮絕似空中之遠掛者也

棟宇 棟都弄切爾雅曰棟屋檼也檼郎屋脊也宇屋也檼音於靳切

階墀

軒檻 墀直尼切玉篇曰階謂登堂之道也說文曰墀謂以丹塗地即天子丹墀也韋昭注漢書曰軒檻上板也王逸注楚辭曰檻楯也縱曰檻橫曰楯顧野王曰謂殿上构欄也

階隥欄楯 隥多鄧切楯食尹切隥級道也王逸注楚辭云從曰欄橫曰楯楯間子謂之櫺也隥字又作墱也

湍激洄澓 湍吐官切激古歷切洄音回澓音服說文曰湍疾瀨也淺水流於砂上曰湍也水文疑邪急疾曰激也三蒼曰水轉曰洄也澓深也謂洄澓之處其水必深也〇案北本疑作迴

芬敷 芬敷雲切郭璞曰芬謂香氣和調也爾雅曰敷布散也

舍利弗 具云奢唎補但

羅言耆唎者此云鶖鷺鳥也補怛羅者此云子也此尊者母眼黑白分明轉動流利似鶖鷺眼故時共號爲耆唎也其尊者依母得名故云鶖鷺子舊翻爲身子者謬也梵本中呼身爲設利羅故知懸别也

大目犍連 犍渠焉切目犍連者此云採菽氏即尊者母姓又以尊者有大通即將二事爲號也然母族採綠豆仙之苗裔也○案翻譯名義十大弟子云目犍連神通大此神下疑脫通字

摩訶迦葉 具云摩訶迦葉波言摩訶此云大也迦葉波此云飲光也此尊者上古元祖是大仙人身有光明而能吞蔽燈火之光時人異之號曰飲光仙人因此標其氏族焉又以尊者有頭陀大行故時與其大飲光名之耳

離波多 此云所供養之也

須菩提 此云善現亦云善實舊云善吉

非也

阿㝹樓馱 正云阿泥盧多此云無滅

難陀 此云歡喜也

劫賓那 此云黃色者謂此尊者上祖是黃頭仙人因爲族此則氏族爲名耳

迦旃延 迦旃者一宗之姓氏也延此云亂也言此尊者是彼種族之後亂耳

富樓那 具云富樓那彌多羅尼子言富樓那者此云滿也彌多羅尼者此云願也滿願是尊者母稱子即尊者自身從母立名故曰滿願子也○北本故下有謂之二字

不能遊屨 屨字本作屬者謬勘楚本是屨

舉體焦然 劉兆注儀禮曰舉畢盡也此言舉體焦者遍體盡焦也

鳥鷲 郭璞注山海經云鷲音就謂即鵰也

說文曰鷖鳥黑色而多子者也

翳膜 翳於計切膜未作切文字略曰翳目障也經本有從羽作者非此所用也

捕獵放牧 牧忘福莫六二切三蒼曰牧養飼也

振卹 振之刃切卹須聿切鄭注禮曰振救也又注周禮曰卹憂貧也振字古體作拒有本作賑賑給之義也卹字說文云憂恤從心卹少從卩爾雅通用今按諸書依說文從卩爲勝○王氏萱齡曰禮喪大記拒用巾拒拒之譌字

均贍 均居春切贍市豔切爾雅曰贍足也言均平皆使得足也

舉世 杜注左傳曰舉皆也言世皆不能測也

孰有 爾雅曰孰誰也經本有加歷火者非此用也

凡夫嬰妄惑 廣雅曰凡輕也按夫猶人也嬰繞也言輕庸之人爲虛妄惑障纏繞也

難稱 稱昌陵切鄭注禮云稱猶言也廣雅曰稱譽也字正體從立人今多從禾

欽歎 欽去今切孔安國注書曰欽敬也

曉悟 廣雅曰曉說也說音書睿切說文曰悟覺也聲類曰悟解也言說化令覺者也

經卷第六十一　入法界品之二

因陀羅網 因陀羅者此云帝也帝謂帝釋網謂帝釋大宮殿上結珠之網其網孔相望更爲中表遞相圖繞互作主伴同時成就圓德相應也

舟 章由切舩也

明練 珠叢曰鎔金使精曰鍊煮絲令熟曰練也今謂善知儀式

分明精熟故云明練也又李善注文選曰練簡也謂簡分明也

君慧比丘 梵本中云因陀羅末底比丘言因陀羅者此云君也末底慧也言此比丘智慧比餘比丘最尊如君故曰君慧也

經卷第六十二 入法界品之三

娑羅林 娑羅者此云高遠以其林木森竦出於餘林之上也舊翻云堅固者誤由娑囉之與娑羅聲勢相近若呼堅固即轉舌言之若呼高遠直爾稱之耳

須達多 此云善給施無依怙者舊譯云給孤獨者是也

婆須達多 此云財施或云有善施行

威光赫奕 赫許格切奕移益切廣雅曰赫赫盛也奕奕明也奕字應作奕經本亦下著廾者博弈字也

徽纆 徽許韋切纆莫北切廣雅曰徽束也珠叢曰纆纆繩索也按經義謂以愛繩束縛難可解也

轡勒 轡鄙媚切說文曰勒謂馬頭鑣銜也

憍盈 玉篇曰憍懈也緩也謂憍恣懈怠慢緩也○案今玉篇作憍逸也

令我載此乘 乘食證切王逸注楚辭曰載乘也乘音繩也

茵蓐 茵於眞切蓐如欲切毛詩傳曰茵虎皮也玉篇曰以虎皮爲蓐曰茵也茵字又作鞇郭璞注爾雅曰蓐席也聲類曰蓐薦也按茵蓐二字若以草爲之者字即從廾若以皮爲之者字即從革其蓐字從衣者蓋是通用也○案席下原脫也字依北本補

羈鞅 羈居

宜切鞅於兩切王逸注楚辭曰羈謂絡馬頭也鞅謂扐牛頸繩也 **周校** 周帀莊校故言校也 **四維** 廣雅曰維隅也隅郎侚也 **玩好之物** 玩五段切孔安國注書曰玩戲弄也謂戲弄之具 **等祐一切** 鄭注禮云等齊也周禮曰祐助也普皆齊等以福助之祐字古作佑閣二體也 **頗有** 頗普歌切廣雅曰頗少也少猶希也有呼普音為叵者甚誤 **因陀羅尼羅** 因陀羅者此云帝也主也尼羅青也此寶青色寶中最尊第一故曰青主也 **芬敷布濩** 濩音鑊顏注漢書曰布濩猶言布露謂於鞅露之處皆遍布也芬敷如上濩字經本從言作者謬也 **辯析** 析蘇歷切漢書音義曰辯別也析分也析字有作㭊者俗也 **深入法漩澓** 漩徐攣切澓浮福切切韻稱漩洄也三蒼曰澓深也謂流水下有深穴則令水有洄澓也經本漩字從方者音徐緣切切韻稱還也 **行至楞伽道** 楞伽者具云楞求羅伽西域山名在南天竺南界近海岸也 **激電** 激經歷切說文曰激疾波也謂電光急速如波迅速也 **剎那羅婆牟呼栗多** 仁王經云九百生滅為一剎那九十剎那為一念案俱舍論等謂時之最少名一剎那一百二十剎那名一怛剎那六十怛剎那名一羅婆三十羅婆名一牟呼栗多三十牟栗多為一晝夜也 **國名達利鼻荼** 荼除加切其國在南印度境此翻為銷融謂此國人生無妄語

出言成呪若隣國侵迫但共呪之令其滅亡如火銷膏耳

彌伽 此云能降伏或翻爲雲也

大方廣佛華嚴經音義卷第三

大方廣佛華嚴經音義卷第四

經卷第六十三　入法界品之四

市肆 崔豹古今注曰肆陳也謂陳貨鬻物也

善財言唯 唯營癸切孔安國注書曰直曉不問曰唯也鄭注禮曰唯恭於諾也謂然敬許

遽即下 遽渠頭切賈注國語曰遽疾也玉篇曰遽急也

則為不斷 為于危切廣雅曰則即也為猶是也下諸問並准此

菩薩為一切衆生恃怙 恃時止切怙胡古切韓詩傳曰無父何恃恃依也無母何怙怙賴也按經義菩薩於衆生父母慈威兼濟常為倚賴也

長者 風俗通曰春秋之末鄭有賢人著書一篇號鄭長者謂年長德艾事長於人以之為長者故也

涕泗悲泣 涕音體泗音四毛詩傳曰自目曰涕自鼻曰泗也崔皓注漢紀曰淚下無聲曰泣也

拔猶豫箭 爾雅曰猶獸名也其形似麂善登木性多疑慮常止山中忽聞有聲恐人來害即豫上樹久無方下須臾又上如此非一故時謂不決多猜慮者為猶豫焉或曰隴西時俗呼犬子為猶犬隨人行喜豫在先未至却來迎候因謂心所不決為猶豫也今按論中猶豫即是疑煩惱攝而於善品不能進修故此須拔者也

坦蕩自心 論語曰君子坦蕩蕩小人長慼慼鄭玄曰坦蕩寬貌慼慼多憂

懼也**有一國土名摩利伽羅**末譯**梵行之道**梵摩具云跋濫摩此云清淨也又葛洪字苑云梵淨行也○案北本濫下有羅字**衝**昌容切**優婆夷名休捨**休捨具云呼舍羅此云悕望亦日意樂或日滿願謂滿衆生悕望意樂故也**咨嗟戀慕**咨音諮孔安國注書曰咨嗟也玉篇曰咨嗟嗟歎也鄭箋詩日咨嗟歎美之深也**想其容止**容謂容儀止謂行止

經卷第六十四　入法界品之五

善知識者是我師傅傅方務切師傅者尚書云周官有三公三孤言三公者謂太師太傅太保師謂天子所師傅謂傅相天子保謂保安天子於德義此三公之位佐王論道以經緯國事知理陰陽有德行者乃堪之也三孤謂少師少傅少保孤特也言卑於三公尊於六卿特置少三人也玉篇曰傅猶於附如以脂粉塗附於面蓋乎姿質也今按所喻雖舉師傅義通於保謂求道者得善友益已猶天子之有三公三孤佐輔之也**毗盧遮那摩尼寶**此云光明遍照如意寶也**鳧鴈**鳧扶趺切似鴨而小謂之鳧也**俱枳羅鳥**枳經以切其鳥未譯也**寶多羅樹**多羅樹者形如此方椶櫚樹其葉繁密此中然是勝寶所成也**徐搖**徐緩也搖動也**掞閣**

挾弦頰切阿盧那香阿盧那者此云赤色也挂古賣切又作掛釧昌戀切耳璫璫得郎切釋云
穿耳施珠曰璫也婆樓那天佛婆樓那者此云水也國土名那羅素那羅素者此云不嬾
惰也仙人名毗目瞿沙毗目瞿沙具云毗沙摩烏多羅毗目瞿沙言毗沙摩者此云無怖畏也烏多羅
者最上也毗目瞿沙者出聲也鮮榮鮮新然切玉篇曰鮮是明也釋名曰榮猶熒熒然照明之貌也○案熒熒原本
譌作滎扎本作榮皆非也今依釋名改一切經音義引正作熒波吒羅樹其樹正似此方楸樹也然甚有香氣
其花紫色也尼拘律樹其樹葉如此方柹葉子似枇杷子子承蔕如柹然其種類耐老諸樹中最能高大
領徒一萬孔安國注書曰徒衆也司馬彪注莊子曰徒謂弟子也編草編蒲典切蒼頡篇曰編織珠叢
曰取物交織謂之編也字又作辮也髻環垂鬢髻環謂槃髻如環垂環至鬢故云也夷險道孔安國注
書曰夷平也方言曰險高也險易易羊豉切玉篇曰險難也郭璞注爾雅曰易平也言道路或險或平阿庾
多庾逾主切阿庾多者當此方一兆之名也那由他或曰那庾多當此方一億名也聚落名伊沙
那伊沙那者此云長直也離諸難上難字那翰切謂八難也下難字者那乾切謂艱難之也伊那

跋羅龍王伊那者樹名此云臭氣也跋羅此云極也謂此龍往昔由損此極臭樹葉故致頭上生此臭也因即以爲名耳難陀優波難陀難陀此云歡喜也優波此云近也

經卷第六十五　入法界品之六

脣口丹潔如頻婆果丹赤也潔淨也頻婆果者其果似此方林檎極鮮明赤也於河渚中渚支與切爾雅曰水中可居者曰洲小洲曰渚小渚曰沚小沚曰坻人所居者曰潏沚音止坻音遲潏字決述二音商估估公戶切鄭玄注周禮曰行賣曰商坐賣曰估估字又作賈也貯張呂反福德淵淵烏玄切說文曰水洄曰淵毛詩傳曰淵深也今謂福德深奧也校飾莊校爲飾故云校飾鵝王羽翮翮莖膈切珠叢曰翮謂鳥羽之本也憩止憩去例切珠叢曰憩息也稟善知識稟彼錦切孔安國注書曰稟受也字從米亩聲古文作亶也靡不周贍贍市焰切珠叢曰靡無也賈注國語曰周備也漢書音義曰贍足也

經卷第六十六　入法界品之七

游福德海游似由以周二切說文曰浮於水上也今以喻言爾遽即往詣遽渠貟切賈注國語曰遽

疾也玉篇曰遽急也**何緣致此清淨衆會**致陟利切顏注漢書曰致謂引而至之也**不憚**憚唐翰切鄭箋詩曰憚難也謂忌難艱辛也難音那翰切**雉堞崇峻**雉直爾切堞徒協切公羊傳曰五板爲堵五堵爲雉百雉爲城何休注曰二萬尺也周十一里三十三步二尺公侯之制也禮記云天子千雉蓋受雉之城千百七十雉子男五十雉天子周城諸侯軒城軒城者缺其南面以受過也杜注左傳曰堞女墻也崇高也堞字又作堞也〇案堞原作堞依文字集略曰淡謂胸中液也饕北本改**風黃淡熱**師古注方言曰淡字又作痰也**辛頭波羅香**辛頭者河名也謂郎阿耨達池西面金牛口出水流入信度國者是也波羅此云岸也謂其香生彼河岸故以出處爲名耳**阿盧那跋底香**阿盧那者此云赤色也跋底者有也或云極也謂此香極有赤色堪以練絣色甚鮮明故因名耳**烏洛迦旃檀香**烏洛迦者西域蛇名其蛇常患毒熱據此香樹以身遶之毒熱便息故因名也或曰此蛇最毒螫人必死唯以旃檀能治故以爲名也**城名多羅幢**多羅者義翻爲明淨謂如星之明淨或曰倚等明淨也謂昔有于名明淨眼幢創建此城故從之立名耳**怡暢心**怡與脂切毛詩傳曰怡悅也漢書集注曰暢通也**撫其孤弱**撫芳禹切漢書集注曰撫慰也鄭注周禮曰撫安也杜注左傳曰撫恤也

阿那羅王此云無厭足也或曰普可畏聲言其王可畏聲名普遍諸國也以為其脅脅字宜從肉經本有作脅者謬也十萬猛卒卒作没切方言曰南楚東海之間呼隸人給事者謂之卒也褊方緬切字宜從衣作攘臂瞋目攘如羊切孟子曰攘臂下車顧野王曰攘謂除去衣袂而出臂也袂音彌厲切袖也挑天彫切曾不顧懼廣雅曰顧眷也言不眷戀身命怖懼死也命之同坐廣雅曰命呼也承旨王弼曰旨意也富贍斷其所作斷都管切說文曰斷截也孔安國注書曰斷絕也靡不該練珠叢曰靡無也廣雅曰該咸也包也爾雅曰該備也珠叢曰鎔金曰鍊煑絲令熟曰練也該字又作晐練字鎔金從金煑絲從絲或從散水也伊羅婆拏大象王伊羅謂伊陀羅即帝釋名也婆拏云出聲也言此大象時出美聲娛樂帝釋也或曰伊謂能出也羅婆拏聲也娛樂如前說也脩臂毛詩傳曰脩長也按玉篇修飾之字從彡也○案北本此下有惟脩脯字從肉也七字如漁漁御居疑據二切說文曰漁捕魚也字又作⿰氵𩺰䰻魰三形也托動托呼高切攪也城名無量都薩羅都薩羅者都謂都羅此云喜也薩羅者此云出生也言此城中出生無量歡喜之事故名之也

經卷第六十七　入法界品之八

廛店鄰里　廛除連切鄭注禮曰廛謂市物邸舍也謂停估客坊邸尚書大傳曰八家爲鄰三鄰爲閭三閭爲里五里爲邑此虞夏之制也廛字經本從广作者謬也

巖巘　巘魚偃切說文曰巖崟也郭璞注爾雅曰巖謂山形如累重甑也字或作巘也

鬻香　鬻與六切玉篇曰鬻賣也賣鬻從每羙鬻從米

摩羅耶山　具云摩利伽羅耶其山在南天竺境摩利伽羅耶國南界而因國以立山名其山中多出白旃檀木也

香名先陀婆　先陀婆此云石鹽其香似之故以名之耳

船師名婆施羅　此翻爲自在也

部多宮　部多此云自生謂此類從父母生者名夜叉化主者名部多也

晨晡　爾雅曰晨早也玉篇曰晡加申也

晷漏延促　晷音軌李善注文選曰晷漏日影也細分晷與漏別故周禮云表長八尺夏至日晷長六寸日益南晷益長也文字集略曰漏刻謂以筒受水刻節晝夜百刻也○案禮當作髀六寸上脫一尺二字

理斷　斷都亂切鄭注禮記曰斷決也

亙久　玉篇曰亙猶少久猶已也亦暫時也○案今玉篇無此文他書亦無此訓疑有脫誤

國名輸那　輸音宜借上聲呼正曰輸羅此翻爲勇猛也

城名迦陵迦林　以義翻之名相鬬諍時此據因鬬諍建國立名也

波利質多羅樹　具云波利耶怛

羅拘陀羅此云香遍樹謂此樹根莖枝葉花實皆香普能遍熏忉利天宮**迦鄰陀衣**細綿衣也**迫窄**窄側格切玉篇曰迫猶逼也廣雅曰迫迫狹也窄隘也窄字經作迮者俗也**婆樓那天**此云水天也**良沃田**良善也顏注漢書曰沃漑灌也言其土地有漑灌之利也○案利上原脫之字依北本補**菴羅林**菴羅果名狀貌似此土㮈其味如梨也**婆須蜜多**此云世友亦曰天友或云寶亦曰財

經卷第六十八　入法界品之九

脣吻吻無粉切蒼頡篇曰吻謂脣兩角頭邊也**蹈彼門閫**蹈徒到切閫苦本切說文曰蹈踏也門閫門限也閫字又作梱也**居士名鞞瑟胝羅**此翻為纏裹也或曰包攝謂現廣大身可以含容國土也胝字上聲呼也**彌勒**具云昧怛㘑曳此翻為慈氏也**山名補怛洛迦**此翻為小花樹山謂此山中多有小白花樹其花甚香香氣遠及也**泉流縈映**縈於營切珠叢曰縈卷之也字指曰映不明也按經意言泉流交絡互相纏絡互相隱映故曰縈映映字經本有作月邊英者蓋是胸臆○案北本作蓋是臆作也**樹林蓊鬱**蓊烏孔切玉篇曰蓊鬱謂草木茂盛也蓊字漢書相如傳從竹下作翁也**遷移**遷七延切鄭注禮曰遷猶改也毛詩傳曰

遷猶去也城名墮羅鉢底此翻爲門主或曰有門謂古者建立此城王之號也殼苦角切經本有作殼者元不是字迦毗羅城具云迦比羅皤窣都言迦比羅者此云黃色也皤窣都者所依處也謂上古有黃頭仙人依此處修道故因名耳夜神婆珊婆演底具云婆傘多婆演底言婆傘多者此云春也婆演底主當也謂於春時此神主當守護衆生及諸苗稼也或曰婆羅婆薩那此云依止無畏謂與衆生作依止處令離怖畏又中天竺本云跋僧多此云春生謂能生物善故借喻名耳佇立未久佇除呂切李善注文選云佇立貌也郭璞注爾雅曰佇企也謂舉足竦望有所敬待也方隅隅語俱切鄭玄注考工記曰隅角也方謂四方隅謂四維也慞惶慞諸羊切切韻稱慞懼也三蒼曰惶恐也爲作靈藥靈謂神靈也藤蘿所罥藤但登切罥古泫切切韻稱掛也藤性緣物自織成羅也欲度溝洫溝古侯切洫許域切苞氏注論語曰方里爲井井間有溝溝深四尺十里爲成成間有洫洫廣深八尺也令諸世事悉得宣敘爾雅曰宣示也說文曰敘次第也言顯示得其次第也塔寺物塔具云窣堵波謂置佛舍利處也寺名依梵本中呼爲鞞訶羅此云遊謂衆生共遊止之所也三蒼曰寺館舍也館舍與遊義稱相近耳又風俗通曰寺司也廷之有法度者也今諸侯所止

告口寺也釋名曰寺嗣也治事者相繼嗣於内也今若以義立名則佛弟子助佛揚化住持正法同後三説若直據梵本敵對而翻則如初釋也**夜久眠寐**寐彌利切毛詩傳曰寐寢也玉篇曰寢謂偃臥熟也**勸喻**蒼頡篇曰喻諫也

經卷第六十九　入法界品之十

遽發是念遽渠慮切玉篇曰遽急也**被大精進甲**被皮義切**悉苦無味**味猶樂也言皆是苦無可樂戀**捶**之蘂切說文曰捶杖擊也按捶字說文從手玉篇從木聲類從竹耳**其心泰然**珠叢曰泰通也凡離憂塞者心則通暢耳**為現不樂世間欲樂**上樂字五教切下樂字郎各切**嬰妄想**漢書集注曰嬰繞也加也言為妄想之所纒繞也**得此解脫其已久如**久謂久近如謂如何故維摩觀衆生品云舍利弗問天曰天止此室其已久如荅曰如耆年解脫舍利弗言止此久耶天曰耆年解脫亦何如久今准此文久如即是久近如何之問辭也**嬪御有十億**嬪婢人切賈注國語曰妾御曰嬪毛詩傳曰嬪婦也鄭注禮云嬪謂婦人有法度者之稱也周禮有九嬪教九御蔡雍曰天子凡衣服加於身飲食入於口妃妾接以寢皆曰

御御之所親愛則曰幸也我時尋覺杜注左傳曰尋續也金剛齊佛齊字從肉

經卷第七十　入法界品之十一

不藉耕耘而生稻粱耘于君切粱呂羊切毛詩傳曰耘除草也說文曰粱米名也耘字經本作芸者乃是芸薹菜字非此所用粱字或亦從禾也艮臣猛將將即亮切謚法曰小心敬事曰艮艮順理習善曰艮今謂亡私存國曰艮臣先謀後勇曰猛將也中天中張仲切天於鐍切孔安國注書曰小喪曰天也陵蔑他人蔑莫結切蒼頡篇曰陵侵也玉篇曰陵慢也鄭箋詩曰蔑輕也陵字說文單作夌又有從心作者俗通用也衆景奪曜說文曰景光也曜照也曜字又從光也大臣輔佐佐臧箇切鄭注禮曰輔助也佐副也言臣之於君有副助爕理之用無高倨心倨居御切杜注左傳曰倨慢鄭注禮曰倨不敬也

經卷第七十一　入法界品之十二

受種種如來命鄭箋詩曰命教令也高七多羅樹多羅樹似此方椶櫚樹然西域者其高例十丈餘故經中取爲定量波頭摩花或曰鉢蹋忙此翻爲赤蓮花覺悟覺古貌切悟字又作寤

經卷第七十二　入法界品之十三

蓮華覆合覆撫目切還也復也罷遊觀時罷蒲解切玉篇曰罷止也休也杵破杵昌與切打也字宜從手其拮杵字從木也苗稼不登馬融注論語曰樹五穀曰稼也爾雅曰登昇也謂穀收則可昇揚耳枯槁槁苦老切說文曰槁木枯也鄭玄注周禮曰槁木乾也槁正宜作稾其槁音苦到切杜注左傳槁乃勞義非經所用也衣裳弊惡弊毗利切說文曰衣敗爲弊玉篇曰弊與敝同杜注左傳曰敝衰壞也敹裂上七倫切下力哲切牀榻榻他盍切仁慈孝友釋名曰仁忍也好生惡殺善惡含忍也爾雅曰善事父母爲孝善事兄弟爲友也瞻奉撫對撫芳武切瞻視也奉承也集注曰撫慰也恤也對謂祗對也婬佚佚夷日切蒼頡篇曰佚愓也樂也愓音蕩枯涸涸何各切廣雅曰涸盡也油雲被八方孟子曰天油然興雲沛然下雨則苗浡然而長也毛詩音義曰油然春雲也言能潤澤萬物也大王臨庶品鄭玄注周禮曰臨謂尊適卑也賈注國語曰臨治也治謂治理也庶衆也品類也暴虐暴蒲報切玉篇曰暴陵犯也虐災也刑獄皆止措措倉固切鄭玄注考工記曰措猶頓也置也置謂廢之也殘害顏注漢書曰殘謂多所殺戮也蒼頡

篇曰殘傷也切也 **犬豚** 豚徒魂切方言曰豚豕子也 **僉然備** 僉七廉切爾雅曰僉皆也小雅曰僉同也
備具也 **入池自撫鞠** 鞠居六切王逸注楚辭曰撫持也鞠謂撮之也撮音麤括切鞠字正宜從手 **夜**
又 此云祠祭鬼謂俗間祠祭以求恩福者也舊翻捷疾鬼也 **毗舍闍** 此云噉人精氣鬼也 **中宵** 中張仲切
宵相遙切宵夜也

經卷第七十三　入法界品之十四

宿植 植承力切倉頡篇曰植種也 **囹圄** 囹歷丁切圄魚舉切鄭注禮曰囹圄所以禁守繫者若今之刑獄也
說文曰囹圄謂周之獄名也 **榜笞** 榜蒲膺切笞勑之切漢書曰搒捶也說文曰笞擊也榜字宜從手也 **髕割**
髕蒲忍扶忍二切大戴禮曰人生朞而髕生然後行也說文曰髕膝骨也尚書大傳曰決關梁踰城郭而略盜者其刑髕
顧野王曰謂斷足之刑即呂刑之剕周禮之刖類也字從骨經本從月作者俗也 **寬宥** 宥爰救切杜注左傳曰宥
赦也 **盜入宮闈** 闈于歸切爾雅曰宮中門謂之闈其小者曰閨小閨曰閤也 **王之寶祚** 祚才故切
寶謂大寶書曰大寶曰位玉篇曰祚位也 **赫然大怒** 鄭箋詩曰赫然怒貌也毛詩傳曰赫赤也謂人大怒則面

色赤也毀形降服降古巷切爾雅曰降下也謂下其好服又可著下下惡衣服故也拘留孫具云揭羅迦忙陀此云所應斷已斷謂惑障已斷也薩遮尼乾薩遮此云有也尼乾者具云尼乾連陀言尼者不也乾連陀繫也謂此類外道躶形自餓以為少欲不為衣食所繫故也御羣生孔安國注書曰御治也謂治理之也鄭注禮云御勸勵也謂勸化之也園林名嵐毗尼嵐盧含切或曰流彌尼此云樂勝圓光是昔天女名因來此處遂以其處名之耳○案原脫之字依北本補

經卷第七十四　入法界品之十五

被求一切智堅誓甲被皮義切著也傳來傳除緣切字從叀不從甫果從兜率玉篇曰果遂也定也坑坎塠阜坎口攬切塠都迴切阜扶九切易曰坎陷也王逸注楚辭曰塠高土也爾雅曰高平曰陸大陸曰阜塠字又作堆耳瓦礫荊棘株杌礫零激切說文曰小石曰礫也荊棘草穢通語也說文曰株樹根也杌謂割去枝柯也畢洛叉樹或曰畢利叉此云高顯謂佛於下降誕則為高勝名顯人天故曰高顯也或有云佛於阿戌迦樹下生也諸佛齋中齋字從肉釋種女瞿波瞿波或曰瞿夷此翻為守

護地也

經卷第七十五　入法界品之十六

愛念情至至猶極也爲其安立爲于僞切十方無間顏注漢書曰間空也謂無空隙之處也又音古閑切文紀傳注曰容也謂更無有容受處也足趺隆起小雅曰隆高也身上分分符問切

頻兼協切鮮白鮮相延切玉篇曰鮮明也睫煎葉切又作䀹身上靡靡毋彼切漢書拾遺曰靡傾也傾謂偃臥也翊從翊以力切尚書大傳曰翊輔也毛詩曰翊敬也字又作翼翼與翊義古別今通也洪纖得所纖相鹽切蔡雍注班固典引曰洪大也纖細也脩短合度脩長也鄭玄注周禮曰度謂尺丈之數也言其長短合折中之節度先太子行先謂於先行也諷詠鄭注禮曰背文誦曰諷也殞滅殞爲愍切聲類曰殞沒也非其匹偶偶吾苟切毛詩傳曰匹配也杜注左傳曰匹敵也玉篇曰偶謂不奇隻也賈注國語曰偶對也玉篇耦對之耦從耒偶爾之偶從立人也暫時假寐寐蜜二切毛詩傳曰寐寢也毛詩曰假寐永歎箋曰不脫衣而眠謂之假寐玉篇曰假寐衣冠坐而眠熟也爲誰守護護謂三護亦曰三監女人志弱故藉

三護幼小父母護適人夫壻護老邁兒子護今此通問故言誰也監護之文經書懸合耳**開剖**剖普后切玉篇曰剖破也倉頡曰剖析也**巧斷**斷都亂切**冠以妙藏**冠古誕切**被以火燄**被皮義切**無譏醜**鄭注禮曰譏呵察也毛詩傳曰醜惡也言可呵毀猥惡之事也**天繒纊**繒疾綾切纊苦謗切說文曰繒帛也纊綿也爾雅曰絮之細者曰纊也**芬馨**馨顯形切郭注爾雅曰芬謂香氣謂和也說文曰馨謂香之遠聞也**尊宿**宿謂舊也**下車步進**王逸注楚辭步徐行也進向前也**立佛支提**支提者具云制底耶謂於佛閣維處置墳及安佛所說經臺閣之名也此翻為積集謂是人天積集無量福善之所也又或翻為生淨信處也**竟不可得**鄭箋詩曰竟終也**願得備瞻侍**說文曰備具也顧野王曰備謂預早為之也孔安國注書曰瞻視也謂看視**毛孔量**量力仗切謂分位也

經卷第七十六 入法界品之十七

禦扞禦魚舉切扞何旦切郭注爾雅曰禦謂禁制止也杜注左傳曰禦止也扞衛也蔽衛遮塞之也扞字聲類作捍也○原本郭譌鄭依北本改**廓徹心城**方言曰張小使大謂之廓也爾雅曰廓大也通俗文曰廓寬也說文

日徹通也此中經意謂以理融事徹遍法界故曰張小使大嚴肅毛詩傳曰嚴威也肅縮也縮謂高勇者令縮退

也言其有威德肅物也逐諸惡法玉篇曰逐駈也瑩徹心城倉頡篇曰瑩治也賈注國語曰徹明

也說文曰徹通也今謂治理心城使其通達無所擁塞也部分心城分符問切謂有部類有分齊者也羅

刹鬼王羅刹具云羅刹娑此翻爲可畏也言王者謂即毗沙門也悉達太子悉達者具云薩縛頞他悉

地地字應平聲呼言薩縛者此云一切也頞他事也悉地成也言其於一切所應作事皆已成就也雖不踰本

字林曰踰越也樓至如來樓至具云嚕支此翻爲愛樂也造僧伽藍具云僧伽羅摩言僧伽者此云

衆也羅摩院也營辦什物顏注漢書曰什物謂爲生之具也三蒼曰什聚也雜也吳楚之間資生雜具通謂之

什物有數十事物爲什物者此蓋少知之說也挓馱之輕聲婆婆之上聲也荼荼之上聲也沙史我切

縛房我切哆哆之上聲也夷我切娑娑之上聲麼莫我切衆峯嚌峙峙持止切廣雅曰峙

止也亭亭然止立也字宜從止有從山者謬也伽伽之上聲輕呼他他之上聲奢尸柯切借音也叉楚我切

娑哆娑桑我切哆當我切婆婆之上聲車昌野切娑麼娑桑我切訶婆並上聲呼縒倉我切

伽伽之上聲吒陟加切拏搦可切娑頗娑桑紇切娑迦並上聲呼也娑也夷我切娑字上聲呼之侘恥加切咸綜無遺綜子貢切三蒼曰綜理經也謂整理經緯之都本也蘊其深解蘊於殞切杜注左傳曰蘊蓄也方言曰蘊積也馬融注論語曰蘊藏也呪詛詛側預切鄭玄注周禮曰詛謂祝使其敗露也痊愈痊字七緣切愈逾矩切郭象注莊子曰痊謂病除也玉篇曰病差曰愈字又作瘉也別知別彼列切珠貝按西域以貝爲錢故列在寶類雞薩羅師子身毛旋文呼爲雞薩羅西域有寶旋文恰如師子毛旋形故從其爲名耳城名婆怛那具云難陀婆怛那言難陀者此云喜也婆怛那者增益也其城在摩竭國內如經本中說

經卷第七十七　入法界品之十八

涸無量愛欲海廣雅曰涸盡也謂令其竭盡也杜絕諸惡道賈注國語曰杜塞也說文曰杜塞閉也說文字乃作𢾭也如濟客毛詩傳曰濟渡也按客謂寄居之稱故採樵寄山濟渡寄水飲士寄醉賈人寄居皆謂之客也重任重直勇切任如禁切傭作傭與恭切作則各切玉篇曰傭謂役力受直也穀梁傳曰作爲

也低下低丁奚切旃荼羅此云暴惡人也犗牛犗加邁切切韻稱犗犍牛也舟檝檝資入資葉二切通俗文曰棹謂之檝釋名曰檝倢也撥水使舟倢疾也又接檝字不著戈音乃資葉切然訓義無別也良工良善也工技也捃拾捃居殞居運二切漢書集注曰推收也冠王冠上冠古亂切下冠古端切損耗耗呼告切減也善知識之所致耳顏注漢書曰致謂引而至之也此善漁人漁語居語據二切工能於事曰善也說文曰漁捕魚也大篆字又作瀲聲類作䰻䲜二體也過爾燄海爾燄者此云所知謂智所知境非預識境由其轉若䁆若南聲爲爾鹽故非轉䁆若南聲也哽噎哽加杏切說文曰哽謂食肉亭骨在喉內也悲憂咽塞者似其亭骨在喉故借喻言之耳自盈其手韓康注易云盈滿也

經卷第七十八　入法界品之十九

囊於福城囊那朗切爾雅曰囊鄉也珠叢曰鄉謂往時也鄉音虛鞅切擐大悲甲擐胡串切杜注左傳曰擐貫也賈注國語曰擐衣甲也衣音意斷貪鞅鞅於仰切鞅謂扐牛頸下繩牛以此繩不能脫於重載凡夫由其貪不能斷生死之鞅繩也撤睡蓋撤除列褚列二切字書曰撤除也去也四流漂汨者

汨粱筆切珠叢曰汨流貌也又音古沒切尚書大傳曰汨亂也漢書集注曰汨流急貌今取流急也

飲以甘露 飲於禁切飲飤水也

住邪濟者 毛詩傳曰濟渡也謂行異道如渡者求於異津故此借喻名耳

曉誨 說文曰曉說也音稅

獷戾 獷古猛切戾零計切

坑穽 穽疾政切鄭玄注周禮曰穽謂穿地爲塹所以捕獸其超踰者則陷焉按籀文作阱散古文作汬者也

菂的 的謂雀的鹿齊也

篋 牽協切鄭注禮記曰宬衣份函曰篋也

貯 陟呂切

毗笈摩藥 毗笈摩者此云普去謂能普去一切疾病也

周給 周帀供給故云周給

利矛 矛莫侯切

兵仗 仗除亮切風俗通曰仗者刀戟之總名者也

鉗鑷 鑷尼輒切玉篇曰鑷謂拔去睫髮也經本有作鑷音此乃車輞端鐵非經所用也

阿伽陀藥 此云無病藥也謂者藥處必無有病也

婆樓那風 此云迅猛風也其風堅密如持世界風輪也

毒不能中 中陟仲切中猶著也

大應伽藥 應伽此云身身有四名一日迦耶二日沒理羅三日弟訶四日應伽然應伽亦云分謂支分也

藥樹名珊陀那 珊陀那者此云和合或云續斷謂此藥能令已斷傷者再續和合也

初無所損 言從初已來不曾損也

藥名阿藍婆 此云汁藥其藥出香山及雪山中天生在石日內或云得喜謂得此藥者皆生歡喜也

波

利質多羅樹 波利此云遍也亦曰周帀質多羅云間錯莊嚴也言此樹衆雜色華周帀嚴飾或曰圓妙莊嚴也 **婆師迦華** 具云婆利史迦言婆利史者此云雨也迦謂迦羅此云時也西域呼夏爲雨其華生於夏時故名也 **薝蔔迦華** 此云黃色華其華有香氣而形似梔子華 **蘇摩那華** 此云悅意華其華形色俱媚令見者心悅故名之也 **海島** 島當老切孔安國注書曰海曲謂之島說文曰海中往往有山可止曰島也○案曲上原脫海字依北本補 **椰子** 椰余遮切 **藥汁名訶宅迦** 此云金色水甚於九轉還丹之力者也 **燈炷** 炷之遇之庚二切 **筋** 居欣切字宜從肉經本有從角者謬也 **迦陵頻伽鳥** 此云美音鳥或曰妙聲鳥此鳥本出雪山在㲉中即能鳴其音和雅聽者無猒 **飛則勁捷** 勁甄盛切捷錢葉切說文曰勁強也王逸注楚辭曰捷疾也勁字從力捷字本從人今俗也○案強下原脫也字依北本補 **摩訶那伽** 此云龍亦曰象今此力士力如龍象故其名也 **射師** 射食夜切 **摩竭魚** 此云大體也謂即此方巨鼇魚其兩目如日張口如闇谷吞舟凡出濱流如潮若欲飲水如壑高下如山大者可畏二百里餘也 **安繕那藥** 繕時戰切其葉色似翠黛可以合和眼藥然今所明自據別法也 **延齡藥** 齡歷丁切爾雅曰延長也廣雅曰齡年也禮記曰古者謂

年爲齡也**楔**先結切按說文作楯者古作相形也○案北本也作者古作相形四字不可解當有譌脫**滲漏**滲所禁切水潛沒也字宜作參經本有從喿者音早非經所用也

經卷第七十九　入法界品之二十

醉傲傲五告切杜注左傳曰傲不敬也廣雅曰傲慢也按字書傲字皆從立人今經本從豎心者謬也**陀那婆王**阿脩羅之別名未詳其義**兜沙羅色**具云兜沙羅色言兜沙者此云霜也兜羅水也或有經本云兜羅沙者准知也**獄卒**卒則沒切**長者子瞿波羅**按西方訓字瞿有九義此中但取地白義波羅此云守護也謂守護心地或守護白法也**摩羅提國**具云摩羅耶提數此云曼陀或曰摩羅耶者山名也提數中也言此國中央有摩羅耶山故因名也**拘吒聚落**具云拘吒迦此云小舍或曰多家亦曰多樓觀以此聚落中樓閣多也

經卷第八十　入法界品之二十一

優曇華優曇此云希有也此華多時乃一開也**儼然坐**儼魚檢切**加被**被皮義切杜注左傳曰加

益也孔安國注書曰被及也謂以益相及也又珠叢曰從加恩謂之被也**誓衆宣威**誓謂戒誓主將與軍旅爲要約也故鄭玄注周禮云戒誓要之以刑也毛詩傳曰宣示也**聽訟斷獄**聽他寗切斷都亂切孔安國注書曰聽謂察是非也周禮曰獄訟者聽而斷之鄭玄注云爭罪曰獄爭財曰訟王篇曰斷謂裁制分決也**輔弼**弼皮筆切尚書大傳曰天子必有四鄰前疑後丞左輔右弼直立而敢斷廣心而從欲輔善而相承謂之輔廉潔而切直謂之弼大戴禮曰弼者拂也拂天子之過常立於右廉潔而切直匡過而諫邪謂之弼也**阿迦尼吒天**具云阿迦尼瑟吒天此云色究竟天也廣釋如上第二十三卷中**霑洽**廣雅曰霑漬也玉篇曰洽濡也濡潤也霑字或通作沾也**炎熱**炎于嚴切爾雅曰炎熏也郭璞云旱氣熏灼人也○案北本以卷三至此爲卷下

大方廣佛華嚴經音義卷第四

華嚴經音義跋

釋元應衆經音義見于唐志而慧苑華嚴經音義不著錄攷杜牧之集有敦煌郡僧正慧苑除臨壇大德制苑牧同時則在元應後殆見應華嚴音義寥寥不數簡故別爲專書唐世古書未盡散佚苑緐稱博引單辭隻義每出後世相傳載籍之外實與衆經音義同功而其承譌襲謬以是爲非以俗爲正亦與元應同儆武進臧氏曾有節刊本序稱初得陜右本四卷後以北藏本二卷校之始知西本不及然近歙徐氏刻泰興陳氏所校北本于京邸譌脫甚多未見遠勝西藏此爲嘉興楞嚴寺所刊支那本卷目與西藏同覩北本尤完善因互勘一過除顯係傳寫失眞隨文改正者不復識別其北本

異同義得兩存及徵引舛誤而陳氏所未舉者並附案語以備參攷此等書取其渉獵之富足以廣見聞資考證爲采輯遺文之一助若夫形聲訓故自有說文諸書善讀書者師法舍短固不必吹毛求疵屑屑焉執偏旁字畫以齟齬于其後也金山錢熙祚錫之甫識